DOCUMENT RESUME

ED 161 648 95 RC 010 939

TITLE SCDC Spanish Curricula Units. Spanish SL Strand, Unit 7, Grade 3, Teacher's Guide--Multi-Ethnic Edition.

INSTITUTION Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, Austin, Tex.; Spanish Curricula Development Center, Miami Beach, Fla.

SPONS AGENCY Office of Bilingual Education (DHEW/OE), Washington, D.C.

PUB DATE 76

NOTE 341p.; Not available in hard copy due to sideways reading material; For related document, see RC 010 940

AVAILABLE FROM Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education, 7703 N. Lamar Blvd., Austin, Texas 78752 (Order No. 229-8, $5.00)

EDRS PRICE MF-$0.83 Plus Postage. HC Not Available from EDRS.

DESCRIPTORS *Bilingual Education; Communicative Competence (Languages); Community Characteristics; Decoding (Reading); Grade 3; Grammar; Instructional Materials; *Language Arts; Language Experience Approach; *Learning Activities; Learning Modules; Primary Education; Reading Instruction; *Second Language Learning; *Spanish; Speech Skills; Spiral Curriculum; Student Evaluation; *Teaching Guides; Verbs; Vocabulary Development

IDENTIFIERS *Spanish (Second Language)

ABSTRACT

Learning and assessment activities centered around the extended community are contained in this teacher's guide to unit seven of the Spanish as a Second Language strand for grade three. The curriculum provides the English-dominant child with structures and vocabulary for effective communication in a bilingual environment. Activities in kits 25-28 help the student build concepts in his new language through formal and informal language experiences, while addressing key questions of the elements, wants and needs, change occurrence, and results of change. Focus, objective, and materials for each activity are listed in English and Spanish; detailed teacher instructions are in Spanish only. Kits cover community elements, neighborhood descriptions, transportation, telling time by the half hour, descriptive words, contrast of preterit and imperfect, community resources, ordinal numbers, direct object pronoun in the reflexive, geometric figures, reading, songs, verb forms, vocabulary and structures review, riddles, new colors, reflexive and negative commands, and story reading. The guide includes vocabulary lists and testing activities. (RS)

****
* Reproductions supplied by EDRS are the best that can be made *
* from the original document. *
****

ED161648

U.S. DEPARTMENT OF HEALTH, EDUCATION & WELFARE
NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION

THIS DOCUMENT HAS BEEN REPRODUCED EXACTLY AS RECEIVED FROM THE PERSON OR ORGANIZATION ORIGINATING IT. POINTS OF VIEW OR OPINIONS STATED DO NOT NECESSARILY REPRESENT OFFICIAL NATIONAL INSTITUTE OF EDUCATION POSITION OR POLICY

SCDC Spanish Curricula Units

SPANISH SL
Unit 7 Grade 3

Teacher's Guide Multi-ethnic Edition

RC010939

Unit 7 Kits 25-28

Spanish SL Strand

Teacher's Guide

Multi-ethnic Edition

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
6504 Tracor Lane Austin, Texas

Spanish Curricula Development Center
Miami, Florida

Dissemination and Assessment
Center for Bilingual Education
Austin, Texas 78721
Juan D. Solís, Executive Director

Education Service Center, Region XIII
Austin, Texas 78721
Joe Parks, Executive Director
Royce King, Director, Division of
Program Development

"The project reported herein was performed pursuant to a Grant from the U. S. Office of Education, Department of Health, Education and Welfare. However, the opinions expressed herein do not necessarily reflect the positions or policy of the U. S. Office of Education, and no official endorsement by the U. S. Office of Education should be inferred."

The Dissemination and Assessment Center for Bilingual Education is a special E. S. E. A. bilingual project funded by the U. S. Office of Education through the Education Service Center, Region XIII. The Center has selected these materials for dissemination, however, the opinions expressed herein do not necessarily reflect its position or policy nor that of Education Service Center, Region XIII.

This publication was developed and printed with funds provided by the Elementary and Secondary Education Act, Title I of the Educational Amendments of 1974 (P.L. 93-380), formerly and commonly referred to as "Title VII ESEA (1965)." Therefore it is in the public domain and may be reproduced for local use.

These materials were developed and disseminated under grants from Title VII of P.L. 89-10 as amended.

1976

Dissemination and Assessment Center
for Bilingual Bicultural Education
Education Service Center, Region XIII
6504 Tracor Lane, Austin, Texas 78721

Spanish Curricula Development Center
Dade County Public Schools
7100 N.W. 17th Avenue
Miami, Fla. 33147

PREFACIO

El Spanish Curricula Development Center y el Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education se establecieron por el Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., para apoyar los programas de enseñanza bilingüe. Los materiales que aquí se incluyen integran una de las diez unidades básicas de instrucción, a nivel primario y representan un cumplimiento parcial de esa encomienda.

Cada unidad de instrucción se compone de cuatro kits y cada kit se prepara para un período de instrucción de dos a tres semanas. Los materiales abarcan cinco hilos de instrucción: Español como lengua vernácula, Ciencias Sociales, Ciencias y Matemáticas, Bellas Artes y Español como segunda lengua.

Esta Edición General Revisada es el resultado de la revisión de la Edición Experimental-EG. Está basada en la información provista por los centros de experimentación, a través de la nación, cuya población estudiantil incluye niños méxico-americanos, puertorriqueños y cubanos así como otros niños que representan un amplio grupo de origen hispano. Esta edición refleja las contribuciones valiosas de maestros, administradores, especialistas, coordinadores de los centros experimentales, del Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), y miembros de este centro que están desarrollando las ediciones regionales.

Esperamos que las escuelas que usen esta Edición General Revisada sigan aportando sus reacciones, de tal modo que las futuras revisiones de los materiales se basen en su utilidad dentro del salón de clase y en la expresión de la comunidad.

PREFACE

The Spanish Curricula Development Center and the Dissemination Center for Bilingual Bicultural Education were established by the Bilingual Education Programs Branch, U.S.O.E., in support of bilingual instruction programs. The materials here included are components of one of ten basic instructional units for the primary level, and represent a partial fulfillment of that obligation.

Each instructional unit consists of four kits, and each kit is designed for a period of instruction of two to three weeks. Materials are provided for five instructional strands: Spanish Language Arts, Social Science, Science/Mathematics, Fine Arts, and Spanish as a Second Language.

This Revised General Edition is the result of revision of the Experimental Edition-GE. It incorporates feedback from field centers across the nation whose pupil populations include children of Mexican-American, Puerto Rican, and Cuban background, as well as children representing a wide range of other Spanish background origins. It reflects contributions of teachers, administrators, consultants, field trial coordinators, the Curriculum Adaptation Network for Bilingual/Bicultural Education (CANBBE), and members of the SCDC staff who are developing regional editions. It is our hope that schools using the Revised General Edition will continue to provide feedback so materials may undergo further revision based on classroom use and community response.

Elsa Sánchez de la Vega
Production Editor, DACBE

Dolores Rodarte, *Editor, SCDC Revised General Edition*

Aurora M. Villar
Quality Control, SCDC

Eneida Hartner, *Curriculum Coordinator, SCDC*

Ernest Pérez
Director, DACBE

Ralph F. Robinett
Project Manager, SCDC

CONTENIDO

Preface iii

Glosario x

Introducción - Actividades de instrucción . xi
Introducción - Actividades de evaluación . xiv

Kit 25 - Actividades de instrucción 1

Identificar elementos de una comunidad 2

Describir vecindarios diferentes y elementos de esos vecindarios 6

Repasar estructuras 10

Emplear formas verbales nuevas 12

Representar y describir acciones . . . 14

Practicar con formas verbales nuevas . 16

Seguir instrucciones y describir acciones 18

Leer y decir las medias horas en el reloj 20

Identificar algunas acciones que se hacen durante un día de escuela 22

Identificar lo que falta en un dibujo 25

Identificar objetos o personas que faltan en un dibujo 28

Describir dibujos, recordar detalles y ordenar sucesos del cuento oral

CONTENTS

Preface iii

Glossary x

Introduction - Instructional Activities . . xi
Introduction - Assessment Activities . . . xiv

Kit 25 - Instructional Activities 1

Identifying elements in a community 2

Describing different neighborhoods and elements in those neighborhoods . . . 6

Reviewing structures 10

Using new verbal forms 12

Performing and describing actions . . 14

Practicing new verbal forms 16

Following directions and describing actions 18

Telling time by the half hour 20

Identifying some of the actions that are performed during a school day . . 22

Identifying what is missing in a picture 25

Identifying objects or persons missing in a picture 28

Describing pictures, recalling details and sequencing events in the oral

Vamos a comer fuera 30

Recordar detalles, describir dibujos, ordenar sucesos y reconstruir oralmente el cuento Vamos a comer fuera . . 32

Analizar y dar razones sobre ciertos comportamientos en un cuento oral . . . 35

Vocabulario 37

Destrezas de Comprensión e interpretación del Kit 25 41

Kit 25 - Actividades de evaluación 43

Criterios para las actividades de evaluación 44

Contenido 45

Identificar los tiempos presente progresivo y pasado progresivo 46

Comprender e interpretar un cuento . . 47

Hoja de evaluación 49

Kit 26 - Actividades de instrucción 51

Identificar algunos elementos de los distintos recursos de las extensiones de la comunidad 52

Nombrar elementos de los diferentes recursos de la comunidad por medio de títeres de papel 55

Enumerar, agrupar, dar razones por qué se agrupa y dar nombres a los grupos . 58

Emplear formas verbales nuevas 62

story Vamos a comer fuera 30

Recalling details, describing pictures, sequencing events and retelling the story Vamos a comer fuera 32

Analyzing and giving reasons for certain behavior in an oral story 35

Vocabulary 37

Comprehension and Interpretation Skills of Kit 25 41

Kit 25 - Assessment Activities 43

Criteria for Assessment Activities 44

Contents 45

Identifying the present progressive and past progressive tenses 46

Comprehending and interpreting a story 47

Assessment sheet 49

Kit 26 - Instructional Activities 51

Identifying some elements of the different resources in the extended community 52

Naming elements of the different resources in the community through paper puppets 55

Enumerating, grouping, giving reasons for grouping and labeling 58

Using new verb forms 62

Repasar algunas formas verbales y emplear otras nuevas 64

Seleccionar las palabras que representan números ordinales 66

Reconocer figuras geográficas y contar sus lados 68

Identificar la posición de una figura geométrica en una serie 70

Ejecutar y describir acciones 72

Dar y obedecer órdenes 74

Recordar detalles sobre un cuento . . . 76

Leer parte de un cuento 79

Terminar la lectura de un cuento . . . 82

Volver a leer y reconstruir un cuento . 85

Vocabulario 87

Destrezas de descifre, comprensión e interpretación del Kit 26 92

Kit 26 - Actividades de evaluación 93

Criterios para las actividades de evaluación 94

Contenido 95

Escuchar, comprender e interpretar 96

Comprender vocabulario oral relacionado con elementos de las extensiones de la comunidad 98

Reviewing some verb forms and using new ones 64

Selecting words that represent ordinal numbers 66

Recognizing geometric figures and counting their sides 68

Identifying the place of a geometric figure in a series 70

Carrying out and describing actions . . 72

Giving and following commands 74

Recalling details in a story 76

Reading part of a story 79

Finishing the reading of a story . . . 82

Re-reading and retelling a story . . . 85

Vocabulary 87

Decoding, Comprehension and Interpretation Skills of Kit 26 92

Kit 26 - Assessment Activities 93

Criteria for Assessment Activities 94

Contents 95

Listening, comprehending and interpreting 96

Comprehending oral vocabulary in relation to elements in the extended community 98

Leer y relacionar las destrezas de comprensión e interpretación 99

Hoja de evaluación 101

Kit 27 - Actividades de instrucción 103

Decir parte de un cuento oral mientras se observan dibujos 104

Ordenar sucesos y reconstruir un cuento oral 106

Recordar hechos, hacer inferencias sobre sentimientos, explicar estas inferencias y ofrecer otras 108

Cantar una canción 110

Describir acciones 112

Dar órdenes 115

Practicar formas y estructuras ya conocidas 117

Dar y obedecer órdenes y describir lo que está pasando mientras las órdenes se ejecutan 119

Hacer los preparativos para una excursión 121

Identificar algunos animales del zoológico 124

Describir características de algunos animales 127

Nombrar lugares que se pueden visitar en las extensiones de la comunidad y medios de transporte 130

Reading and relating skills of comprehension and interpretation 99

Assessment sheet 101

Kit 27 - Instructional Activities 103

Telling part of an oral story while looking at pictures 104

Sequencing events and retelling an oral story 106

Recalling events, making inferences about feelings, explaining these inferences and making alternative inferences 108

Singing a song 110

Describing actions 112

Giving commands 115

Practicing forms and structures previously learned 117

Giving and following orders and describing them while they are being performed 119

Preparing for a field trip 121

Identifying some zoo animals 124

Describing characteristics of some animals 127

Naming places that may be visited in the extended community and modes of transportation 130

Dibujar lugares de las extensiones de la comunidad y algunos medios de transporte 134

Repasar vocabulario y estructuras . . 136

Vocabulario 139

Destrezas de comprensión e interpretación del Kit 27 144

Kit 27 - Actividades de evaluación 145

Criterios para las actividades de evaluación 146

Contenido 147

Escuchar y desarrollar destrezas de comprensión e interpretación 148

Comprender vocabulario y estructuras gramaticales 149

Hoja de evaluación 151

Kit 28 - Actividades de instrucción 153

Identificar y describir elementos de la comunidad y de las extensiones de la comunidad 154

Repasar estructuras y vocabulario . . 157

Recordar recursos de las extensiones de la comunidad 160

Identificar colores nuevos 162

Recitar y cantar una rima sobre los colores y repasar estructuras y vocabulario 164

Drawing places in the extended community and modes of transportation 134

Reviewing vocabulary and structures . 136

Vocabulary 139

Comprehension and Interpretation Skills of Kit 27 144

Kit 27 - Assessment Activities 145

Criteria for Assessment Activities 146

Contents 147

Listening and developing related skills of comprehension and interpretation . 148

Understanding vocabulary and grammatical structures 149

Assessment sheet 151

Kit 28 - Instructional Activities 153

Identifying and describing elements in the community and in the extended community 154

Reviewing structures and vocabulary . 157

Recalling resources in the extended community 160

Identifying new colors 162

Reciting and singing a rhyme about the colors and practicing structures and vocabulary 164

Seguir instrucciones y representar acciones	166
Identificar órdenes o mandatos y emplear formas verbales	168
Dar y ejecutar órdenes o mandatos	170
Describir y representar acciones	172
Practicar estructuras y vocabulario	174
Leer estructuras y palabras	176
Leer parte de un cuento	178
Leer para encontrar detalles	182
Leer la última parte de un cuento	186
Vocabulario	191
Destrezas de descifre, comprensión e interpretación del Kit 28	195
Kit 28 - Actividades de evaluación	197
Criterio para las actividades de evaluación	198
Contenido	199
Identificar acciones y el momento en que se ejecutan	200
Leer oraciones y parearlas con dibujos	202
Hoja de evaluación	205

Following directions and performing actions	166
Identifying commands and using new verb forms	168
Giving and carrying out commands	170
Describing and representing actions	172
Practicing structures and vocabulary	174
Reading structures and words	176
Reading part of a story	178
Reading for details	182
Reading the last part of a story	186
Vocabulary	191
Decoding, Comprehension and Interpretation Skills of Kit 28	195
Kit 28 - Assessment Activities	197
Criteria for Assessment Activities	198
Contents	199
Identifying actions and the moment they occur	200
Reading sentences and matching them with pictures	202
Assessment sheet	205

GLOSSARY

Words used in the different editions.

Revised General Edition *	page	Southwest Edition	Northeast Edition	Southeast Edition
cesto de la basura	119	bote de la basura	safacón	cesto de la basura
colores	14	colores	crayolas	colores
cubo o balde	119	cubeta	cubo	cubo
de do pingüé	19	de do pingüé	de los tingüé	de dos pingüé
dibujos	2	dibujos	láminas	láminas
finca o rancho	2	rancho	finca	finca
guarde	2	quite	retire	retire
ha puesto	163	ha pegado	ha fijado	ha puesto
haga	134	recorte	recorte	haga
hagan círculos	96	tracen círculos	tracen círculos	tracen círculos
muestre	128	señale	señale	muestre
niños	67	varones	varones	varones
parejas	163	pares	pares	parejas
participen	73	tomen parte	tomen parte	participen
pida	70	haga que	haga que	pida
presillas o grapas	162	clips	presillas	presillas
recursos	96	facilidades	facilidades	recursos
repasar	157	practicar	practicar	repasar
salón	67	salón	salón	aula
se desayuna	112	se desayuna	se desayuna	desayuna
simular	111	pretender	pretender	simular
simularán	122	pretenderán	fingirán	simularán
subir en el autobús	33	subir en el camión	montar en la guagua	montar en la guagua
tiza o gis	62	gis	tiza	tiza
tome	134	coja	coja	coja

* Multi-ethnic Edition

INTRODUCCIÓN - ACTIVIDADES DE INSTRUCCIÓN

La función de la rama de Español como segunda lengua es tratar de proporcionarle al niño cuya lengua predominante es el inglés, las estructuras y el vocabulario que necesita para expresarse con éxito en un ambiente bilingüe. Las actividades se han diseñado con el propósito de ayudar al niño a desarrollar conceptos en la nueva lengua a través de experiencias formales e informales. Todas las actividades brindan al niño la oportunidad de participar activamente, de manera que asocie el lenguaje con sus propias experiencias. Las actividades de esta unidad están orientadas hacia el tema básico: LAS EXTENSIONES DE LA COMUNIDAD.

Kit 25: En este kit se refleja la pregunta espiral: CUÁLES SON LOS ELEMENTOS. El contenido incluye la identificación, en un mapa, de los elementos que componen una comunidad; la descripción de vecindarios diferentes y los medios de transporte comúnmente empleados para llegar a distintos lugares de esos vecindarios; las semejanzas y diferencias entre los elementos de dos comunidades; la introducción del imperfecto del verbo estar + un gerundio; el contraste entre el imperfecto que expresa una acción en proceso y el pasado que representa una acción ya terminada; la introducción del concepto de la media hora al leer el reloj; el repaso de las palabras algo, alguien, nada y nadie y la práctica de palabras descriptivas. También se incluye actividades de comprensión e interpretación y de análisis de valores relacionadas con el cuento oral Vamos a comer afuera.

Kit 26: La pregunta espiral que rige en este kit es: CÓMO SE SATISFACEN LOS DESEOS Y LAS NECESIDADES. Se presentan los elementos de diferentes recursos de la comunidad y se lleva a cabo una actividad sobre el desarrollo de conceptos a través de dibujos. Se continúa con la práctica del verbo estar + gerundio en el imperfecto, incluyendo el

INTRODUCTION - INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

The function of the Spanish SL Strand is to help provide the English-dominant child with the structures and vocabulary he will need for effective communication in a bilingual environment. The activities are designed to help the child build concepts in his new language through formal and informal language experiences. The activities give the child the opportunity to actively participate so that he may associate language with his own experiences. The activities in this unit are oriented toward the basic theme: THE EXTENDED COMMUNITY.

Kit 25: In this kit the spiraling question reflected is: WHAT ARE THE ELEMENTS. The content includes the identification, on a map, of the elements that comprise a community, the description of different neighborhoods and the means of transportation commonly used to get to different places within those neighborhoods; the similarities and differences between the elements of two communities; the introduction of the imperfect of the verb estar + present participle; the contrast of the imperfect that expresses an action still being performed with the preterit or simple past that expresses an action that has been completed; the introduction of the concept of the half-hour; the review of the words algo, alguien, nada and nadie and the practice of descriptive words. Also, activities of comprehension and interpretation and analysis of values related to the oral story Vamos a comer afuera are included.

Kit 26: The spiraling question that predominates in this kit is: HOW WANTS AND NEEDS ARE SATISFIED. The elements of different community resources are presented and a concept development activity is accomplished through pictures. The kit continues with the practice of estar + gerundio in the imperfect tense (past progressive), including the use of the first person plural, by means of a game. The con-

uso de la primera persona del plural por medio de un juego. Se presentan los conceptos de lado y figura y los adjetivos que realizan función de sustantivos el primero, el segundo, el tercero, el cuarto y el quinto mediante una actividad de matemáticas. Se repasa el uso del pronombre como complemento directo en forma reflexiva y de la forma imperativa con el pronombre como complemento directo después del verbo. En cuatro de las actividades se desarrollan las destrezas de descifre, comprensión e interpretación relacionadas con la lectura del libro Sola en la cama.

Kit 27: La pregunta espiral que orienta el contenido en este kit es: CÓMO OCURREN LOS CAMBIOS. Las catorce actividades incluyen lo siguiente: la presentación de un cuento oral a través de dibujos; la exploración de los sentimientos de uno de los personajes del cuento; la canción El tren y los movimientos que acompañan la letra; la presentación de mandatos formados por formas verbales con el pronombre reflexivo te después del verbo y la práctica de los pronombres reflexivos con el presente formado por estar + gerundio; el repaso de tenemos que; la identificación de elementos de la comunidad y medios de transporte que se emplean para llegar a esos lugares y el repaso de vocabulario y estructuras además de los recursos por medio de la construcción de un televisor o televisión empleando dibujos hechos por los niños.

Kit 28: La pregunta espiral que une las actividades de este kit es: QUÉ PASA COMO RESULTADO DE LOS CAMBIOS. De las catorce actividades, diez incluyen: un repaso de algunos elementos de las extensiones de la comunidad a través de la solución y creación de adivinanzas y un viaje imaginario por un laberinto; la presentación de nuevos colores y un repaso de los ya conocidos mediante una rima corta y un juego; el uso de formas verbales reflexivas que indican mandatos y la presentación de nue-

cepts of lado and figura and the adjectives nominalized el primero, el segundo, el tercero, el cuarto and el quinto are presented within a math activity. The use of the direct object pronoun in the reflexive and of the imperative with the direct object pronoun after the verb is reviewed. In four of the activities, the skills of decoding, comprehension and interpretation related to the reading of the pupil's book Sola en la cama are developed.

Kit 27: The spiraling question that orients the content of this kit is: HOW CHANGE OCCURS. The fourteen activities include the following: the presentation of an oral story through pictures; the exploration of feelings of one of the characters from this story; the song El tren and the movements that accompany the words; the presentation of some reflexive verbs; the presentation of commands characterized by verb forms with the attached reflexive pronoun te and the practice of the reflexive pronouns me and se; the contrast of the imperative with the present formed by estar + present participle; the review of tenemos que; the identification of elements of the community and means of transportation used to get to those places and the review of vocabulary and structures, along with the resources, by means of the construction of a television set using pictures made by the children.

Kit 28: The spiraling question that unifies the activities of this kit is: WHAT HAPPENS AS A RESULT OF CHANGE. Of the fourteen activities, ten include: a review of some elements of the extended community through the solution and creation of riddles and an imaginary trip through a maze, the presentation of new colors by means of a short rhyme and a game; the use of reflexive commands and the presentation of new commands in the negative, with the pronoun in a pre-verbal position; the presentation of the simple past with reflexive verbs; the contrast of the imperative tense with the present tense formed by estar + present participle and with the preterit of reflexive verbs; and the presentation of the word quizás. Four of the activities relate to the reading of the pupil's

vas formas negativas con el pronombre antes del verbo; la presentación del pretérito con verbos reflexivos; el contraste del imperativo con el presente formado por estar + gerundio y con el pasado con verbos reflexivos y la presentación de la palabra quizás. Cuatro de las actividades se relacionan con la lectura del libro Los caballitos y con el desarrollo de las destrezas del descifre, comprensión e interpretación.

book Los caballitos and to the development of the skills of decoding, comprehension and interpretation.

J. Donald Bowen,
Consultant

Sylvia P. Cordero,
Chairman

Juana G. Díaz,
Associate

INTRODUCCIÓN - ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Esta guía incluye las actividades de evaluación para la rama de Español como segunda lengua de la Unidad 7.

Estas actividades de evaluación no presentan nuevos conceptos o destrezas, sino que son más bien materiales apropiados para evaluar y medir el grado de conocimiento que han adquirido los niños a través de las actividades de instrucción. Esta guía ayuda al maestro a determinar qué conceptos o destrezas en la actividad de instrucción necesitan refuerzo.

Se incluye un esquema que indica en qué se ha basado el desarrollo de estas actividades de evaluación para ayudar al maestro a comprender las categorías básicas y los conceptos o destrezas a evaluar.

Para facilitar el uso de estas actividades se incluye una lista de las mismas indicando sus enfoques y las páginas de la guía de instrucción después de las cuales se sugiere su uso.

Se incluye también hojas de evaluación que deberán ser usadas por el maestro para indicar la actuación de los niños en las diferentes actividades. Estas hojas deberán llenarse de acuerdo con las siguientes instrucciones:

1. Llene los espacios en la parte superior con la información necesaria.
2. Escriba los nombres de los niños en la columna de la izquierda.
3. Identifique la columna apropiada según las instrucciones en el texto de la actividad.

INTRODUCTION - ASSESSMENT ACTIVITIES

This guide contains assessment activities for the Spanish SL Strand, Unit 7.

These assessment activities do not introduce new concepts or skills, instead they provide appropriate testing materials by which to measure the knowledge the children have acquired in the instructional activities. This guide also helps the teacher to determine which concepts or skills in the instructional activities need reinforcement.

A chart, presenting the criteria used to develop these activities, has been included to help the teacher understand the basic categories and the corresponding concepts or skills to be assessed.

To facilitate the use of these assessment activities, a list of their focuses has been included, along with the page number in the corresponding instructional guide to indicate when they should be used.

Also included are assessment sheets which should be used by the teacher to indicate children's performance in the different activities. These should be filled out according to the following instructions:

1. Fill out the blanks on the top section with the required information.
2. Write the names of the children in the left column.
3. Identify the appropriate column according to the instructions provided in the text of the activity.

4. Anote su evaluación de las respuestas de cada alumno usando uno u otro de los siguientes sistemas:

Si la respuesta a un ítem que está siendo evaluado puede indicarse como que alcanza o no el nivel de actuación indicado en el objetivo, señale la actuación de cada niño con los siguientes símbolos:

✓ - si el niño cumple los requisitos mínimos de actuación. X - si el niño no cumple los requisitos mínimos de actuación.

Si la respuesta es tal que puede indicarse mejor en una escala debido a su naturaleza afectiva, evalúe la actuación de cada niño indicando en la columna apropiada el número que corresponde a la exactitud de su respuesta, que fluctúa desde el 1, que representa una actuación muy pobre hasta el 5, que representa una actuación excelente.

Satisfactorio		Necesita mejorar		
5	4	3	2	1

4. Record your evaluation of each pupil's responses, using one or the other of the following rating systems:

If the response to the item being assessed can be recorded as meeting or not meeting the level of performance indicated in the objective, indicate each child's performance with the following symbols:

✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level.

If the response is one which is most appropriately recorded on a scale because of its affective nature, evaluate the performance of each child by marking in the appropriate column the scale number that corresponds to the accuracy of his responses, ranging from 1, representing low performance, to 5, representing high performance.

Satisfactory		Needs improvement		
5	4	3	2	1

Raquel Aguilar - Chairman

KIT 25

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Identificar elementos de una comunidad

OBJETIVO El niño podrá usar las palabras finca, museo y aeropuerto al nombrar estos elementos mientras los identifica en el mapa de una comunidad.

MATERIALES Dibujos de: Un apartamento, una casa, un hospital, un estadio, una biblioteca, un parque de diversiones, un zoológico, una estación de trenes, una escuela, un restaurante, un río, una finca o rancho, un aeropuerto, un museo, un mapa de un vecindario, hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, págs. 2-12 y el Conjunto de dittos, pág. 2.

VECINDARIOS DIFERENTES

Coloque en el borde de la pizarra los dibujos de elementos del vecindario que ya los alumnos conocen: Apartamentos, casa, hospital, estadio, biblioteca, parque de diversiones, zoológico, estación de trenes, escuela, restaurante y río. Pídales que los identifiquen y anímelos a que hablen sobre ellos. Acepte los comentarios adecuados y ayúdelos a recordar. Después guarde estos dibujos.

Ahora presente los dibujos de la finca, el aeropuerto y el museo y pregunte: ¿Cuáles de estas cosas se encuentran en tu vecindario? Si algún niño levanta la mano, llámelo para que señale el lugar que reconoce. Al mismo tiempo que los niños señalan los distintos dibujos, diga: La finca, el aeropuerto, el museo. Hágalos repetir y pregunte: ¿Qué cosas se ven en (el aeropuerto)? Anímelos a contestar.

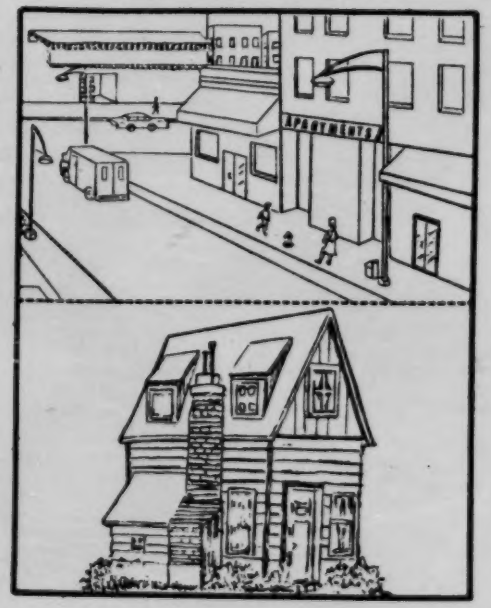
Maestro: /Señala los dibujos/
¿Cuál de estas cosas se encuentran en tu vecindario?
Alumno 1: /Señala el aeropuerto/

FOCUS Identifying elements in a community

OBJECTIVE The child will be able to use the words finca (farm), museo (museum), and aeropuerto (airport), naming these elements while identifying them in the map of a community.

MATERIALS Pictures of: An apartment, a house, a hospital, a stadium, a library, an amusement park, a zoo, a railroad station, a school, a restaurant, a river, a farm, an airport, a museum, a map of a neighborhood, ditto sheets. See Supplement, pp. 2-12 and Ditto Packet, p. 2.

DIFFERENT NEIGHBORHOODS



The pupils locate elements of a community on a map.

VECINDARIOS DIFERENTES (Continuación)

Maestro: El aeropuerto
La clase repite.
Maestro: ¿Qué cosas se ven en un aeropuerto?
Alumno 2: /Levanta la mano/
Maestro: /Señala al alumno 2 para que conteste/
Alumno 2: /Respuestas probables/
Aviones.
Muchas personas.

Siga el mismo procedimiento con los otros dibujos.

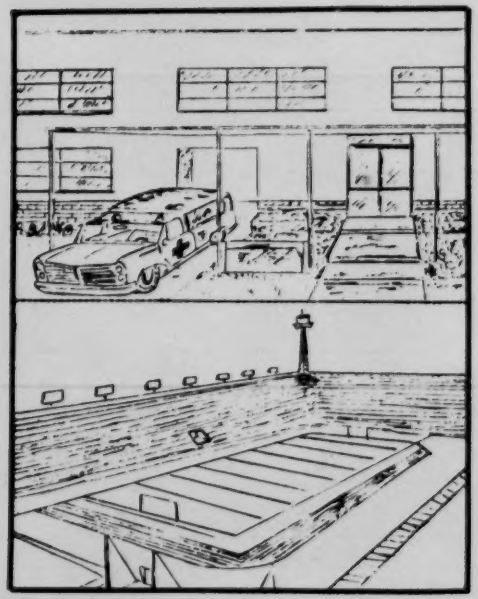
Si alguno de estos elementos resulta desconocido o poco familiar a algún alumno, explique lo que es y las cosas que pueden verse en esos lugares.

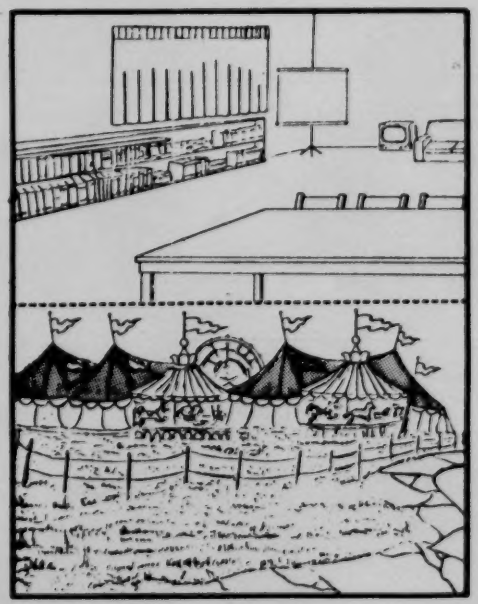
Si los niños no han visto o no han estado en una (finca) señale el dibujo y diga: Esta es una (finca). Explique el significado de la palabra (finca) y hágalos repetir.

Maestro: /Señala el dibujo de la finca/
Es una finca.
La clase repite.

Entregue las hojas con el mapa de un vecindario para que los niños hagan una marca en los lugares que usted menciona. Después llámelos en grupos de a dos: Un grupo para que nombre un elemento y otro para que lo identifique en el mapa grande. Si en el mapa aparecen elementos que no hay en el vecindario de los niños de la clase, el maestro dice que hay vecindarios diferentes y pueblos y ciudades diferentes en los que se ven cosas distintas. Muestre dos dibujos en los que aparezcan elementos diferentes y diga: Estos vecindarios son diferentes. Señale lo que los hace diferentes.

Maestro: /Señala los dibujos/
Estos vecindarios son diferentes.
/El maestro indica los elementos que

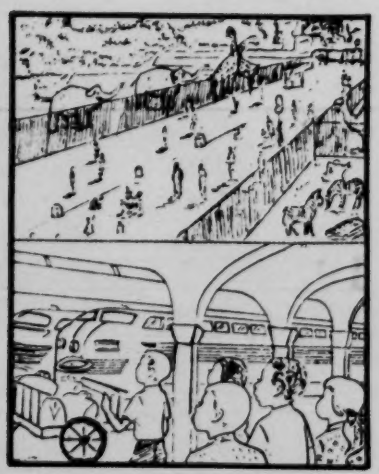


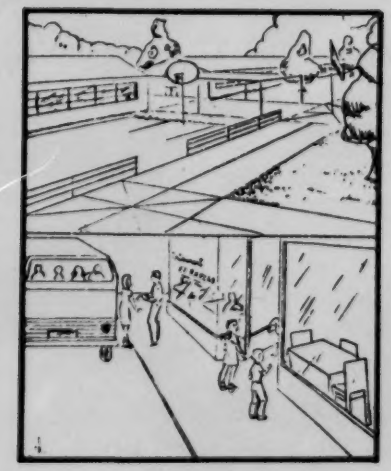


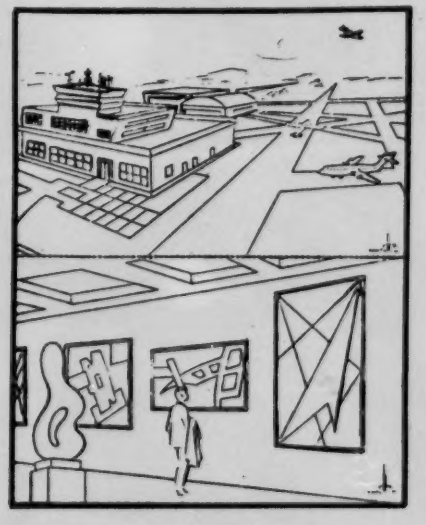
VECINDARIOS DIFERENTES (Continuación)

los hacen diferentes/

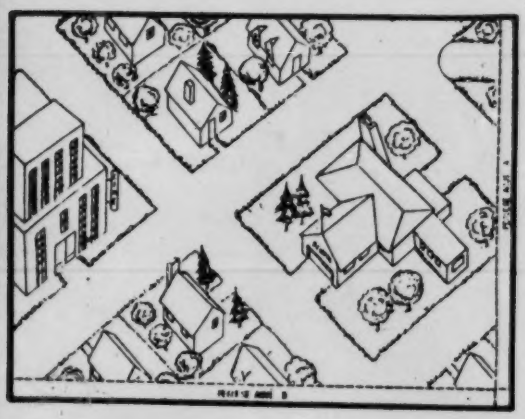
Coloque todos los dibujos en el borde de la pizarra y pida a la clase que haga un conjunto en los dibujos que representan elementos de su vecindario para que le den un nombre. Sugiera: Mi vecindario o Nuestro vecindario.

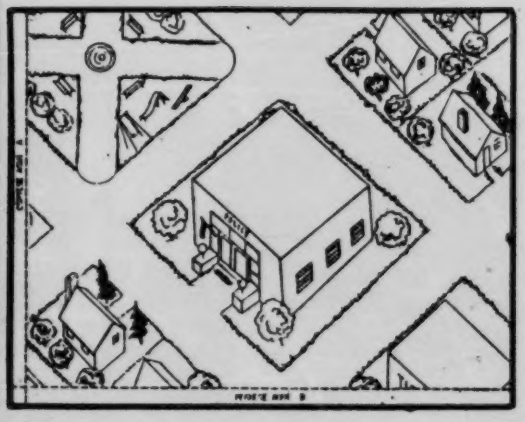


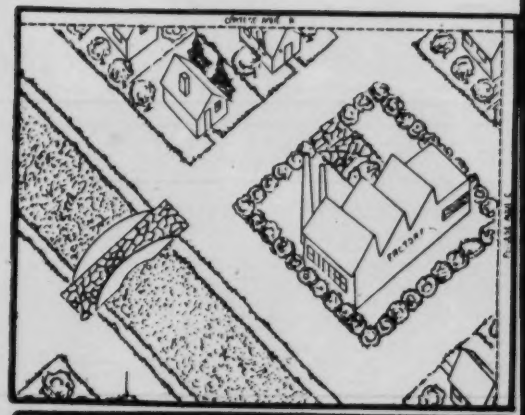


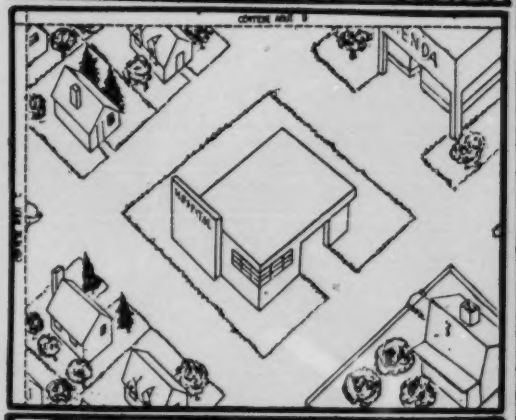


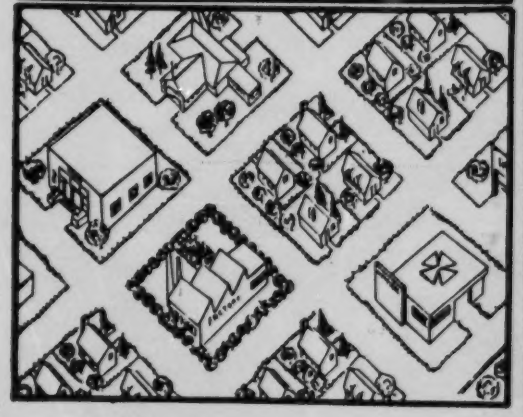
VECINDARIOS DIFERENTES (Continuación)











ENFOQUE Describir vecindarios diferentes y elementos de esos vecindarios

OBJETIVO El niño podrá usar la forma verbal disfrutar, describir vecindarios diferentes y los lugares que los componen y decir la forma de llegar a esos lugares al observar dibujos que representan distintos vecindarios.

MATERIALES Dibujos de: Un apartamento, una casa, un hospital, un estadio, una biblioteca, un parque de diversiones, un zoológico, una estación de trenes, una escuela, un restaurante, un río, una finca, un aeropuerto, un museo, un mapa de un vecindario, un vecindario rural y un vecindario de ciudad grande. Véase el Suplemento, págs. 2-16.

PODEMOS VISITAR OTROS VECINDARIOS

Coloque en el borde de la pizarra todos los dibujos de la actividad anterior para repasar los nombres de los lugares que no forman parte del vecindario de los alumnos. Llame a varios niños para que los identifiquen y anímelos a que los describan.

Señale el museo y pregunte: ¿Qué es? Ayúdelos a contestar: Es el museo. Después pregunte: ¿Cómo se llega al museo? Puede ser que digan: En autobús; en tren; en carro; en tren subterráneo. Recuérdeles que este último también se llama metro y hágalos repetir. Siga el mismo procedimiento con los otros dibujos.

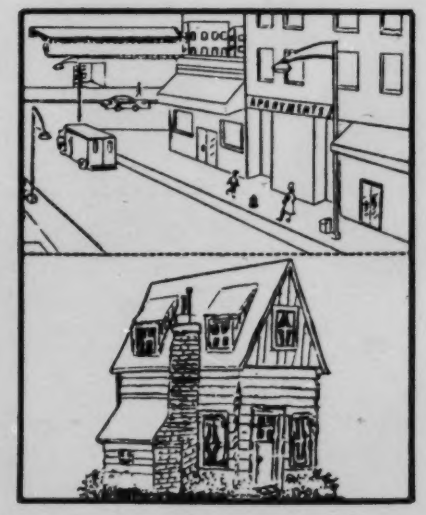
Maestro: /Señala (la finca)/
¿Qué es?
Alumno 1: Es (la finca).
Maestro: ¿Cómo se llega a (la finca)?
/Respuestas probables/
Alumno 1: En autobús.
Alumno 2: En tren.

FOCUS Describing different neighborhoods and elements in those neighborhoods

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal form disfrutar (enjoy), to describe different neighborhoods and their components and to tell how to get to those places while observing pictures that represent different neighborhoods.

MATERIALS Pictures of: An apartment, a house, a hospital, a stadium, a library, an amusement park, a zoo, a railroad station, a school, a restaurant, a river, a farm, an airport, a museum, a map of a neighborhood, a rural neighborhood, a big city neighborhood. See Supplement, pp. 2-16.

WE CAN VISIT OTHER NEIGHBORHOODS



The pupils describe different neighborhoods and their elements.

PODEMOS VISITAR OTROS VECINDARIOS
(Continuación)

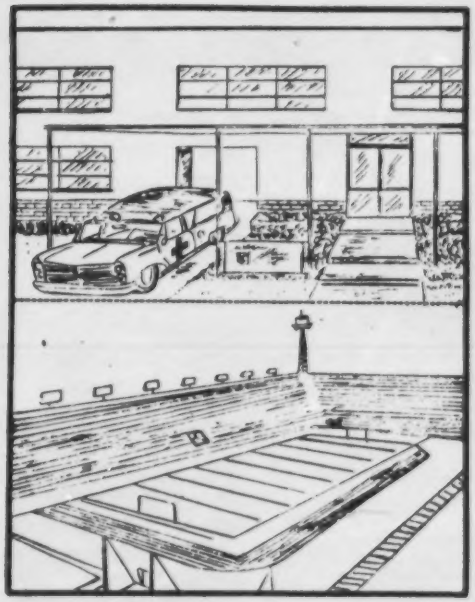
Alumno 3: En carro.
Alumno 4: En tren subterráneo.
También se llama metro.
La clase repite.

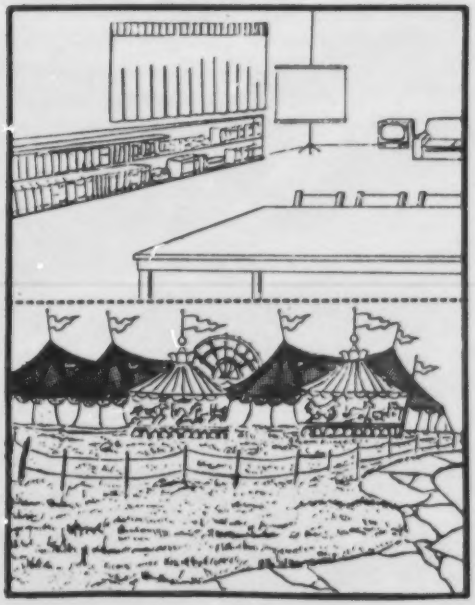
Después señalando dos vecindarios diferentes diga: Vivimos en un vecindario. Podemos visitar otros vecindarios. Señale dibujos o mapas de dos vecindarios diferentes y diga: Podemos visitar otros vecindarios. Podemos disfrutar de lugares que hay en otros vecindarios. Explique la forma verbal disfrutar.

Señale dos niños de los diferentes lugares y diga: Ellos son amigos. María vive en Río Verde. Pepe vive en San José. María va al museo de San José. En Río Verde hay un zoológico. Pepe va al zoológico de Río Verde. Ayúdelos a comprender estas estructuras y guíelos a repetir.

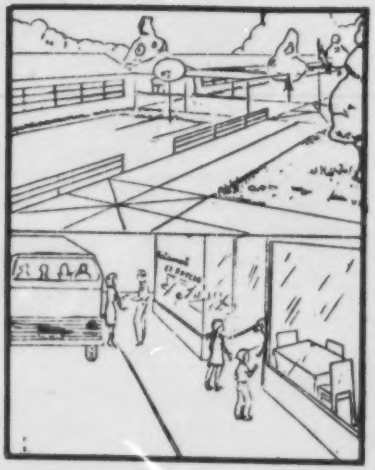
Maestro: Vivimos en un vecindario.
La clase repite.
Maestro: Podemos visitar otros vecindarios.
La clase repite.
Maestro: /Señala los dibujos de vecindarios distintos/
Podemos disfrutar de los lugares de otros vecindarios.
La clase repite.
Maestro: /Señala los niños de los distintos dibujos/
Ellos son amigos.

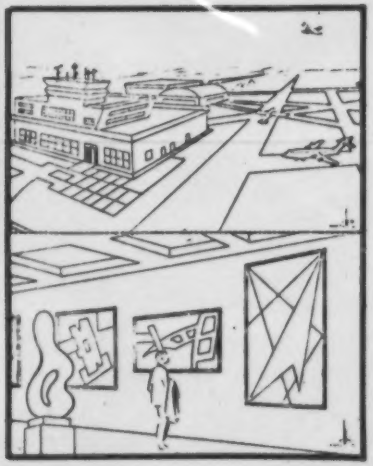
Siga este procedimiento con todas las oraciones y después ayúdelos a decirlas en orden como repaso.

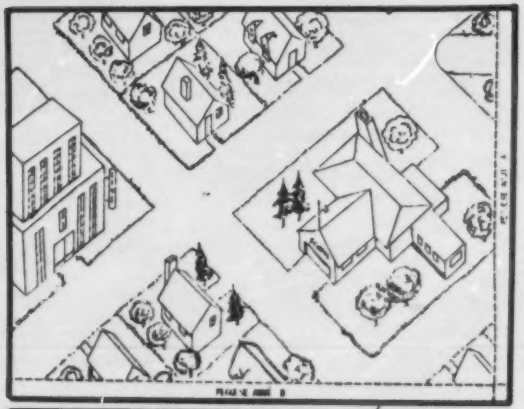


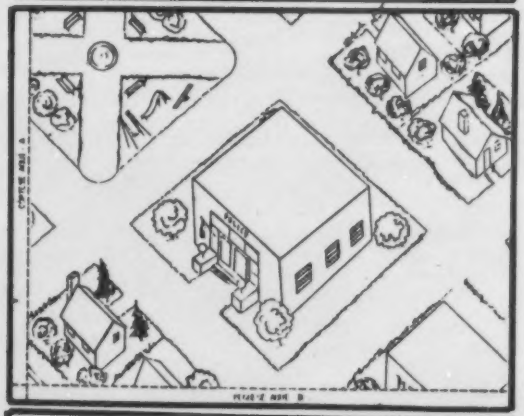


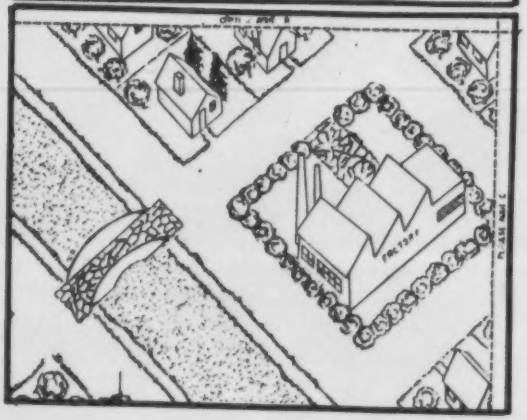
PODEMOS VISITAR OTROS VECINDARIOS
(Continuación)





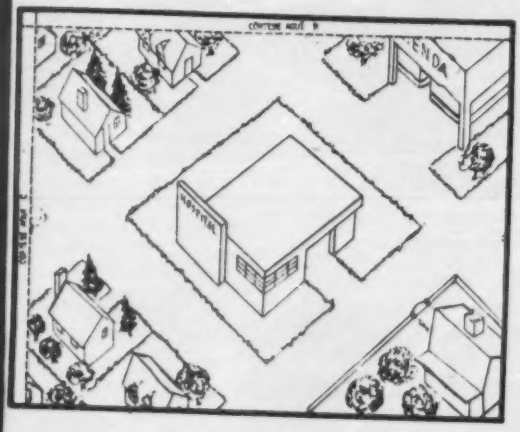


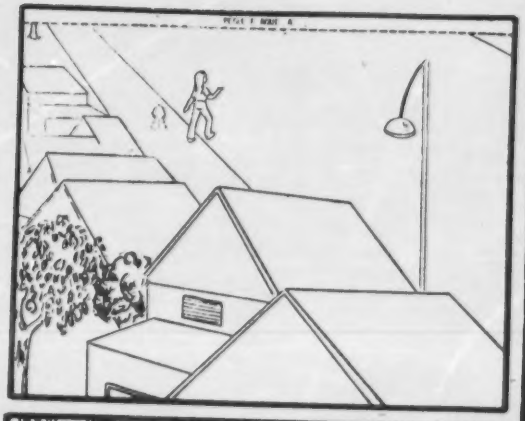


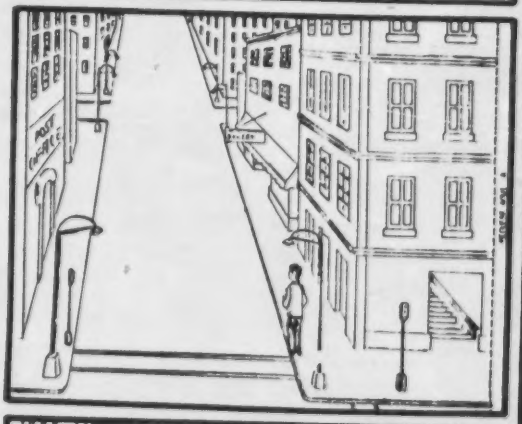


8

PODEMOS VISITAR OTROS VECINDARIOS
(Continuación)







9

ENFOQUE Repasar estructuras

OBJETIVO El niño podrá emplear patrones gramaticales ya conocidos al describir semejanzas y diferencias entre elementos de dos vecindarios.

MATERIALES Dibujos de: Un vecindario rural, un vecindario de la ciudad. Véase el Suplemento, págs. 13-16.

¿DE DÓNDE ES?

Presente un dibujo de un vecindario de una ciudad y otro de un vecindario en el campo. Señale el primero y diga: Éste es un vecindario en una ciudad grande. Señale la segunda y diga: Éste es un vecindario en el campo.

Maestro: /Señala el primer dibujo/
Éste es un vecindario en una ciudad grande.
La clase repite.
Maestro: /Señala el segundo dibujo/
Éste es un vecindario en el campo.
La clase repite.

Llame a varios niños para que señalen diferentes elementos en los dibujos y a otros para que los identifiquen. Haga que se fijen que en el vecindario en el campo pueden encontrar los mismos elementos que hay en la ciudad, pero que a veces tienen distintos aspectos como sucede con la escuela, el correo, etc.

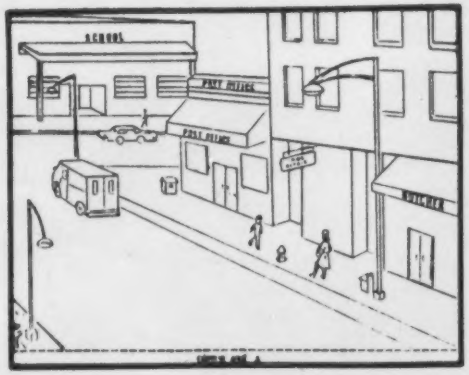
Muestre los dibujos de una casa en el campo y de un edificio de apartamentos en la ciudad. Señale la casa y anímelos a describirla preguntando: ¿Cómo es?, ¿Dónde está? Ayúdelos a contestar, si es necesario, y hágalos repetir:

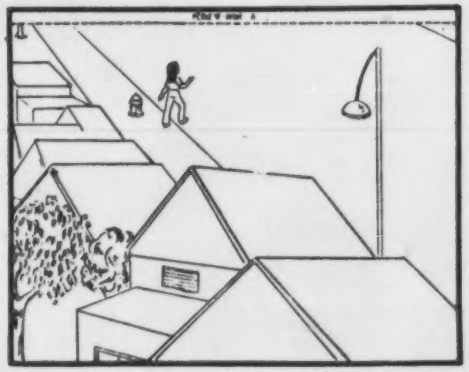
FOCUS Reviewing structures

OBJECTIVE The child will be able to use sentence patterns already known while describing similarities and differences in the elements of two neighborhoods.

MATERIALS Pictures of: A country neighborhood, a city neighborhood. See Supplement, pp. 13-16.

WHERE IS HE FROM?





The pupils review structures while describing different neighborhoods.

¿DE DÓNDE ES? (Continuación)

Maestro: /Señala la casa/
¿Cómo es?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Es grande.
Alumno 2: Es roja.
Alumno 3: Es nueva.
Maestro: ¿Dónde está?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Está en el campo.
Alumno 2: Está cerca del río.
Alumno 3: Está en el camino.

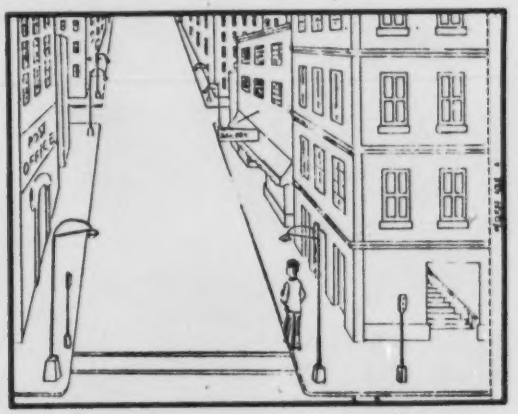
Siga el mismo procedimiento para hacerlos hablar del edificio de apartamentos.

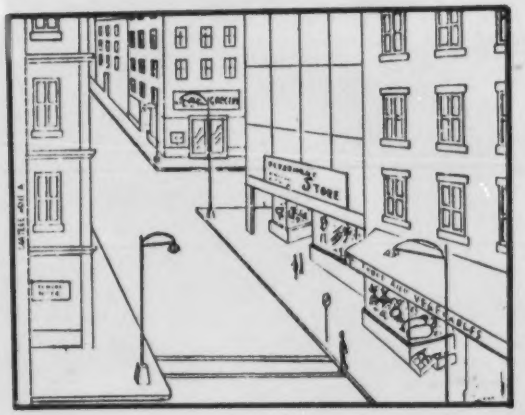
Maestro: /Señala el dibujo del edificio de apartamentos/
¿Cómo es?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Es muy alto.
Alumno 2: Es amarillo.
Alumno 3: Es viejo.
Maestro: ¿Dónde está?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Está en la ciudad.
Alumno 2: Está cerca del parque.
Alumno 3: Está en la calle 20.

Señale a la niña del vecindario del campo y pregunte: ¿De dónde es? Ayúdelos a contestar: Es de Río Verde. Es del campo. Haga la misma pregunta señalando al niño de la ciudad y guíelos a contestar: Es de San José. Es de la ciudad.

Maestro: /Señala la niña del campo/
¿De dónde es?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Es de Río Verde.
Alumno 2: Es del campo.
Maestro: /Señala al niño de la ciudad/
¿De dónde es?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Es de San José.
Alumno 2: Es de la ciudad.

Haga que la clase repita y después llame a varios alumnos para que hagan las preguntas y a otros para que contesten señalando semejanzas y diferencias entre los elementos de los dos vecindarios.





ENFOQUE Emplear formas verbales nuevas

OBJETIVO El niño podrá emplear las formas verbales estabas y estaba combinadas con haciendo, leyendo, escribiendo, dibujando y recortando al identificar acciones diferentes.

MATERIALES Ninguno

¿QUÉ ESTABAS HACIENDO?

Llame a cuatro niños y dé una orden a cada uno para que la ejecute. Diga: Lee la página 4. Escribe tu nombre en la pizarra. Dibuja un sombrero. Recorta una pelota. A mitad de la acción diga: ¡Ya! Cuando los niños se detengan pregunte a cada uno: ¿Qué estabas haciendo? Explique el significado de la forma verbal estabas. Después guíe a cada niño a contestar: Estaba leyendo. Estaba escribiendo. Estaba dibujando. Estaba recortando. Explique el significado de la forma verbal estaba y ayude a la clase a repetir. Guíelos a darse cuenta de que las acciones no estaban terminadas.

Maestro: /Le da un libro al alumno 1/
Lee la página 4.
Alumno 1: /Empieza a leer/
Maestro: Escribe tu nombre en la pizarra.
Alumno 2: /Empieza a escribir/
Maestro: /Le da una tiza al alumno 3/
Dibuja un sombrero.
Alumno 3: /Empieza a dibujar/
Maestro: /Le da unas tijeras y la hoja al alumno 4/
Recorta una pelota.
Alumno 4: /Empieza a recortar/
Maestro: ¡Ya!
/Todos se detienen/
Maestro: /Al alumno 1/
¿Qué estabas haciendo?

FOCUS Using new verbal forms

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal forms estabas (you were) and estaba (he/she was) with haciendo (doing), leyendo (reading), escribiendo (writing), dibujando (drawing) and recortando (cutting out) while identifying different actions.

MATERIALS None

WHAT WERE YOU DOING?

The pupils use new verbal forms while identifying actions.

¿QUÉ ESTABAS HACIENDO? (Continuación)

Alumno 1: Estaba leyendo.
Maestro: /Al alumno 2/
¿Qué estabas haciendo?
Alumno 2: Estaba escribiendo.
Maestro: /Al alumno 3/
¿Qué estabas haciendo?
Alumno 3: Estaba dibujando.
Maestro: /Al alumno 4/
¿Qué estabas haciendo?
Alumno 4: Estaba recortando.

Después pida a los cuatro ayudantes que continúen y terminen de ejecutar esas acciones. Cuando cada niño termina de ejecutar su acción el maestro le pregunta: ¿Qué hiciste? Guíe a cada niño a contestar con la estructura que le corresponde: Leí la página 4. Escribí mi nombre. Dibujé un sombrero. Recorté un muñeco. Ayúdelos a darse cuenta de que esta vez las acciones han sido terminadas.

Maestro: /Al alumno 1/
¿Qué hiciste?
Alumno 1: Escribí mi nombre.

Siga el mismo procedimiento con los otros niños.

Llame a otros alumnos al frente, escoja a uno para que dé las órdenes y ayúdelos si lo necesitan, tratando de que toda la clase participe.

ENFOQUE Representar y describir acciones

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales guardando, jugué, salté y guardé, representar acciones y describirlas al participar en un juego.

MATERIALES Una pelota, una cuerda para saltar, colores, libros

---

LAS ESTATUAS

Diga a la clase que van a jugar a las estatuas haciendo cosas diferentes. Ponga sobre la mesa la pelota, la cuerda para saltar, los colores y los libros.

Llame a un alumno para que dé las órdenes y a otros cuatro para que las ejecuten. Vaya entregando los diferentes objetos al niño que guía el juego para que diga a cada uno de los otros alumnos: Juega con la pelota. Salta la cuerda. Reparte los colores. Guarda los papeles. Cuando estén a mitad de la acción diga: ¡Ya! para que todos queden en la posición que tenían y llame a otro niño para que pregunte a cada uno: ¿Qué estabas haciendo? para que cada uno dé la respuesta que le corresponde: Estaba jugando con la pelota. Estaba saltando la cuerda. Estaba repartiendo los colores. Estaba guardando los papeles. Explique el significado de la forma verbal guardando. Después dígales que continúen y terminen de realizar cada acción. Cuando cada alumno vaya terminando, diga al guía que le pregunte: ¿Qué hiciste? Si es necesario, ayúdelos a dar la respuesta adecuada: Jugué con la pelota. Salté la cuerda. Repartí los colores. Guardé los papeles. Dígales lo que significan jugué, salté y guardé.

Maestro: /A María, la niña que guía el juego/ María, dile a Pepe que juegue con la

FOCUS Performing and describing actions

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal forms guardando (putting away), jugué (I played), salté (I jumped) and guardé (I put away), perform and describe actions while playing a game.

MATERIALS A ball, a jump rope, crayons, books

THE STATUES

The pupils perform actions and describe them while playing the statues game.

pelota.
María: /Entrega la pelota a Pepe/
Juega con la pelota.
Maestro: /A María/
Dile a Chabela que salte la cuerda.
María: /Entrega la cuerda a Chabela/
Salta la cuerda.

Siga este procedimiento hasta que María haya dado todas las órdenes y los participantes del juego estén en medio de la acción. Entonces diga: ¡Ya!

Maestro: ¡Ya!

Todos los niños quedan quietos en sus posiciones respectivas.

Maestro: /A María/
Pregúntale a cada uno qué estaba haciendo.
María: /A Pepe/
¿Qué estabas haciendo?
Pepe: Estaba jugando con la pelota.
María: /A Chabela/
¿Qué estabas haciendo?
Chabela: Estaba saltando la cuerda.

Cuando el guía haya hecho esta pregunta a los cuatro niños que están jugando, pídales que continúen y terminen sus acciones para que el guía les pregunte: ¿Qué hiciste?

María: /A Pepe/
¿Qué hiciste?
Pepe: Jugué con la pelota.
María: /A Juan/
¿Qué hiciste?
Juan: Repartí los colores.

Después que el guía haya hecho la pregunta: ¿Qué hiciste? a los cuatro niños, llame a otros cinco alumnos, uno para dar las órdenes y cuatro para llevarlas a cabo. El que da las órdenes también pregunta.

ENFOQUE Practicar con formas verbales nuevas

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales tira, esconde, baila, tirando, escondiendo, bailando y caminando combinadas con la forma verbal estaba al participar en el juego de las estatuas.

MATERIALES Una pelota y una cuerda para saltar

JUGANDO OTRA VEZ

Hoy diga a la clase que van a jugar de nuevo el juego de las estatuas pero con algunas variaciones, pues hoy van a dar la clase en el patio. Sitúelos en semicírculo frente a usted. Llame a cinco niños para que realicen las acciones, a otro niño para que situado de espaldas no pueda ver a los demás y trate de adivinar lo que ellos estaban haciendo. Llame a otro alumno para que dé las órdenes en voz baja. Ahora diga que esas órdenes son: Tira la pelota. Esconde la cuerda. Baila con la escoba. Camina por el patio. Explique el significado de las formas verbales tira, esconde, baila y camina mostrando las acciones y hágalos repetir. Explique que cuando los niños seleccionados empiecen a ejecutar las órdenes el guía dice: ¡Ya! y todos se detienen. El niño que estaba de espaldas se pone de frente. Entonces el guía del juego pregunta al alumno que estaba de espaldas: ¿Qué estaba haciendo (Pepe)? Mientras señala a los distintos niños dígale: Estaba tirando la pelota. Estaba escondiendo la cuerda. Estaba bailando con la escoba. Estaba caminando por el patio. Explique el significado de las formas verbales estaba tirando y estaba caminando siguiendo el procedimiento anterior, hágalos repetir y guíelos en el juego:

Juan: /Se pone de espaldas/

FOCUS Practicing new verbal forms

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal forms tira (throw), esconde (hide), baila (dance), tirando (throwing), escondiendo (hiding), bailando (dancing) and caminando (walking) combined with the verbal form estaba while participating in the statue game.

MATERIALS A ball and a jump rope

PLAYING AGAIN

16 The pupils play while using new verbal forms.

JUGANDO OTRA VEZ (Continuación)

Maestro: /Al guía del juego en voz baja/
Dile a Pepe que tire la pelota.
Guía: Pepe, tira la pelota.
Pepe: /Tira la pelota/
Maestro: /Al guía/
¡Ya!
Pepe: /Se queda en la posición que tenía al tirar la pelota/
Maestro: /Al guía/
Pregúntale a Juan qué estaba haciendo Pepe.
Guía: ¿Qué estaba haciendo Pepe?
Juan: Estaba corriendo.
Guía: No.
Juan: Estaba tirando la pelota.
Guía: Sí.

Siga este procedimiento con cada acción y después guíelos a que todos actúen a la vez para que cuando el guía diga: ¡Ya! cada alumno quede en la posición. Entonces el niño que adivina se pone frente al grupo para que el guía le pregunte.

Llame a distintos grupos de niños y cambie los guías y los adivinadores hasta que toda la clase participe en el juego.

ENFOQUE Seguir instrucciones y describir acciones

OBJETIVO El niño podrá interpretar órdenes y describir acciones al identificar y emplear las formas verbales estaban, decir, diciendo, dijeron, guardar, guardaron y caminaron.

MATERIALES Colores

¿QUÉ ESTABAN HACIENDO?

Llame a cuatro niños al frente y diga a la clase que ellos van a hacer lo que usted les ordene en voz baja para que el resto de la clase conteste a preguntas.

Ahora diga a los cuatro niños: A escribir sus nombres en la pizarra. Cuando estén a mitad de la acción diga: ¡Ya! para que se detengan. Señale a los cuatro niños y pregunte a la clase: ¿Qué estaban haciendo? Explique el significado de la forma verbal estaban y guíelos a contestar: Estaban escribiendo en la pizarra. Diríjase a los cuatro alumnos que estaban escribiendo y diga: Sigan escribiendo y terminen. Cuando hayan terminado pregunte a la clase: ¿Qué hicieron? y ayúdelos a contestar: Escribieron en la pizarra.

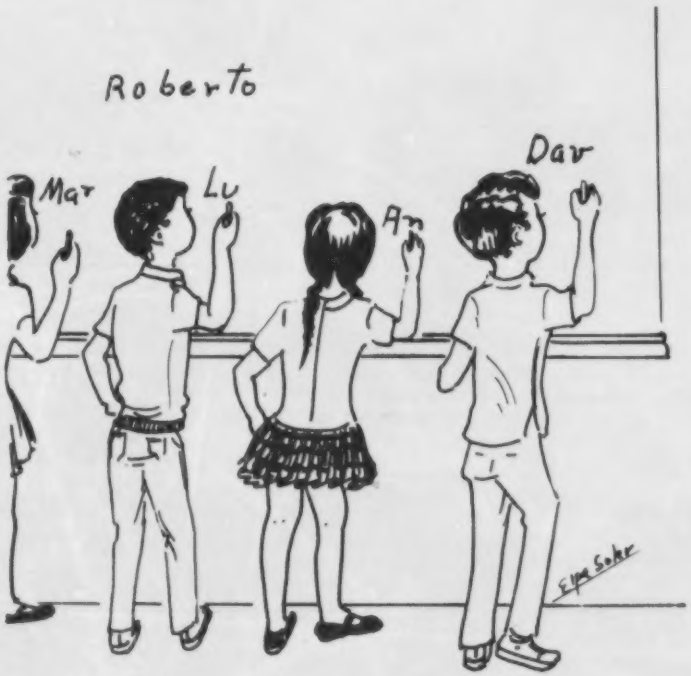
Maestro: /Al grupo de niños que está frente a la pizarra/
A escribir sus nombres en la pizarra.
Grupo: /Empiezan a escribir/
Maestro: ¡Ya!
Grupo: /Dejan de escribir/
Maestro: /Señala al grupo de la pizarra y pregunta a la clase/
¿Qué estaban haciendo?
Clase: Estaban escribiendo en la pizarra.
Maestro: Sigan escribiendo y terminen.

FOCUS Following directions and describing actions

OBJECTIVE The child will be able to perform commands and describe actions, identifying and using the verbal forms estaban (they were), decir (to say), diciendo (saying), dijeron (they said), guardar (to put away), guardaron (they put away) and caminaron (they walked).

MATERIALS Crayons

WHAT WERE THEY DOING?



18 The pupils perform and identify actions.

¿QUÉ ESTABAN HACIENDO? (Continuación)

Grupo: /Terminan de escribir/
Maestro: /A la clase/
¿Qué hicieron?
Clase: Escribieron en la pizarra.

Siga este mismo procedimiento para practicar dando órdenes: A guardar los colores en el armario. A caminar por el salón. A decir Tin marín. Después haga la pregunta: ¿Qué estaban haciendo? Ayude a la clase a contestar: Estaban guardando los colores. Estaban caminando por el salón. Estaban diciendo Tin marín. Pídales que terminen las acciones y pregunte: ¿Qué hicieron? Deberán contestar: Guardaron los colores en el armario. Caminaron por el salón. Dijeron Tin marín.

Llame a distintos grupos de niños para ejecutar las acciones cada vez que usted dé una orden diferente.

Maestro: A decir Tin marín.
Grupo: Tin marín, de do pingüé.
Maestro: ¡Ya!
Grupo: /Se detiene/
Maestro: /A la clase/
¿Qué estaban haciendo?
Clase: Estaban diciendo Tin marín.
Maestro: /Al grupo/
Sigan y terminen.
Grupo: Cúcara, mácara, títere fue.
Maestro: /A la clase/
¿Qué hicieron?
Clase: Dijeron Tin marín.

Si tiene tiempo puede guiar a la clase a jugar a las estatuas para practicar las estructuras y formas empleadas en esta actividad.

Véase la actividad de evaluación en la página 46.

ENFOQUE Leer y decir las medias horas en el reloj

OBJETIVO El niño podrá usar las oraciones Es la una y media y Son las (tres y media) al fijarse en la posición de las manecillas de un reloj.

MATERIALES Reloj grande de papel, clavos de ala de mosca y hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, págs. 17-18 y el Conjunto de dittos, pág. 3.

SON LAS TRES Y MEDIA

Señale el reloj del salón de clase o el reloj del suplemento y pregunte a los niños: ¿Qué es? Si es necesario, ayúdelos a contestar: Es un reloj. Después diga: El reloj da la hora. Explique la expresión si es necesario y guíe la clase a repetir.

Maestro: /Señala el reloj del salón/ ¿Qué es?
Clase: Es un reloj.
Maestro: El reloj da la hora.
Clase: El reloj da la hora.

Ahora muestre a la clase el reloj del Suplemento, páginas 17-18. Prepare el reloj pasando un clavo de ala de mosca a través de la parte más ancha del horario, del minutero y del centro del reloj grande. Extienda las dos partes del clavo de ala de mosca. Ahora coloque las manecillas del reloj de manera que marquen las tres en punto y diga: Son las tres. Siga este mismo procedimiento marcando otras horas en punto. Asegúrese de que marque la una en punto y diga: Es la una. Haga que se fijen en que cuando el reloj marca la una, no se dice son, sino es. Por ejemplo: Es la una.

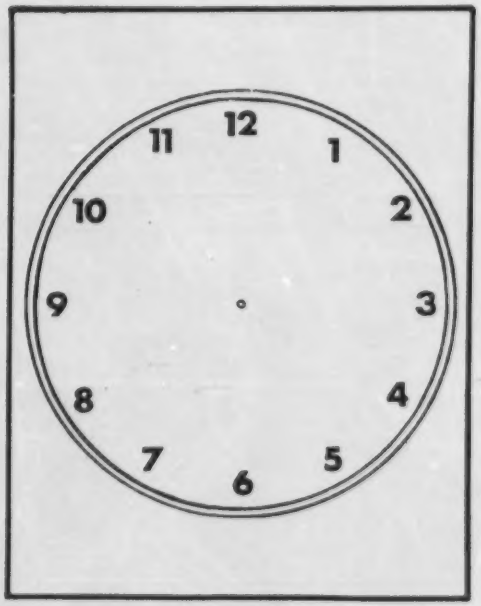
Maestro: /Pone las manecillas del reloj en las

FOCUS Telling time by the half hour

OBJECTIVE The child will be able to use the sentences Es la una y media (It's one thirty) and Son las (tres y media) (It's three thirty) while looking at the position of the hands on a clock.

MATERIALS Large paper clock, brads and ditto sheets. See Supplement, pp. 17-18 and Ditto Packet, p. 3.

IT IS THREE THIRTY



The pupils tells time by the half hour.

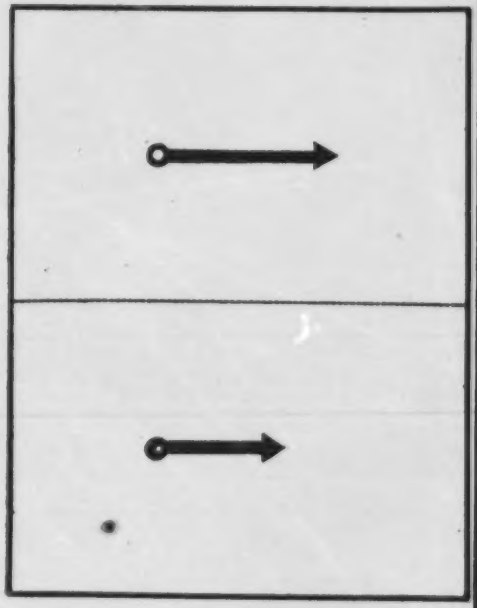
SON LAS TRES Y MEDIA (Continuación)

tres en punto/
¿Qué hora es?
Alumno 1: Son las tres.
Maestro: /Pone las manecillas del reloj en la una en punto/
¿Qué hora es?
Alumno 2: Es la una.

Ahora coloque las manecillas de manera que marquen las tres y media. Explíqueles que el minutero se aparta de las tres cada minuto después de la hora. Cuando la manecilla más larga dé media vuelta, la hora es las tres y media. Diga: Son las tres y media. Guíe a la clase a repetir. Para practicar la media hora, siga colocando las manecillas de manera que marquen otras medias horas. Asegúrese de que marquen la una y media y usted diga: Es la una y media. Haga que se fijen otra vez en que se usa son con todas las horas menos con la una que se usa es. Por ejemplo: Es la una y media.

Maestro: /Pone las manecillas en las tres y media/
¿Qué hora es?
Alumno 1: Son las tres y media.
La clase repite.
Maestro: /Pone las manecillas en la una y media y le pregunta a la clase/
¿Qué hora es?
Alumno 2: Es la una y media.
La clase repite.

Para practicar siga colocando las manecillas en las horas en punto y en las medias horas y llame a distintos alumnos para que lean la hora. Después reparta algunos relojes o permita que los niños peguen sus relojes en platos de cartón y que los lleven a sus casas para practicar. Déles oportunidad a los alumnos para colocar las manecillas en sus relojes y escoger a otros niños para decirles la hora.



ENFOQUE Identificar algunas acciones que se hacen durante un día de escuela

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales me levanto, almuerzo, me acuesto, se levanta, almuerza, y se acuesta al nombrar algunas de las acciones que hace durante un día de escuela y la hora en que las hace.

MATERIALES Dibujos de: Un niño levantándose, una niña llegando a la escuela, una niña almorzando, niños jugando, una familia comiendo, un niño acostado, hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, págs. 19-21 y el Conjunto de dittos, págs. 4-6.

UN DÍA DE ESCUELA

Pregunte a distintos niños del salón de clase: ¿Qué cosas haces en un día de escuela? Puede ser que contesten: Voy a la escuela. Juego con mis amigos. Como la comida. Leo. Dibujo. Anímelos a contestar y acepte todas las respuestas apropiadas. Después diga: Me levanto. Almuerzo. Me acuesto. Explíqueles el significado de estas formas con acciones y guíe la clase a repetir.

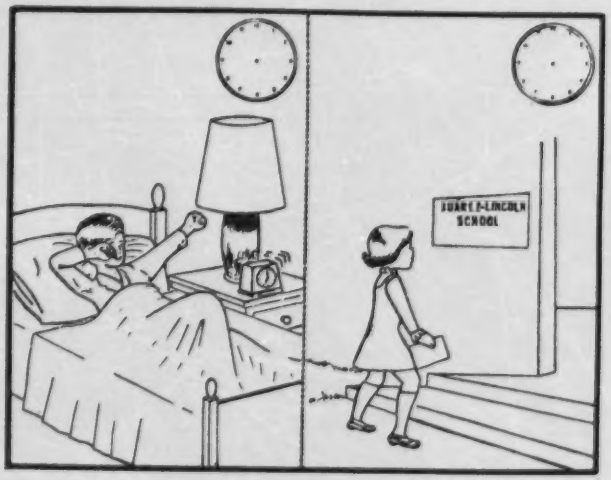
Maestro: ¿Qué cosas haces en un día de escuela?
Alumno 1: /Respuesta posible/ Voy a la escuela.
Alumno 2: /Respuesta posible/ Como la comida.
Maestro: /Bosteza y se frota los ojos/ Me levanto.
La clase repite.
Maestro: /Se pone un tenedor imaginario en la boca/ Almuerzo.
La clase repite.

FOCUS Identifying some of the actions that are performed during a school day

OBJECTIVE The child will be able to use the verbal forms me levanto (I get up), almuerzo (I have lunch), me acuesto (I go to bed), se levanta (he/she gets up), almuerza (he/she has lunch), se acuesta (he/she goes to bed) when naming some of the actions he performs during a school day and the time he performs them.

MATERIALS Pictures of: A boy getting up, a girl arriving at school, a girl having lunch, boys playing, a family eating, a boy in bed, ditto sheets. See Supplement, pp. 19-21 and Ditto Packet, pp. 4-6.

A SCHOOL DAY



The pupils tell when they perform certain actions during the school day.

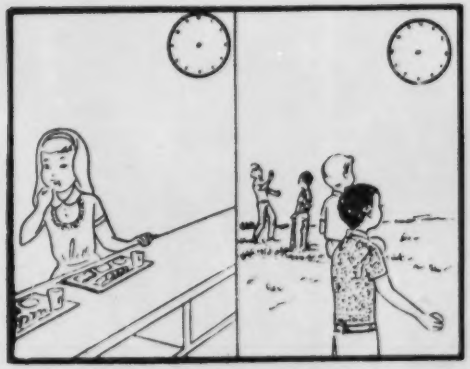
UN DÍA DE ESCUELA (Continuación)

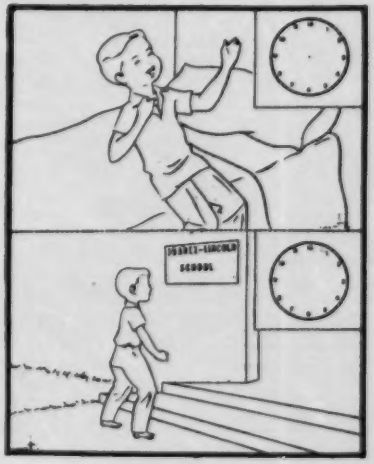
Maestro: /Se arropa con una sábana imaginaria/
Me acuesto.
La clase repite.

Muéstreles los dibujos del suplemento. Haga que se fijen bien en cada dibujo. Repase el vocabulario y las estructuras señalando a cada niño en los dittos y diciendo según corresponda: Se levanta. Va a la escuela. Almuerza. Juega con sus amigos. Come la comida. Se acuesta. Guíelos a repetir. Ahora dígale a la clase que van a imaginar o simular que ellos son los niños y reparta las hojas de papel ditto. Pídales que dibujen las manecillas en sus dittos según la hora aproximada en que ellos efectúan estas acciones. Después llámelos al frente para que digan lo que están haciendo en cada dibujo. Por ejemplo: Me levanto a las (seis).

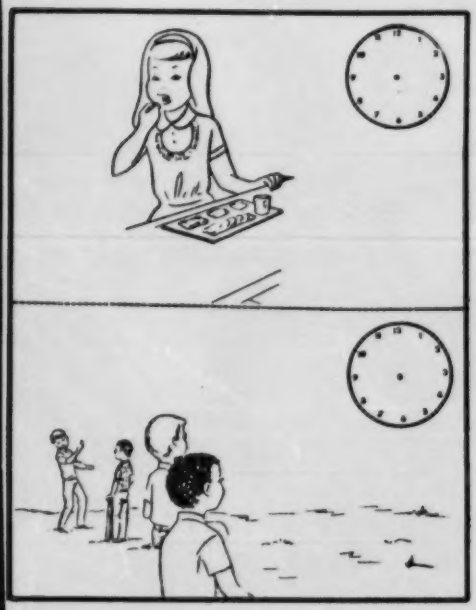
Alumno 1: /Muestra su hoja de papel ditto a la clase/
/Puede ser que diga/
Como a las once y media.
Alumno 2: /Muestra su hoja de papel ditto a la clase. Puede ser que diga/
Me acuesto a las ocho.

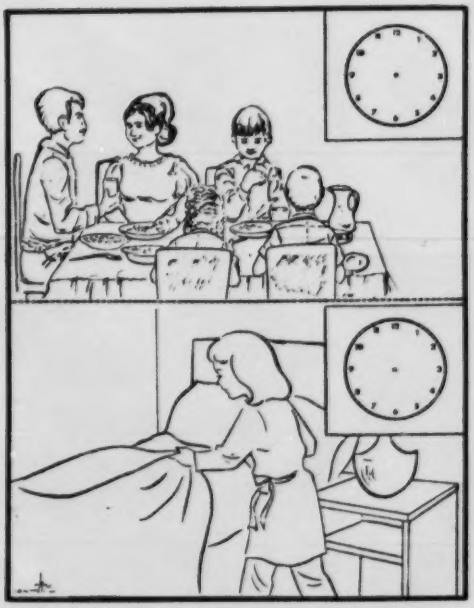
Si el niño que contesta añade el pronombre yo a las estructuras, acéptelo porque también es correcto.





UN DÍA DE ESCUELA (Continuación)





ENFOQUE Identificar lo que falta en un dibujo

OBJETIVO El niño podrá usar la palabra ruedas al identificar los objetos o las personas que faltan en un dibujo.

MATERIALES Dibujos de: Un autobús con dos ruedas, una cuna vacía, niños en bicicleta, hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, págs. 22-23 y el Conjunto de dittos, págs. 7-8.

¿QUÉ FALTA?

Muestre a la clase el dibujo del autobús y pregunte a los niños: ¿Falta algo en este dibujo? Esté segura de que se acuerdan de la palabra algo. Haga que miren el autobús con cuidado y después escoja a un niño para que señale el lugar en el dibujo donde falta algo. Ayúdelo a contestar: Sí, falta algo. Guíe la clase a repetir.

Pregúntele: ¿Qué falta? Señale el lugar de las ruedas y diga: Faltan las ruedas del autobús. Asegúrese de que sepan el significado de ruedas y guíe al niño y después a la clase, a repetir.

Maestro: /Muestra el dibujo del autobús/
¿Falta algo en este dibujo?
Alumno 1: /Señala el lugar donde debieran estar las ruedas/
Sí, falta algo.
La clase repite.
Maestro: ¿Qué falta?
/Señala el lugar donde debieran estar las ruedas/
Faltan las ruedas del autobús.
Alumno 1: Faltan las ruedas del autobús.
La clase repite.

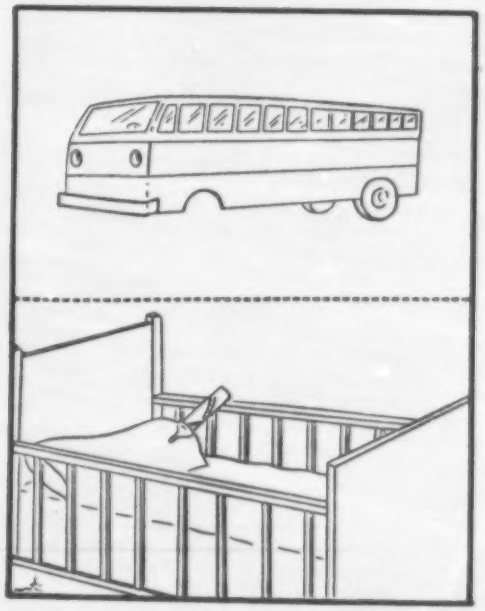
Siga el mismo procedimiento con el dibujo de los niños en bicicleta. Haga las mismas preguntas,

FOCUS Identifying what is missing in a picture

OBJECTIVE The child will be able to use the word ruedas (wheels) when identifying missing objects or persons in a picture.

MATERIALS Pictures of: A bus with two wheels, an empty crib, boys on a bicycle, ditto sheets. See Supplement, pp. 22-23 and Ditto Packet, pp. 7-8.

WHAT IS MISSING?



The pupils tell what or who is missing in pictures shown by the teacher.

¿QUÉ FALTA? (Continuación)

pero esta vez ayúdelos a contestar: Falta una bicicleta.

Ahora muestre el dibujo de la cuna vacía y pregunte a la clase: ¿Falta alguien en el dibujo? Hágales recordar la palabra alguien. Dígales la palabra algo se refiere a objetos y alguien a personas. Escoja a un niño para que señale el lugar en el dibujo donde falta alguien. Ayúdelo a contestar: Sí, falta alguien y guíe la clase a repetir. Pregunte: ¿Quién falta? Si es necesario ayude al niño a contestar: Falta el bebito. Guíe la clase a repetir.

Maestro: /Muestra el dibujo de la cuna/ ¿Falta alguien en el dibujo?
Alumno 1: /Señala el lugar donde debiera estar el bebito y contesta con la ayuda del maestro/ Sí, falta alguien.
Clase: Sí, falta alguien.
Maestro: ¿Quién falta?
Alumno 1: Falta el bebito.
Clase: Falta el bebito.

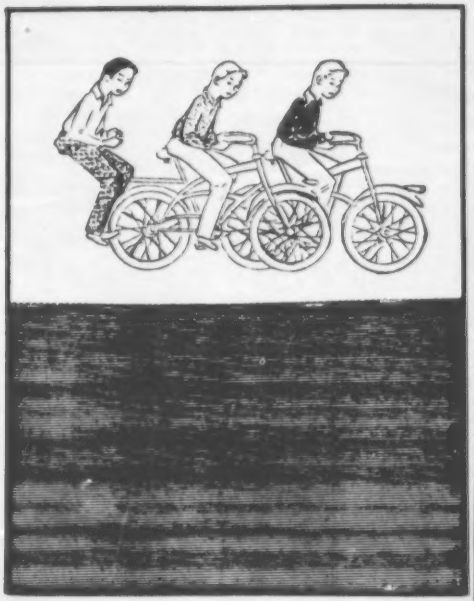
A cada niño déle una copia de sólo uno de estos dibujos. Pídale que dibuje la persona u objetos que faltan en su papel.

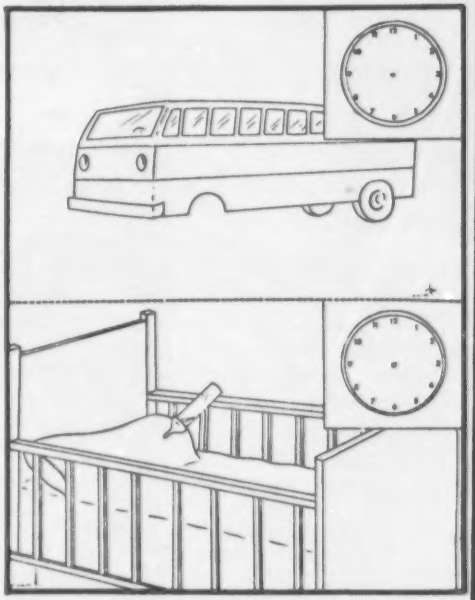
Después llame a distintos niños y pregúnteles según corresponda: ¿Falta algo en el dibujo?, ¿Falta alguien en el dibujo? Ayúdelos a contestar: No, no falta nada. No, no falta nadie.

Si los niños necesitan más práctica varíe un poco la actividad.

Maestro: ¿Falta alguien de la clase? /Señalando algún asiento vacío/
Clase: Sí, falta (Luis).

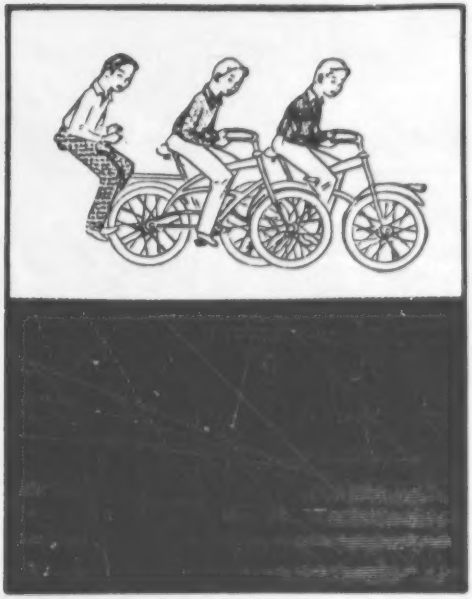
26





¿QUÉ FALTA? (Continuación)

Maestro: /Tomando el borrador de la pizarra/
¿Falta algo en la pizarra?
Clase: Sí, falta el borrador.



27

ENFOQUE Identificar objetos o personas que faltan en un dibujo

OBJETIVO El niño podrá practicar el vocabulario y las estructuras ya presentadas al identificar los objetos o las personas que faltan en un dibujo.

MATERIALES Dibujos de: Una cama en un hospital, una niña saltando una cuerda, un niño comiendo en una cafetería, hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, págs. 24-25 y el Conjunto de dittos, págs. 9-10.

FALTAN LAS . . .

Diga a los niños que van a seguir el juego que empezaron en días anteriores. Muestre a la clase el dibujo de la cama del hospital y pregunte a los niños: ¿Falta alguien en este dibujo? Ayúdelos a mirar el dibujo con cuidado y después escoja a un niño para que señale el lugar donde falta alguien. Si es necesario ayúdelo a decir: Sí, falta alguien y guíe la clase a repetir. Si no se ha dado cuenta de lo que falta, señale la cama y pregunte: ¿Quién falta? Ayúdelo a contestar: Falta el enfermo. Después guíe a la clase a repetir. Siga este mismo procedimiento con el dibujo donde faltan las niñas dándole la vuelta a la cuerda.

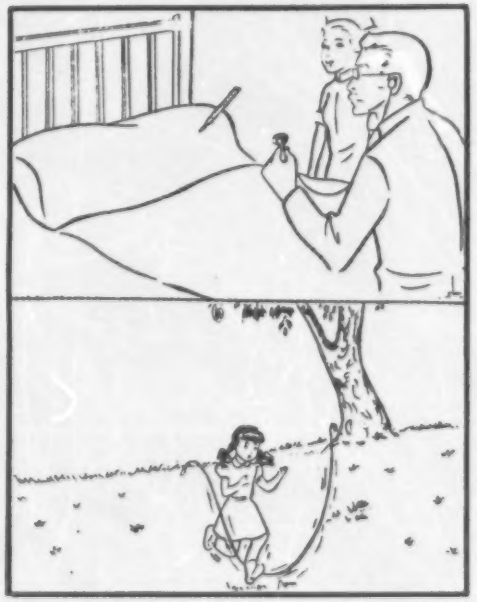
Maestro:	/Muestra el dibujo de la niña saltando la cuerda/ ¿Falta alguien en este dibujo?
Alumno 1:	/Señala el lugar donde debieran estar las niñas que dan vuelta a la cuerda/ Sí, falta alguien.
Clase:	Sí, falta alguien.
Maestro:	¿Quién falta?
Alumno 1:	Faltan las niñas.
Clase:	Faltan las niñas.

FOCUS Identifying objects or persons missing in a picture

OBJECTIVE The child will be able to practice vocabulary and structures already presented when identifying objects or persons that are missing in a picture.

MATERIALS Pictures of: A hospital bed, a girl jumping rope, a boy eating in a cafeteria, ditto sheets. See Supplement, pp. 24-25 and Ditto Packet, pp. 9-10.

THE . . . ARE MISSING



The pupils draw the missing objects or persons on their ditto sheets.

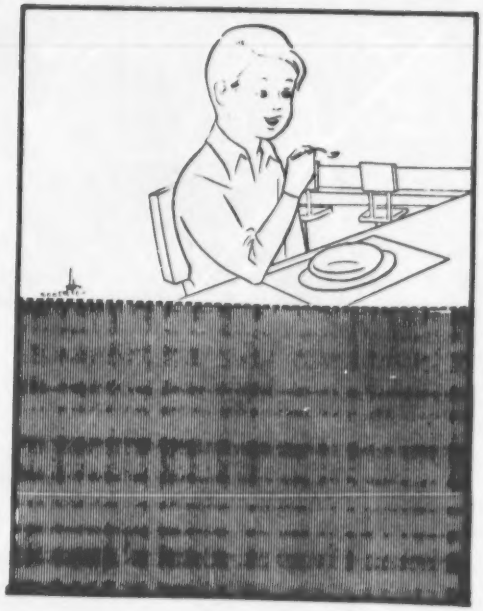
FALTAN LAS . . . (Continuación)

Ahora muestre el dibujo del niño comiendo en la cafetería. Siga el mismo procedimiento anterior, pero esta vez pregunte: ¿Falta algo en este dibujo?, ¿Qué falta? Ayude al alumno a contestar: Sí, falta algo. Falta la comida. Si es necesario repase los significados de las palabras algo y alguien.

Maestro: /Muestra el dibujo del niño comiendo en la cafetería/
¿Falta algo en este dibujo?
Alumno 1: /Señala los lugares donde debiera estar la comida/
Sí, falta algo.
Clase: Sí, falta algo.
Maestro: ¿Qué falta?
Alumno 1: Falta la comida.
Clase: Falta la comida.

A cada niño déle una copia de sólo uno de estos dibujos. Pídale que dibuje la persona u objetos que faltan en su papel. Después llame a distintos niños y pregúnteles según corresponda. ¿Falta algo en este dibujo?, ¿Falta alguien en este dibujo? Ayúdelos a contestar: No, no falta nada. No, no falta nadie. Para practicar permita a un niño preguntar y a otro contestar.

Alumno 1: /Muestra su dibujo. Ha dibujado el enfermo en la cama del hospital/
¿Falta alguien en este dibujo?
Alumno 2: No, no falta nadie.



ENFOQUE Describir dibujos, recordar detalles y ordenar sucesos del cuento oral Vamos a comer fuera

OBJETIVO El niño podrá demostrar comprensión de la primera parte del cuento oral Vamos a comer fuera, al describir dibujos, contestar preguntas y ordenar sucesos del cuento.

MATERIALES Dibujos de: Una familia en la sala de su casa, la misma familia bajándose de un autobús, la misma familia en un restaurante. Véase el Suplemento, págs. 26-28.

VAMOS A COMER FUERA - PRIMERA PARTE

Presente el primer dibujo y pídales que describan lo que ven. Diga que ese dibujo pertenece a un cuento que usted les va a leer sobre una familia que va a comer a un restaurante y que ese cuento se llama Vamos a comer fuera.

Lea el primer párrafo y después pregunte: ¿Qué quieren hacer los niños?, ¿Qué quiere comer Paquito?, ¿Qué quiere comer Chabela?, ¿Qué dice el papá?, ¿A dónde van a comer?, ¿Por qué no van Luis y Rosa?, ¿Qué le pasa a Rosa?, ¿Qué le pasa a Luis?, ¿Por qué no va la abuelita? Guíelos a contestar, si lo necesitan y acepte las respuestas adecuadas.

Muestre el segundo dibujo de esta primera parte del cuento y anímelos a hablar sobre él. Lea el segundo párrafo y después pregunte: ¿En qué van al restaurante?, ¿Qué ven en la puerta del restaurante?, ¿Cómo está el perro?, ¿Quién abre la puerta?, ¿Alguien ve entrar al perro? Acepte todas las respuestas adecuadas y ayúdelos si es necesario.

Después presente el dibujo que corresponde al tercer párrafo. Siga el procedimiento anterior para

FOCUS Describing pictures, recalling details and sequencing events in the oral story Vamos a comer fuera

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate comprehension of the first part of the oral story Vamos a comer fuera, describing pictures, answering questions and sequencing events in the story.

MATERIALS Pictures of: A family in the living room, the same family getting off a bus, the same family in a restaurant. See Supplement, pp. 26-28.

VAMOS A COMER FUERA - FIRST PART

The pupils describe pictures, answer questions and sequence events from the oral story Vamos a comer fuera - First Part.

que hablen sobre él, acepte los comentarios adecuados y haga las siguientes preguntas: ¿Dónde está la familia ahora?, ¿Qué hace el perro?, ¿Quiénes piden la comida?, ¿A quién se la piden?

Ahora coloque en desorden los tres dibujos en el borde de la pizarra. Llame a un alumno para que los ordene según la secuencia del cuento. Si no acierta, pida la cooperación de la clase y después la de otros alumnos para que coloquen los dibujos en orden varias veces.

VAMOS A COMER FUERA - PRIMERA PARTE

ES DOMINGO. SON LAS ONCE. LOS NIÑOS TIENEN HAMBRE Y QUIEREN SALIR A COMER. PAQUITO DICE:

-MAMÁ, VAMOS A COMER FUERA. QUIERO UNA HAMBURGUESA Y PAPITAS.

-YO QUIERO TACOS Y TAMBIÉN FRIJOLES- DICE CHABELA.

-MAMÁ NECESITA DESCANSAR- DICE PAPÁ.

-VAMOS A UN RESTAURANTE. ALLÍ PUEDEN PEDIR LO QUE QUIERAN.

LOS OTROS NIÑOS, LUIS Y ROSA, ESTÁN ENFERMOS. LUIS TIENE DOLOR DE GARGANTA. ROSA TIENE FIEBRE. NO PUEDEN SALIR. LA ABUELITA LOS VA A CUIDAR EN LA CASA. VA A CUIDAR AL BEBITO TAMBIÉN.

-VAMOS- DICE LA MAMÁ.

VAN EN AUTOBÚS.

SE BAJAN FRENTE AL RESTAURANTE. EN LA PUERTA HAY UN PERRO GRANDE. ESTÁ TRISTE. PAQUITO ABRE LA PUERTA. LA FAMILIA ENTRA Y EL PERRO TAMBIÉN. NADIE VE ENTRAR AL PERRO.

LA FAMILIA SE SIENTA. EL PERRO SIGUE A LOS NIÑOS. SE SIENTA DEBAJO DE LA MESA.

-MIRA, AHÍ VIENE EL MESERO- DICE PAQUITO.

LA MAMÁ Y EL PAPÁ PIDEN LA COMIDA.

ENFOQUE Recordar detalles, describir dibujos, ordenar sucesos y reconstruir oralmente el cuento Vamos a comer fuera

OBJETIVO El niño podrá demostrar comprensión del cuento oral Vamos a comer fuera al recordar detalles, describir dibujos, ordenar sucesos y reconstruir el cuento.

MATERIALES Dibujos de: El mesero poniendo la comida en la mesa, Chabela mirando al perro debajo de la mesa, el mesero sacando al perro, la misma familia saliendo del restaurante. Véase el Suplemento, págs. 29-32.

VAMOS A COMER FUERA - SEGUNDA PARTE

Lea de nuevo la primera parte del cuento como repaso. Muestre los dibujos correspondientes y ayúdelos a reconstruir esta parte.

Ahora presente el primer dibujo de la segunda parte, anímelos a decir lo que puedan y acepte las versiones adecuadas. Lea el primer párrafo de la segunda parte y después pregunte: ¿Quién trae la comida?, ¿Qué le trae a Paquito?, ¿Qué le trae a Chabela?, ¿Cómo están todos?, ¿Dónde está el perro grande?, ¿Qué quiere?, ¿Por qué?, ¿Qué hace el perro?, ¿Qué hace Chabela? Ayúdelos a dar las respuestas.

Muestre el segundo dibujo de esta segunda parte y siga el procedimiento anterior haciendo después las siguientes preguntas: ¿Qué le pasa a Paquito?, ¿Qué le da al perro?, ¿Qué pasa en la mesa?, ¿Cómo está la familia?, ¿Quién mueve la mesa?, ¿Qué dice Paquito del perro?

Siga el mismo procedimiento hasta presentar todos los dibujos y terminar de leer el cuento.

FOCUS Recalling details, describing pictures, sequencing events and retelling the story Vamos a comer fuera

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate comprehension of the oral story Vamos a comer fuera recalling details, describing pictures, sequencing events and retelling the story.

MATERIALS Pictures of: The waiter placing the food on the table, Chabela looking at the dog under the table, the waiter taking out the dog, the same family leaving the restaurant. See Supplement, pp. 29-32.

VAMOS A COMER FUERA - SECOND PART

The pupils recall details, describe pictures, sequence events and retell the story Vamos a comer fuera.

VAMOS A COMER FUERA - SEGUNDA PARTE
(Continuación)

Después de leer el tercer párrafo y de describir el dibujo correspondiente, pregunte: ¿Qué hace el mesero?, ¿Cómo está el papá?, ¿Qué dice?, ¿Qué dice la mamá?, ¿Qué más llevan para los niños que están enfermos?

Cuando terminen de analizar el último dibujo y de leer el último párrafo del cuento, haga estas preguntas: ¿Quién paga?, ¿Dónde está el perro?, ¿Qué quiere hacer el perro?, ¿Para dónde se va la familia?, ¿En qué se van?, ¿Se va el perro con ellos?, ¿Cómo está el perro?

Ponga después, los dibujos de esta segunda parte del cuento sobre la mesa y llame a varios alumnos para que vayan seleccionando uno cada vez, colocándolos en el borde de la pizarra siguiendo el orden de los sucesos. Después pídales que hagan lo mismo con los dibujos de la primera parte otra vez y anímelos a reconstruir el cuento completo prestándoles ayuda si lo necesitan.

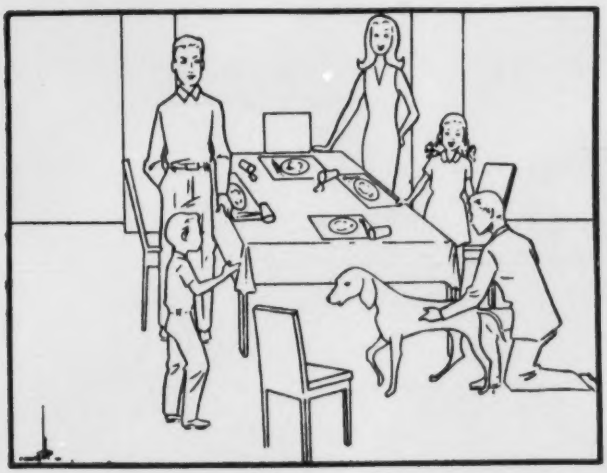
VAMOS A COMER FUERA - SEGUNDA PARTE

EL MESERO TRAE LA COMIDA. TRAE UNA HAMBURGUESA Y PAPITAS PARA PAQUITO. TRAE TACOS Y FRIJOLES PARA CHABELA Y LA COMIDA PARA EL PAPÁ Y LA MAMÁ.

TODOS ESTÁN CONTENTOS.

EL PERRO ESTÁ DEBAJO DE LA MESA. HUELE LA COMIDA. TIENE HAMBRE. TAMBIÉN QUIERE COMER. MUEVE LA CABEZA Y TOCA A CHABELA.

-¿QUÉ PASA?- DICE CHABELA. ELLA MIRA DEBAJO DE LA MESA. LO VE Y LE DA UN TACO DE SU PLATO.



VAMOS A COMER FUERA - SEGUNDA PARTE
(Continuación)

-¡Ay!- dice Paquito. -Algo me tocó- El también lo ve y le da una papita.

De pronto todos oyen un ruido. El perro se levanta y mueve la mesa. Todo se cae. Los vasos y los platos y las cucharas hacen un sonido fuerte. La familia está sorprendida. Ven al perro.

-¡Qué perro más travieso!- dice Paquito.

El mesero siente el ruido. Saca el perro por la puerta.

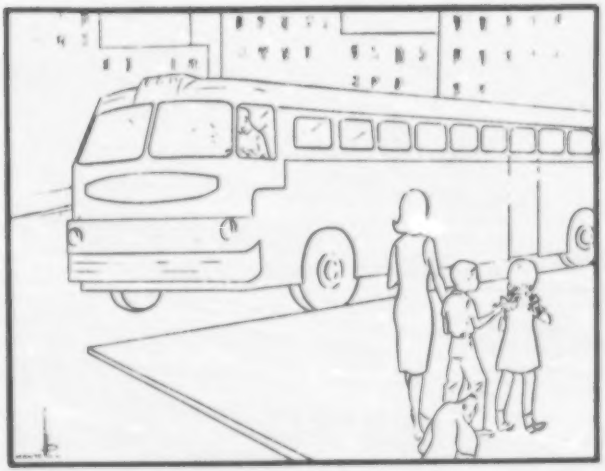
El papá está enojado y dice: -No es hora de jugar. ¡A comer todos!

La mamá dice:

-Vamos a llevar galletas dulces para los niños en la casa.

-Sí,- dice Chabela -y también unos globos.

El papá paga. Se van del restaurante. El perro está fuera. Se quiere ir con los niños. La familia se va a subir en el autobús. Se van para la casa. El perro no puede ir. Los niños le dicen adiós. El perro está triste.



ENFOQUE Analizar y dar razones sobre ciertos comportamientos en un cuento oral

OBJETIVO El niño podrá describir el comportamiento, ofrecer inferencias y valores relacionados con este comportamiento y describir hechos similares en su propia vida y el comportamiento resultante.

MATERIALES El segundo dibujo de la primera parte del cuento Vamos a comer fuera. Véase el Suplemento, pág. 27.

ANALIZANDO VALORES

Muestre a la clase el segundo dibujo de la primera parte del cuento. Pregunte: ¿Qué hace la familia? Puede ser que contesten: La familia se baja del autobús; van al restaurante. Ahora pregunte: ¿Por qué se bajan del autobús?, ¿Por qué van al restaurante? Es posible que digan: Porque tienen hambre; porque quieren comer fuera; porque mamá necesita descansar. Después que cada niño dé su respuesta, pídale que explique por qué ha dado esa respuesta.

Maestro: /Muestra el dibujo/
¿Qué hace la familia?
Alumno 1: /Respuesta posible/
La familia se baja del autobús.
Maestro: ¿Por qué?
Alumno 2: /Respuesta posible/
Porque van al restaurante.
Maestro: ¿Por qué van al restaurante?
Alumno 3: /Respuesta posible/
Porque tienen hambre.
Maestro: ¿Por qué?
Alumno 4: /Respuesta posible/
Porque es hora de comer.

Ahora muéstreles el mismo dibujo otra vez. Pregunte: ¿Qué pasa? Puede ser que digan: Mamá está

FOCUS Analyzing and giving reasons for certain behavior in an oral story

OBJECTIVE The child will be able to describe behavior, state inferences and values related to that behavior and relate similar events and subsequent behavior in his own life.

MATERIALS Second picture of the first part of the story Vamos a comer fuera. See Supplement, p. 27.

ANALYZING VALUES

The pupils associate events in their own life to those of characters in an oral story.

cansada; no va a cocinar; la familia tiene hambre. Pregúnteles: ¿Ha pasado algo similar en tu familia? Explíqueles el significado de esta pregunta. Es posible que contesten que sí. Después pregunte: ¿Qué hiciste? Puede ser que contesten: Ayudé a hacer la comida; fui al restaurante con mi familia; mi abuelita y mi hermana hicieron hamburguesas. Anímelos a participar y acepte todas las respuestas adecuadas.

Maestro:	/Muestra el dibujo/ ¿Qué pasa?
Alumno 1:	/Respuestas posibles/ Mamá está cansada; no va a cocinar; la familia tiene hambre.
Maestro:	¿Ha pasado algo similar en tu familia?
Alumno 2:	Sí.
Maestro:	¿Qué hiciste?
Alumno 2:	/Respuesta posible/ Ayudé a hacer la comida.

Si desea extender la actividad, motive a los niños para que hablen de sus experiencias preguntándoles: ¿Han comido alguna vez en un restaurante?, ¿Qué comieron?, ¿Les gustó?, etc. Ayúdelos a expresarse.

Véase la actividad de evaluación en la página 47.

VOCABULARY

A continuación se incluye una lista en orden alfabético del vocabulario y las estructuras presentadas en el Kit 25. A la derecha, aparece el número de la página que indica dónde se encuentra el contenido lingüístico para ser practicado por los alumnos.

The following includes an alphabetical list of the vocabulary and structures presented in Kit 25. On the right, the page number indicates where the linguistic content to be practiced by the pupils appears.

			Page
	A		
aeropuerto	El aeropuerto.	The airport.	2
acostar(se)			
-acuesta	Se acuesta.	(He, she) goes to bed.	22
-acuesto	Me acuesto.	I go to bed.	22
almorzar			
-almuerza	Almuerza.	(He, she) has lunch.	22
-almuerzo	Almuerzo.	I have lunch.	22
	B		
bailar			
-baila	Baila con la escoba.	Dance with the broom.	16
-bailando	Estaba bailando.	(He, she) was dancing.	16
	C		
caminar			
-caminaron	Caminaron.	They walked.	18
	CH		
	D		
decir	¡A decir Tin marín!	Say Tin marín!	18
-diciendo	Estaban diciendo Tin marín.	They were saying Tin marín.	18
-dijeron	Dijeron Tin marín.	They said Tin marín.	18

dibujar			
-dibujando	Estaba dibujando.	(He, she) was drawing.	12
disfrutar	Podemos disfrutar de los lugares de otros vecindarios.	We can enjoy places in other neighborhoods.	6
	E		
esconder			
-esconde	Esconde la cuerda.	Hide the rope.	16
-escondiendo	Estaba escondiendo la cuerda.	(He, she) was hiding the rope.	16
escribir			
-escribiendo	Estaba escribiendo.	(He, she) was writing.	12
estar			
-estaban	¿Qué estaban haciendo?	What were they doing?	18
-estabas	¿Qué estabas haciendo?	What were you doing?	12
-estaba	¿Qué estaba haciendo?	What was (he, she) doing?	12
	F		
finca	La finca.	The farm.	2
	G		
guardar	¡A guardar los colores!	Put the crayons away.	18
-guardando	Estaban guardando los colores.	They were putting the crayons away.	14
-guardaron	Guardaron los colores.	They put the crayons away.	18
-guardé	Guardé los papeles.	I put the papers away.	14
	H		
	I		
	J		
jugar			
-jugué	Jugué con la pelota.	I played with the ball.	14
	K		

	L		
leer -leyendo	Estaba leyendo.	(He, she) was reading.	12
levantar(se) -levanta -levanto	Se levanta. Me levanto.	(He, she) gets up. I get up.	22 22
	Ll		
	M		
media	Es la una y media.	It's one thirty.	20
museo	El museo.	The museum.	2
	N		
	Ñ		
	O		
	P		
	Q		
	R		
recortar -recortando	Estaba recortando.	(He, she) was cutting out.	12
ruedas	Faltan las ruedas del autobús.	The wheels of the bus are missing.	25
	S		
saltar -salté	Salté la cuerda.	I jumped rope.	14

T

			Page
tirar			
-tira	Tira la pelota.	Throw the ball.	16
-tirando	Estaba tirando la pelota.	(He, she) was throwing the ball.	16

U

V

W

X

Y

Z

92

93

COMPREHENSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 25

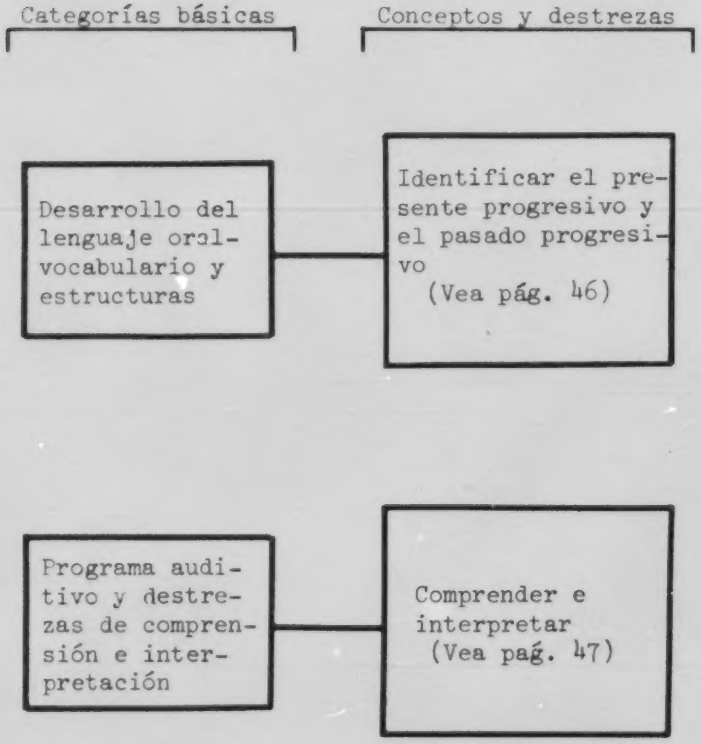
Page	New	Review
30		Describing pictures Recalling details Identifying a sequence of events Identifying feelings
32		Describing pictures Recalling details Identifying a sequence of events Identifying feelings Identifying motives for actions Retelling a story through pictures
35		Describing pictures Describing behavior Identifying motives for actions Associating personal experiences and feelings to text.

KIT 25

ASSESSMENT ACTIVITIES

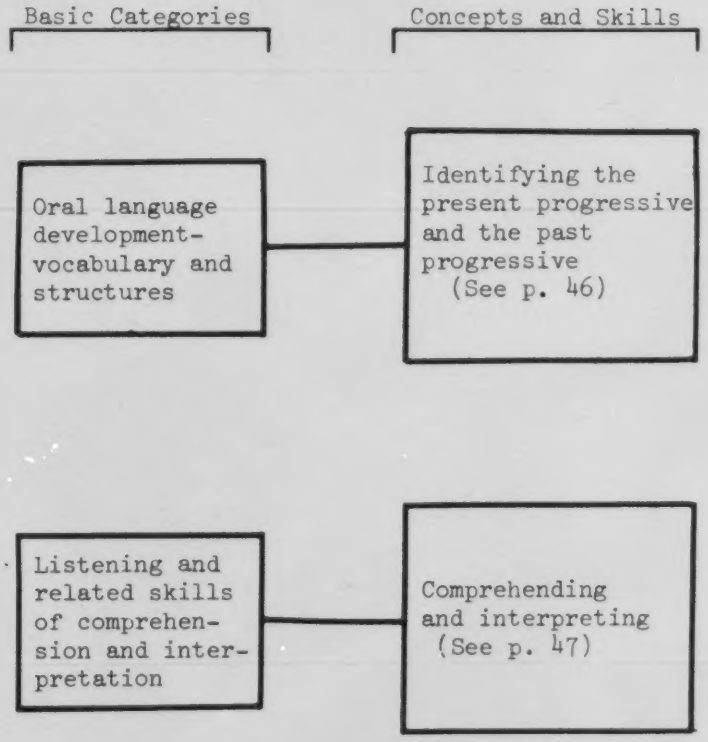
CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Español como segunda lengua



CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Spanish as second language



CONTENIDO

Actividad de evaluación	Página	Úsese después de Español como segunda lengua, página
Identificar los tiempos presente progresivo y pasado progresivo	46	19
Comprender e interpretar un cuento	47	36

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Spanish SL, page
Identifying the present progressive and past progressive tenses	46	19
Comprehending and interpreting a story	47	36

ENFOQUE Identificar los tiempos presente progresivo y pasado progresivo

OBJETIVO El niño podrá identificar los tiempos presente progresivo y pasado progresivo escribiendo una marca en una de 3 ilustraciones, por lo menos en 5 de 6 casos al presentársele ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 11-12.

HOY Y AYER

Identificar el presente progresivo y el pasado progresivo. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos y oraciones e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Dígale a los niños que observen las ilustraciones. Usted va a leer dos veces las oraciones y ellos van a escoger cuál de las tres ilustraciones corresponde mejor a la misma y hacer una marca sobre la ilustración.

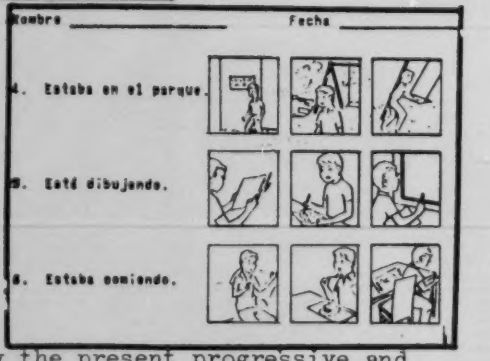
Recoja las hojas para su evaluación. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 49 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Identifying the present progressive and past progressive tenses

OBJECTIVE The child will be able to identify the present progressive and past progressive tenses by writing a mark in one of 3 illustrations in at least 5 out of 6 cases when given oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 11-12.

TODAY AND YESTERDAY



The pupils identify the present progressive and past progressive tenses.

ENFOQUE Comprender e interpretar un cuento

OBJETIVO El niño podrá demostrar su habilidad de comprender e interpretar el cuento Vamos a comer fuera escribiendo una marca bajo la palabra Sí o No de acuerdo a si la oración que oye es verídica o falsa, por lo menas en 5 de 6 casos, al presentársele ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hojas de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 13.

PASÓ EN UN RESTAURANTE

Comprender e interpretar. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con las oraciones e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Dígale a los niños que usted va a leer unas oraciones referentes al cuento Vamos a comer fuera. Si ellos creen que las mismas son verídicas deben de hacer una marca bajo la palabra Sí. Si de lo contrario creen éstas son falsas deben de hacer una marca bajo la palabra No.

Si usted cree necesario debe dirigir la clase a discutir el cuento para refrescarles la memoria antes de darle la prueba.

Recoja las hojas para su evaluación. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 49 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Comprehending and interpreting a story

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate his ability to comprehend and interpret the story Vamos a comer fuera by putting a mark under the word Yes or No according to whether the sentence he hears is true or false in at least 5 out of 6 cases when given oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 13.

IT HAPPENED IN A RESTAURANT

Nombre _____ Fecha _____

	Sí	No
1. Salieron a comer el lunes.	☐	☐
2. La mamá se queda a cuidar a los niños enfermos.	☐	☐
3. El perro entra con ellos al restaurante.	☐	☐
4. Chabela le da comida al perro.	☐	☐
5. El perro está debajo de la mesa.	☐	☐
6. El perro está contento.	☐	☐

The pupils demonstrate their ability to comprehend and interpret a story.

ASSESSMENT SHEET - SPANISH SL - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 25					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5 4 — Needs Improvement: 3 2 1 NAME	Identificar el presente progresivo y el pasado progresivo	Comprender e interpretar				

e 49 blank.

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 25					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Identificar el presente progresivo y el pasado progresivo	Comprender e interpretar				

50

KIT 26

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Identificar algunos elementos de los distintos recursos de las extensiones de la comunidad

OBJETIVO El niño podrá nombrar elementos de distintos recursos de la comunidad al usar las palabras granero, taxi, avión, maletas, jugar con los títeres de papel, Cheo y Lupita.

MATERIALES Dibujos de: Una finca o granja, la cafetería de una escuela, una biblioteca, un aeropuerto. Títeres de papel Cheo y Lupita. Véase el Suplemento, págs. 34-37 y el Conjunto de dittos, pág. 15.

¿A DÓNDE QUIERES IR?

Antes de comenzar la clase tenga preparados los títeres del Conjunto de dittos, página 15. Diga a la clase que hoy van a jugar con Cheo y Lupita, sus títeres de papel. Pegue en la pizarra o coloque en el borde de la pizarra los dibujos de: La finca, la escuela, la biblioteca y del aeropuerto. Identifique los dibujos de la finca y el aeropuerto diciendo: Éste es el aeropuerto. Ésta es la finca. Tal vez usted prefiera enseñar la palabra granja; si es así, úsela cada vez que aparezca finca. Haga que la clase repita. Llame a dos niños al frente del salón de clase, uno para que sea Cheo y el otro para que haga el papel de Lupita. Dígale al niño: Cheo, pregúntale a Lupita a dónde quiere ir. Después dígale a la niña que tiene a Lupita que se pare frente a cualquiera de estos dibujos y conteste según corresponda: Quiero ir (a la finca).

Maestro: /Se dirige al niño/
Cheo, pregúntale a Lupita a dónde quiere ir.

FOCUS Identifying some elements of the different resources in the extended community

OBJECTIVE The child will be able to name elements of different resources in the extended community when using the words granero (barn), taxi (taxi), avión (airplane), maletas (suitcases), playing with the paper puppets, Cheo and Lupita.

MATERIALS Picture of: A farm, a school's cafeteria, a library, an airport. Paper puppets Cheo and Lupita. See Supplement, pp. 34-37 and Ditto Packet, p. 15.

WHERE DO YOU WANT TO GO?

The pupils use paper puppets and pretend they are visiting community resources.

¿A DÓNDE QUIERES IR? (Continuación)

Niño: /Con el títere Cheo en su mano se dirige a la niña/
¿A dónde quieres ir?
Niña: /Con el títere Lupita puede ser que se pare frente al dibujo de la finca/
Quiero ir a la finca.

Ahora dígale al niño: Cheo, pregúntale a Lupita qué hay en la finca. Anime a Lupita a contestar lo más que pueda. Pida a los otros niños que nombren lo que ellos creen que hay en la finca. Es posible que digan: Hay animales, árboles, una casa, etc. Muestre el dibujo de la finca, señale el granero y diga: Este es el granero. Que la clase repita. Repita todo el proceso usando los títeres.

Maestro: Cheo, pregúntale a Lupita qué hay en la finca.
Niño: /Con el títere Cheo camina hacia el dibujo de la finca/
¿Qué hay en la finca?
Niña: /Con el títere Lupita, puede ser que conteste/
Hay animales, árboles, una cerca.
Maestro: /Señala el granero en el dibujo/
Éste es el granero.
Lupita: Es el granero.
Clase: Es el granero.
Maestro: /A la clase/
¿Qué más hay en la finca?
Alumno 1: /Respuesta posible/
Hierba, una casa.

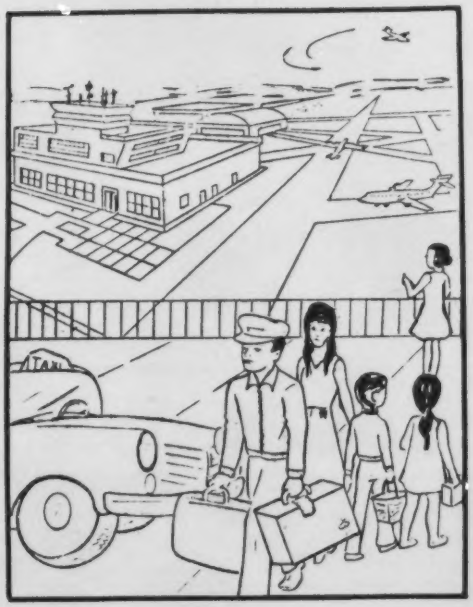
Siga el mismo procedimiento con todos los dibujos. En el dibujo del aeropuerto identifique el avión, el taxi y las maletas y guíe la clase a repetir. Anímelos a nombrar también: La gente, el camión, el carro.

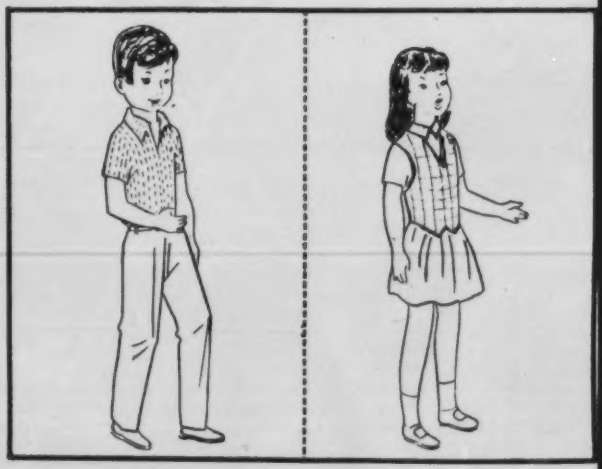
¿A DÓNDE QUIERES IR? (Continuación)

Sobre el dibujo de la cafetería, ayúdelos a nombrar: A los niños, al director, a la maestra o cualquier otra persona u objeto que se encuentre en la escuela. En la biblioteca ayúdelos a nombrar: Los libros, el armario, el televisor, las mesas, las sillas.

Si es necesario para motivar a los niños a contestar, señale algunas de estas cosas o personas en los dibujos. Si el niño no sabe el nombre de lo que usted señala, ayúdelo a decir: No sé. Esté seguro de que recuerdan el significado de la forma sé. Déle oportunidad a otro niño para que haga los papeles de Cheo y Lupita.

Si desea extender la actividad pregunte a los niños si han ido al aeropuerto, a una finca, a la biblioteca. Ayúdelos a expresar sus experiencias en español.





ENFOQUE Nombrar elementos de los diferentes recursos de la comunidad por medio de títeres de papel

OBJETIVO El niño podrá nombrar elementos de distintos recursos de la comunidad al usar las palabras parque de recreo, parque de diversiones, jaula, elefante, vías del tren y caballitos y jugar con los títeres de papel Cheo y Lupita.

MATERIALES Dibujos de: Un zoológico, una estación de trenes, un hospital, un restaurante, un parque de diversiones. Títeres de papel, Cheo y Lupita. Véanse el Suplemento, págs. 38-42 y el Conjunto de dittos, pág. 15.

QUIERO IR AL ...

Dígales que van a continuar jugando como en días anteriores. Pegue en la pizarra o coloque en el borde de la pizarra dibujos de: El zoológico, la estación de trenes, el hospital, el restaurante y el parque de diversiones. Llame a un niño y a una niña al frente del salón de clase, el niño para que sea Cheo y la niña para que haga el papel de Lupita. Dígale a la niña: Lupita, pregúntale a Cheo a dónde quiere ir. Después dígale al niño que se pare con Cheo frente a cualquiera de estos dibujos y conteste según corresponda: Quiero ir (al restaurante).

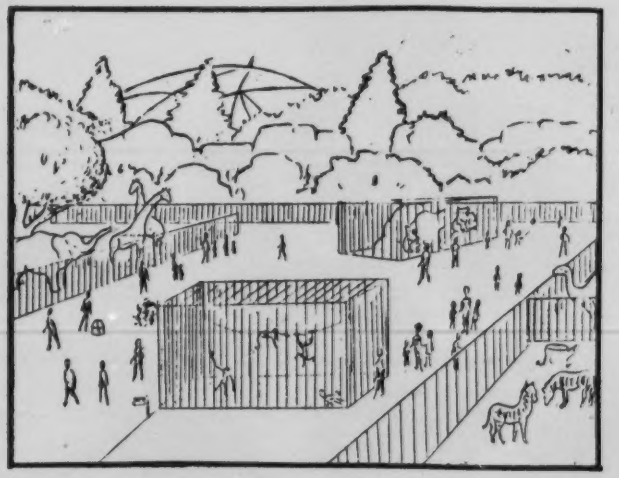
Maestro: /Se dirige a la niña/
Lupita, pregúntale a Cheo a dónde quiere ir.
Niña: /Con el títere Lupita en su mano se dirige al niño/
¿A dónde quieres ir?
Niño: /Con el títere Cheo en su mano puede ser que se pare frente al dibujo

FOCUS Naming elements of the different resources in the community through paper puppets

OBJECTIVE The child will be able to name elements of the different resources in the extended community when using the words parque de recreo (playground), parque de diversiones (amusement park), jaula (cage), elefante (elephant), vías del tren (railroad tracks) and caballitos (merry-go-round) and play with the paper puppets Cheo and Lupita.

MATERIALS Pictures of: A zoo, a railroad station, a hospital, a restaurant, an amusement park. Paper puppets Cheo and Lupita. See Supplement, pp. 38-42 and Ditto Packet, p. 15.

I WANT TO GO TO THE ...



The pupils name what they see at different community resources through the puppets Cheo and Lupita.

QUIERO IR AL ... (Continuación)

del restaurante/
Quiero ir al restaurante.

Ahora diga: Lupita, pregúntale a Cheo qué se encuentra en (el restaurante). Anime a Cheo a contestar lo más que pueda. Después pida a los alumnos que nombren todo lo que puedan del restaurante. Es posible que nombren: Al mesero, al cocinero, las sillas, las mesas, la comida, los vasos, los platos. Pueden también nombrar objetos o personas que no estén en el dibujo.

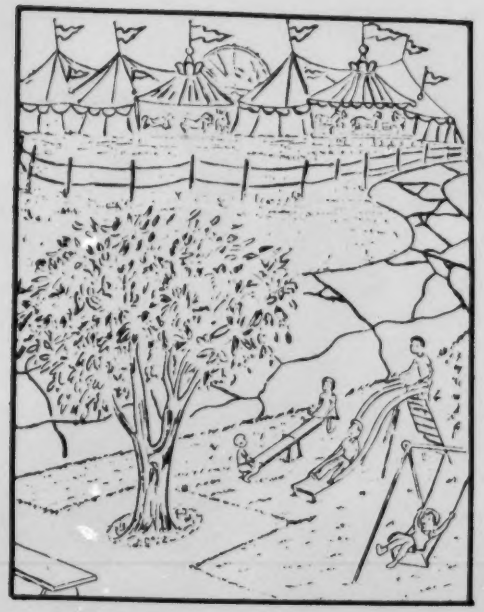
Maestro: Lupita, pregúntale a Cheo qué se encuentra en el restaurante.
Niña: /Con el títere Lupita camina hacia el dibujo del restaurante/
¿Qué se encuentra en el restaurante?
Niño: /Con el títere Cheo, puede ser que conteste/
Las sillas, la mesa, los platos.
Maestro: /A la clase/
¿Quién trabaja en el restaurante?
Alumno 1: /Respuesta posible/
El mesero, el cocinero.
Maestro: /A la clase/
¿Qué más se encuentra en el restaurante?
Alumno 2: /Respuesta posible/
Los vasos.

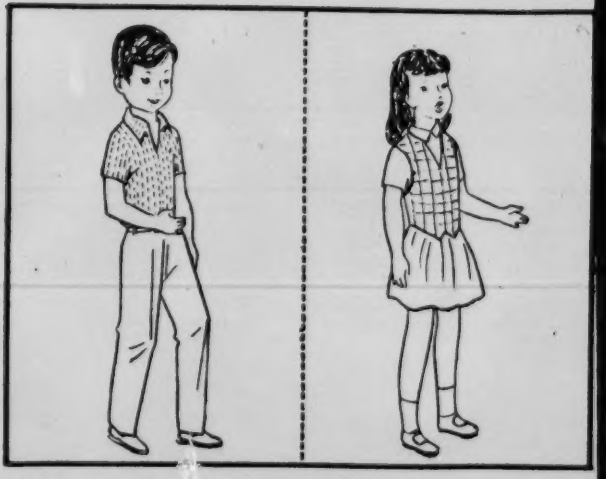
Siga el mismo procedimiento con el resto de los dibujos. En el dibujo del zoológico identifique la jaula y el elefante y guíe a la clase a repetir. Después, ayúdelos a nombrar lo siguiente: El mono, el oso. Para el dibujo de la estación de trenes identifique las vías del tren y guíe la clase a repetir. Después haga que nombren lo que sigue: La gente, el tren, las maletas. En el dibujo del hospital, anímelos a identificar lo siguiente: Al enfermo, al doctor, a la enfermera, la cama, el

termómetro. En el dibujo del parque de diversiones identifique los caballitos y diga que los caballitos se encuentran en el parque de diversiones. Hágalos repetir. Después ayúdelos a nombrar los elementos del parque de diversiones: El sube y baja, los columpios. Dígales que también es un parque de recreo.

Si es necesario para motivar a los niños señale algunas de estas cosas o personas en los dibujos. Si el niño no sabe el nombre de lo que usted señala, ayúdelo a decir: No sé. Dé oportunidad a otros niños para que hagan los papeles de Cheo y Lupita.

Si desea continuar practicando permita que los niños cuenten sus experiencias en el zoológico o en el parque de diversiones. Ayúdelos a expresarse.





ENFOQUE Enumerar, agrupar, dar razones por qué se agrupa y dar nombres a los grupos

OBJETIVO El niño podrá enumerar, agrupar dibujos, dar razones por qué se agrupan y dar nombres a los grupos de dibujos que representan recursos de la comunidad.

MATERIALES Dibujos de: Una finca, la cafetería de una escuela, una biblioteca, un aeropuerto, un zoológico, una estación de trenes, un hospital, un restaurante, un parque de diversiones. Véase el Suplemento, págs. 34-42.

RECURSOS DE LA COMUNIDAD

Coloque en el borde de la pizarra los dibujos de: La finca, la escuela, la biblioteca, el aeropuerto, el zoológico, la estación de trenes, el hospital, el restaurante y el parque de diversiones.

Muestre todos los dibujos a la clase y pregunte, señalando a cada uno: ¿Qué lugar es éste? Si es necesario, ayúdelos a contestar. Ahora pregunte: ¿Qué dibujos podemos poner juntos? Es probable que un niño conteste: La finca y el zoológico. Puede ser que otro diga: La cafetería de la escuela y la biblioteca. Otro niño pudiera decir: El aeropuerto y la estación de trenes. Otro podría decir: La cafetería de la escuela y el restaurante.

Después pregúntele a cada niño: ¿Por qué haces este conjunto? Es posible que el primero conteste: Porque en la finca y en el zoológico hay animales. El segundo pudiera decir: Porque la cafetería y la biblioteca pertenecen a la escuela. Puede ser que el tercero diga: Porque en los dos dibujos hay gente y hay maletas. Porque la gente va a hacer un viaje. Otro podría decir: Porque comemos en la cafetería de la escuela y en el restaurante.

FOCUS Enumerating, grouping, giving reasons for grouping and labeling

OBJECTIVE The child will be able to enumerate, group pictures, give reasons for grouping and label the groups of pictures representing resources in the community.

MATERIALS Pictures of: A farm, a school's cafeteria, a library, an airport, a zoo, a railroad station, a hospital, a restaurant, an amusement park. See Supplement, pp. 34-42.

COMMUNITY RESOURCES

The pupils list, group, give reasons for grouping and label pictures of community resources.

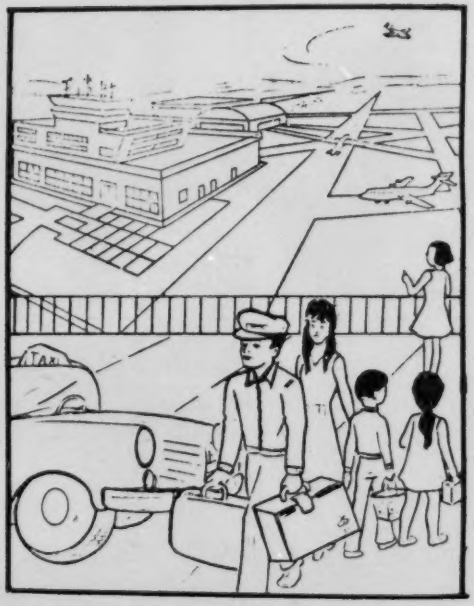
RECURSOS DE LA COMUNIDAD (Continuación)

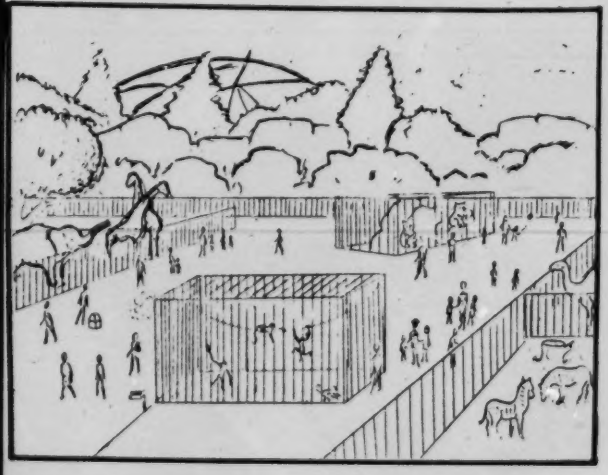
Ahora pregunte a cada uno: ¿Cómo se llama este conjunto? Anímelos a contestar y acepte todas las respuestas adecuadas.

Maestro: /Muestra el dibujo de la biblioteca/
¿Qué lugar es éste?
Clase: La biblioteca.
Maestro: /Señala todos los dibujos en el borde de la pizarra/
¿Qué dibujos podemos poner juntos?
Alumno 1: /Rrespuesta posible/
El aeropuerto y la estación de trenes.
Maestro: ¿Por qué haces este conjunto?
Alumno 1: /Respuesta posible/
Porque en los dibujos hay gente y hay maletas.
Maestro: ¿Cómo se llama este conjunto?
Alumno 1: /Respuesta posible/
El avión y los trenes.
Alumno 2: La gente llega y se va, etc.

Véase la actividad de evaluación en la página 96.

RECURSOS DE LA COMUNIDAD
(Continuación)





RECURSOS DE LA COMUNIDAD
(Continuación)

61

ENFOQUE Emplear formas verbales nuevas

OBJETIVO El niño podrá contestar preguntas al emplear la forma estábamos combinada con barriendo, borrando, limpiando y pegando mientras identifica diferentes acciones.

MATERIALES Pelota, tijeras, recortes, goma de pegar. Véase el Conjunto de dittos, pág. 16.

ESTÁBAMOS ...

Trace cuatro líneas verticales en la pizarra para marcar cinco divisiones y diga a la clase que va a necesitar a varios niños para que la ayuden en la clase. Seleccione cinco alumnos, déles tiza (gis), haga que se sitúen frente a cada una de las divisiones y dígales: Dibujen un triángulo. Antes de que terminen digan: ¡Ya! Después pregúnteles: ¿Qué estaban haciendo? Guíelos a contestar: Estábamos dibujando. Explique el significado de la forma estábamos y haga que todos repitan.

Maestro: /Al grupo que está frente a la pizarra/
Dibujen un triángulo.
Grupo 1: /Empiezan a dibujar/
Maestro: ¡Ya!
Grupo 1: /Se detienen/
Maestro: /Al grupo/
¿Qué estaban haciendo?
Grupo 1: Estábamos dibujando.
La clase repite.

Llame a otros cinco niños para que borren los dibujos de la pizarra y pida a un alumno que haga la pregunta siguiendo el mismo procedimiento.

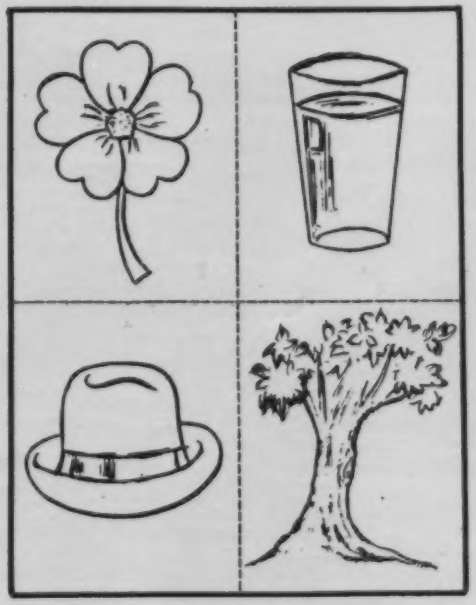
Maestro: /Al grupo 2/
Borren los dibujos.
Grupo 2: /Empiezan a borrar/

FOCUS Using new verb forms

OBJECTIVE The child will be able to answer questions while using the verb forms estábamos (we were) combined with barriendo (sweeping), borrando (erasing), limpiando (cleaning) and pegando (pasting), while identifying different actions.

MATERIALS Ball, scissors, cutouts, paste. See Ditto Packet, p. 16.

WE WERE ...



The pupils ask and answer questions while identifying actions.

ESTÁBAMOS ... (Continuación)

Maestro: ¡Ya!
Grupo 2: /Se detienen/
Maestro: /A Paquito/
Pregúntales qué estaban haciendo.
Paquito: /Al grupo 2/
¿Qué estaban haciendo?
Grupo 2: Estábamos borrando.

Siga el mismo procedimiento, pero ahora, pida a varios niños que simulen estar barriendo y limpiando para que practiquen las formas verbales: Estábamos barriendo y estábamos limpiando. Reparta las hojas de papel ditto y siga formando distintos grupos, uno para que los niños recorten el dibujo que está en el ditto, otro para que peguen ese recorte en un papel. El propósito es que contesten: Estábamos recortando, estábamos pegando cuando se les haga la pregunta: ¿Qué estaban haciendo?

Maestro: /Al grupo 3/
Pegue ese recorte.
Grupo 3: /Empiezan a pegar/
Maestro: ¡Ya!
Grupo 3: /Se detienen/
Maestro: /A Clabela/
Pregúntales qué estaban haciendo.
Clabela: /Al grupo 3/
¿Qué estaban haciendo?
Grupo 3: Estábamos pegando.

Si usted desea, siga el mismo procedimiento usando otras formas verbales, por ejemplo: Estábamos leyendo; estábamos jugando; estábamos escribiendo, etc.

Trate de que toda la clase participe.

63

ENFOQUE Repasar algunas formas verbales y emplear otras nuevas

OBJETIVOS El niño podrá emplear las formas verbales ganas y pierdes y repasar otras ya conocidas mientras participa en un juego.

MATERIALES Ninguno

¿QUÉ ESTABA HACIENDO YO?

Diga que hoy toda la clase va a jugar a las estatuas otra vez, con algunos cambios. Explique que al alumno que le toca adivinar, si no acierta la primera vez, tiene que dejar el turno a otro niño para que adivine y si acierta puede adivinar una vez más. Esta vez la pregunta las hacen los mismos niños que realizan las acciones y el que adivina se pone de espaldas a esos niños hasta que la maestra diga ya. Asegúrese de que los niños dominan las expresiones que se van a usar. Tal vez le convenga repasarlas antes del juego.

Llame a un alumno que va a empezar el juego. Diga a la clase que bajen la cabeza de modo que no vean al niño que va a representar o realizar una acción. En voz baja dé una de estas órdenes al niño: Camina, barre, juega, baila, salta. Cuando esté en mitad de la acción diga: ¡Ya! y ayúdelo a preguntar a (Lupita): ¿Qué estaba haciendo yo? Si dice: Estabas (caminando), guíe al alumno 1 a decirle: Sí, sí estaba (caminando). Tú ganas. Como Lupita acertó déle la oportunidad de representar la próxima acción. En el caso de que no acierte la primera vez y conteste a la pregunta diciendo: Estaba (jugando), guíe al alumno 1 a decir: No, no estaba (jugando). Tú pierdes. Como Lupita no acertó el alumno que representó la acción llama a otro alumno para que adivine. El que adivina pasa al frente de la clase para representar la próxima acción. Explique el significado de las formas ganas

FOCUS Reviewing some verb forms and using new ones

OBJECTIVE The child will be able to use the verb forms ganas (you win) and pierdes (you lose) and review others already known while playing a game.

MATERIALS None

WHAT WAS I DOING?

The pupils play reviewing new verb forms and others already known.

y pierdes y haga que la clase repita y dígales que parte del juego es poder expresarse en oraciones completas.

Siga jugando hasta que hayan practicado las formas estaba y estabas combinadas con borrando, saltando, barriendo y bailando. Llame a otros alumnos, tratando de que toda la clase participe.

Maestro: /Al primer niño/
Camina.
Alumno 1: /El niño empieza a realizar su acción/
Maestro: ¡Ya!
Maestro: /Al alumno 1/
Pregúntale a Lupita: ¿Qué estaba haciendo yo?
Alumno 1: /A Lupita/
¿Qué estaba haciendo yo?
Lupita: Estabas caminando.
Maestro: /Al alumno 1/
Contéstale: Sí, sí estaba caminando. Tú ganas.
Alumno 1: Sí, sí estaba caminando. Tú ganas.
/Va a su lugar y baja la cabeza/
Lupita: /Pasa al frente/
Maestro: /A Lupita/
Barre.
Lupita: /Hace que barre/
Maestro: ¡Ya!
Lupita: /A un niño de la clase/
¿Qué estaba haciendo yo, Juan?
Juan: Estabas saltando.
Lupita: No, no estaba saltando.
María, ¿qué estaba haciendo yo?
María: Estabas barriendo.
Lupita: Sí, sí estaba barriendo.
/Va a su lugar y baja la cabeza/
María: /Pasa al frente/

ENFOQUE Seleccionar las palabras que representan números ordinales

OBJETIVO El niño podrá emplear las palabras primera, primero, segunda, segundo, tercera, tercero, cuarta, cuarto, quinta, quinto y fila.

MATERIALES Tarjetas del uno al cinco. Véase el Conjunto de dittos, pág. 17.

¿QUIÉN ES LA PRIMERA EN LA FILA?

Diga que van a jugar empleando una forma nueva de contar del uno al cinco.

El maestro comienza dándole a cada alumno un numeral del uno al cinco, repitiéndolos sucesivamente hasta que todos los niños obtengan uno.

Maestro: /Señalando a cada niño/
Uno, dos, tres, cuatro, cinco.
/Repitiendo hasta completar la clase entera/

Ahora llame al frente de la clase a cinco niñas con diferentes numerales del 1-5 y después de haberlas colocado en orden diga: Ésta es una fila. Explique el significado de la palabra fila haciéndolos repetir. Señale al numeral que ellas sostienen en alto y diga: (María) es la primera. (Elena) es la segunda. (Mela) es la tercera. (Delia) es la cuarta. (Teresa) es la quinta. Explíqueles que la palabra primera corresponde al numeral uno. Siga el mismo procedimiento con los otros números ordinales. Guíe a la clase a repetir después de cada oración.

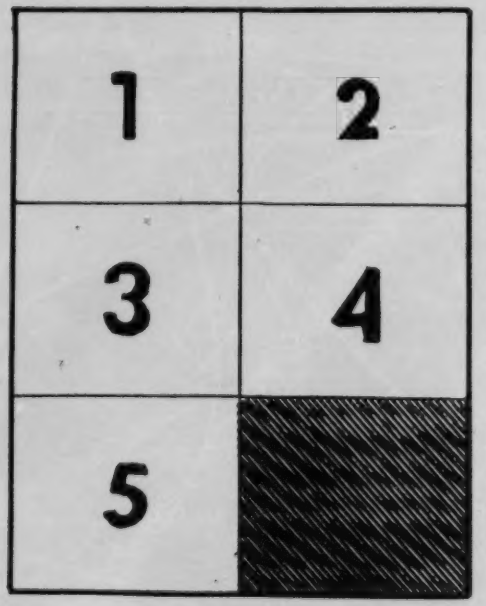
Maestro: /Señala a María/
María es la primera.
La clase repite.

FOCUS Selecting words that represent ordinal numbers

OBJECTIVE The child will be able to use the words primera, primero (first), segunda, segundo (second), tercera, tercero (third), cuarta, cuarto (fourth), quinta, quinto (fifth) and fila (line).

MATERIALS Flash cards from one to five. See Ditto Packet, p. 17.

WHO IS THE FIRST IN THE LINE?



The pupils select the words that represent ordinal numbers.

¿QUIÉN ES LA PRIMERA EN LA FILA? (Continuación)

Maestro: /Señala a Elena/
Elena es la segunda.
La clase repite.
Maestro: /Señala a Mela/
Mela es la tercera.
La clase repite.
Maestro: /Señala a Delia/
Delia es la cuarta.
La clase repite.
Maestro: /Señala a Teresa/
Teresa es la quinta.
La clase repite.

Ahora llame al frente de la clase a cinco niños con diferentes numerales y colocándolos en fila diga: (Juan) es el primero. (Luis) es el segundo. (José) es el tercero. (Miguel) es el cuarto. (Roberto) es el quinto. Guíe a la clase a repetir cada vez. Ayúdelos a darse cuenta de que cuando se habla de niñas, la palabra termina en a y cuando se habla de niños, acaba en o.

Maestro: (Señala a Juan)
Juan es el primero.
La clase repite.
Maestro: /Señala a Luis/
Luis es el segundo.
La clase repite.
Maestro: /Señala a José/
José es el tercero.
La clase repite.
Maestro: /Señala a Miguel/
Miguel es el cuarto.
La clase repite.
Maestro: /Señala a Roberto/
Roberto es el quinto.
La clase repite.

Llame después a otro grupo de cinco niñas y colóquelas en la fila en posición correcta de acuerdo con el numeral que sostengan en alto. Después de preguntarles: ¿Quién es la primera en la fila?, ayúdelas a decir: Yo soy la primera. Yo soy la segunda. Yo soy la tercera. Yo soy la cuarta. Yo soy la quinta.

Maestro: ¿Quién es la primera en la fila?
Niña 1: Yo soy la primera.
La clase repite.
Maestra: ¿Quién es la segunda en la fila?
Niña 2: Yo soy la segunda.
La clase repite.

Siga haciendo la pregunta hasta que todas las niñas de la fila hayan identificado su lugar.

El mismo procedimiento se utiliza con cinco niños que dicen: Yo soy el primero. Yo soy el segundo. Yo soy el tercero. Yo soy el cuarto. Yo soy el quinto.

La maestra después selecciona cinco niños de ambos sexos y poniéndolos en fila dice: María es la primera. Luis es el segundo. Juana es la tercera. Miguel es el cuarto. Teresa es la quinta.

Siga llamando niños al frente del salón y siga el mismo procedimiento hasta que todos los niños participen. Si desea extender la actividad, utilice objetos del salón que conozcan los niños para practicar las formas verbales nuevas.

ENFOQUE Reconocer figuras geográficas y contar sus lados

OBJETIVO El niño podrá emplear las palabras figura, figuras, lado y lados al reconocer formas geométricas y contar sus lados.

MATERIALES Dibujo de figuras geométricas. Véase El Suplemento, pág. 43.

FIGURAS

Diga a la clase que hoy van a hablar de cosas que ya ellos conocen. Presente el dibujo con los triángulos, señale uno y pregunte: ¿Qué es? Puede ser que digan: Es un triángulo o un triángulo. Si no recuerdan ayúdelos a contestar. Después señale el conjunto de triángulos y pregunte: ¿Qué son? Probablemente dirán: Triángulos o son triángulos. Si no dan la respuesta, guíelos a contestar. Vuelva a señalar un triángulo y diga: Es una figura; es un triángulo; esta figura es un triángulo. Señale de nuevo el conjunto de triángulos y diga: Éstas son figuras; son triángulos; estas figuras son triángulos. Presente los otros dibujos con distintas figuras y explique el significado de la palabra figura. Cada vez que señale una de las figuras diga: Ésta es una figura. Ahora explique el significado de la palabra figuras señalando los distintos conjuntos de figuras y diciendo cada vez: Éstas son figuras. Después ayúdelos a repetir.

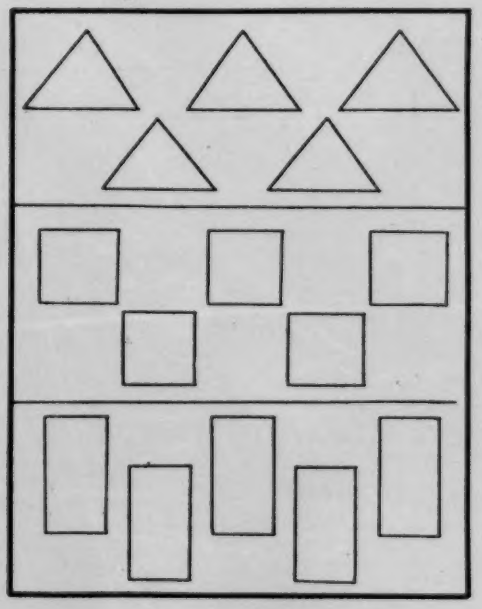
Maestro: /Muestra un triángulo a la clase/ ¿Qué es?
Alumno 1: /Respuesta posible/ Es un triángulo.
Alumno 2: /Respuesta posible/ Un triángulo.
Maestro: /Muestra un conjunto de triángulos/

FOCUS Recognizing geometric figures and counting their sides

OBJECTIVE The child will be able to use the words figura (figure), figuras (figures), lado (side), lados (sides) while recognizing geometric figures and counting their sides.

MATERIALS Picture of geometric figures. See Supplement, p. 43.

FIGURES



The pupils recognize simple figures and count their sides.

FIGURAS (Continuación)

¿Qué son?
Alumno 1: /Respuestas probables/
Maestro: Son triángulos.
/Señala un triángulo/
Es una figura. Es un triángulo.
La clase repite.
Maestro: /Señala un triángulo/
Esta figura es un triángulo.
La clase repite.
Maestro: /Señala el conjunto de triángulos/
Éstas son figuras. Son triángulos.
La clase repite.
Maestro: /Señala el conjunto de triángulos/
Estas figuras son triángulos.
La clase repite.

Siga este mismo procedimiento con las otras figuras y haciéndolos repetir. Ahora señale cada lado de un cuadrado y diga: Esto es un lado; el cuadrado tiene cuatro lados. Explique el significado de las palabras lado y lados mostrándolos en las distintas figuras y hágalos repetir después que cuenten los lados.

Maestro: /Señala cada lado de un cuadrado/
Esto es un lado.
La clase repite.
Maestro: /Señala los lados del cuadrado y los cuenta/
El cuadrado tiene cuatro lados.
La clase repite.

Haga lo mismo con las otras figuras ayudándolos a contar los lados de cada una y guiándolos a decir: El triángulo tiene tres lados; el rectángulo tiene cuatro lados.

Si el tiempo lo permite, los niños pueden hacer adivinanzas como:

69

Es una figura.
Tiene cuatro lados.
Dos son cortos y dos son largos.
¿Qué es?

También pueden dibujar las figuras que dicte el maestro.

Maestro: Triángulo.
Clase: /Dibujan un triángulo/

Si desea extender la actividad pregunte a los niños qué objetos del salón tienen la forma de un triángulo, de un cuadrado o de un rectángulo. Ayúdelos a expresarse.

ENFOQUE Identificar la posición de una figura geométrica en una serie

OBJETIVO El niño podrá practicar con palabras que indican orden numérico al identificar el lugar correspondiente a una figura geométrica en una serie.

MATERIALES Dibujos de figuras geométricas, recortes, colores, hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, pág. 43 y el Conjunto de dittos, pág. 18.

FIGURAS DE COLORES

Entregue las hojas de papel ditto y diga a la clase que hoy van a colorear o pintar las figuras que aparecen en sus hojas de papel ditto mientras van diciendo los nombres de esas figuras y contando sus lados.

Presente el dibujo y pida que se fijen en que la hoja de papel ditto está dividida en tres partes, igual que en el dibujo. Ahora diga que miren la parte de arriba, señale un triángulo y diga: Cuenten los lados de un triángulo de su hoja. Déjelos contar y pregunte: ¿Cuántos lados tiene? Cuando logre la respuesta: Tiene tres lados, pregunte: ¿Qué es? Guíelos a contestar: Es un triángulo. Señale el conjunto de triángulos y pregunte: ¿Qué son? Después que digan: Son triángulos, señálelos en orden diciendo: Primero, segundo, tercero, cuarto, quinto. Haga que repitan y pida que pinten el segundo de rojo.

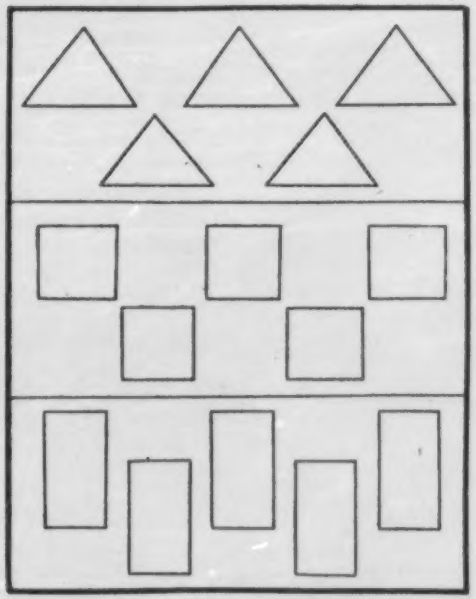
Maestro: /Señala un triángulo/
Cuenten los lados.
Clase: /Cuenta los lados/
Maestro: ¿Cuántos lados tiene?

FOCUS Identifying the place of a geometric figure in a series

OBJECTIVE The child will be able to practice with words meaning numerical order while identifying the place corresponding to a geometric figure in a series.

MATERIALS Pictures of geometric figures, cutouts, crayons, ditto sheets. See Supplement, p. 43 and Ditto Packet, p. 18.

COLORED FIGURES



The pupils use the words that name geometric figures and identify their place in a series.

FIGURAS DE COLORES (Continuación)

Alumno 1: /Respuestas probables/
Tiene tres lados.
Tres lados.

Maestro: /Señala el triángulo/
¿Qué es?

Clase: /Respuestas probables/
Un triángulo.
Es un triángulo.

Maestro: /Señala el conjunto de triángulos/
¿Qué son?

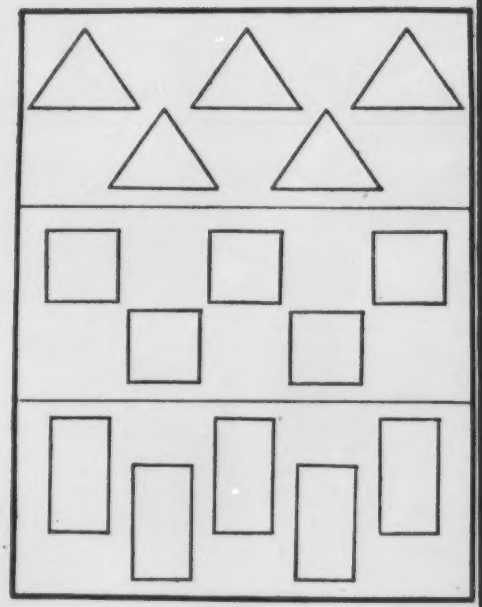
Alumno 3: /Respuestas probables/
Triángulos.
Son triángulos.

Maestro: /Señala los triángulos en orden/
Primero, segundo, tercero, cuarto, quinto.

La clase repite.

Maestro: Pinten el segundo de rojo.

Siga este procedimiento con las otras figuras. En la parte de los cuadrados pida que pinten de azul el primero y en la parte de los rectángulos pida que pinten de verde el quinto.



ENFOQUE Ejecutar y describir acciones

OBJETIVO El niño podrá ejecutar y describir acciones que se realizan en la escuela, usar las formas verbales nuevas vete, ríete, escóndete, tírate, se va, se ríe, se esconde y se tira y practicar el uso del pronombre reflexivo se.

MATERIALES Dibujos de: Un niño yéndose, una niña riéndose, una niña escondiéndose, una niña jugando pelota tirándose a la base. Véase el Suplemento, págs. 44-45.

EJECUTANDO ACCIONES

Diga que van a jugar a representar acciones que se realizan en la escuela pero que primero se fijen en los dibujos. Presente el dibujo del niño yéndose y diga: Él se va. Explique la forma verbal se va representando la acción y después guíe a la clase a repetir.

Maestro: /Señala el dibujo/
Él se va
La clase repite.

Presente el dibujo de la niña riéndose y diga: Ella se ríe. Explique la forma verbal se ríe representando la acción y guíe a la clase a repetir.

Maestro: /Señala el dibujo/
Él se va.
La clase repite.

Continúe la presentación de los dibujos usando la forma anterior y diciendo esta vez según corresponda: Ella se esconde. Ella se tira.

FOCUS Carrying out and describing actions

OBJECTIVE The child will be able to carry out and describe actions performed in school, use the new verbal forms vete (go), ríete (laugh), escóndete (hide), tírate (slide), se va (he/she goes), se ríe (he/she laughs), se esconde (he/she hides) and se tira (he/she slides) and practice using the reflexive pronoun se (herself, himself).

MATERIALS Pictures of: A boy leaving, a girl laughing, a girl hiding, a girl playing baseball sliding into "home". See Supplement, pp. 44-45.

CARRYING OUT ACTIONS

The pupils carry out and describe different actions.

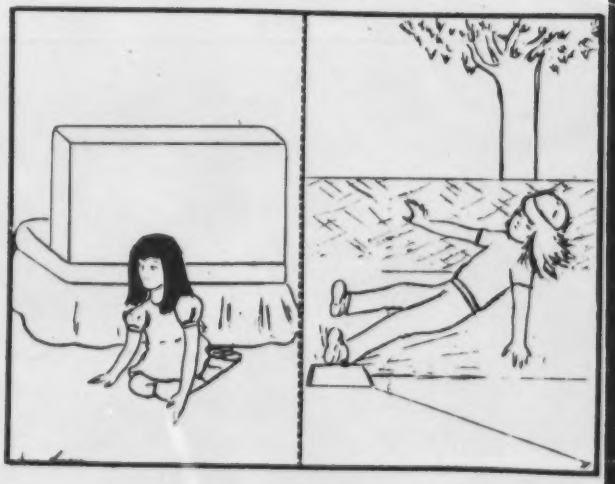
EJECUTANDO ACCIONES (Continuación)

Explíqueles el significado de se esconde y se tira representando estas acciones.

Llame a un niño y a una niña al frente de la clase. Dígale a la niña: María, dile a Pepe que se vaya. Guíelos a darse cuenta de lo que significa la expresión que se vaya. Ayude a la niña a decir: Vete. Explíqueles el significado de la forma verbal vete y después guíe a la clase a repetir. Haga que Pepe se vaya. Ahora ayude a la clase a describir lo que está haciendo Pepe preguntando: ¿Qué hace Pepe? Ayúdelos a contestar: Él se va.

Maestro: María, dile a Pepe que se vaya.
/Le dice: ¡Vete! en voz baja/
María: ¡Vete!
La clase repite.
Pepe: /Se va/
Maestro: /Señala a Pepe y se dirige a la clase/
¿Qué hace Pepe?
Clase: Él se va.

Practique siguiendo el mismo procedimiento tratando de que participe, el mayor número de alumnos posible. Esta vez emplee las formas verbales: Ríete, Escóndete, Tírate. Explíqueles los significados de estas formas verbales y ayude a la clase a repetir. Después pida a la clase que describan lo que está haciendo el alumno que obedece el mandato, usando las formas verbales que ya aprendieron: (Él, ella) se ríe. (Él, ella) se tira.



ENFOQUE Dar y obedecer órdenes

OBJETIVO El niño podrá practicar formas verbales ya conocidas al dar y obedecer órdenes.

MATERIALES Ninguno

JUGAMOS

Diga a los niños que van a seguir jugando como en días anteriores pero que primero va a llamar a tres alumnos para que la ayuden a demostrarles cómo se juega. Coloque a los tres niños al frente de la clase y diga a Mela: Dile a Julio que se vaya. (Ver página anterior). Ayude a Mela a dar la orden: ¡Vete! Cuando Julio camine hacia la puerta indicando que se va, guíe a Chabela a describir lo que hace Julio: Él se va. Después déle las instrucciones a Mela para que le dé la orden a Chabela y que Julio diga: Ella se va.

Maestro: /A Mela/
Dile a Julio que se vaya.
Mela: /A Julio/
¡Vete!
Julio: /Se va/
Chabela: Él se va.

Llame al frente de la clase a cuatro niños. Después divida al resto de la clase en dos grupos: Un grupo va a dar una orden. El otro grupo va a describir la acción ejecutada por uno de los cuatro alumnos. Asegúrese que usen las siguientes formas verbales para dar órdenes y describir acciones: Vete. (Él/Ella) se va. Ríete. (Él/Ella) se ríe. Escóndete. (Él/Ella) se esconde. Tírate. (Él/Ella) se tira. Para practicar, alterne los grupos y llame a otros niños para ejecutar las acciones.

FOCUS Giving and following commands

OBJECTIVE The child will be able to practice verb forms previously learned when giving and following commands.

MATERIALS None

WE PLAY

The pupils perform and describe actions while participating in a game.

JUGAMOS (Continuación)

Aunque los alumnos no van a emplear las expresiones que se vaya, que se ría, que se esconda y que se tire, guíelos a darse cuenta de lo que significan.

Maestro: /Al grupo/
Díganle a Pedro que se esconda.
Grupo 1: /A Pedro/
¡Escóndete!
Pedro: /Se esconde/
Grupo 1: Él se esconde.
Maestro: /Al grupo 2/
Díganle a María que se ría.
Grupo 2: /A María/
¡Ríete!
María: /Se ríe/
Grupo 1: Ella se ríe.

Véase la actividad de evaluación en la página 98.

ENFOQUE Recordar detalles sobre un cuento

OBJETIVO El niño podrá leer los nombres Silvia, Ana y Tito, las palabras nueve, cama y sola, las formas verbales dormir, vete, puede, haces y quiero y de la página 1 a la 7 del cuento Sola en la cama.

MATERIALES Dibujos de: Los tres hermanos, los niños que tienen sueño, Silvia y Ana en la cama. Copias del libro Sola en la cama. Véase el Suplemento, págs. 46-47.

¡A DORMIR!

Dígale a la clase que hoy van a leer un cuento sobre la hora de dormir de tres hermanos. Muéstreles el dibujo de los tres niños y señalando a cada uno según corresponda: Ésta es Silvia. Ésta es Ana. Éste es Tito. Guíe a la clase a repetir. Después escriba los nombres de estos tres personajes en la pizarra, lea cada uno y ayude a los niños a leer juntos e individualmente.

Ahora para interesarlos en el tema del cuento, pregúnteles: ¿A qué hora te vas a dormir? ¿Duermes con alguien?, ¿Con quién duermes?, ¿Por qué duermes con otros?, ¿Te gusta dormir con otro? Esté seguro de que entiendan la forma verbal dormir. Dígales que Silvia y Ana duermen juntas en este cuarto.

Muéstreles el dibujo de los niños que van a dormir y pregúnteles: ¿Dónde están los niños?, ¿Qué tienen?, ¿Qué van a hacer los niños? Anímelos a contestar. Después diga: Están en la sala. Son las nueve. Van a dormir. Van a la cama. Guíe a la clase a repetir.

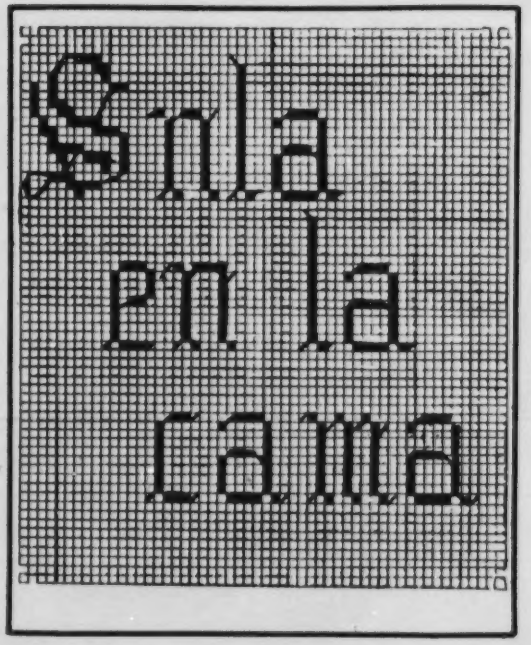
Ahora escriba las oraciones en la pizarra, léalas,

FOCUS Recalling details in a story

OBJECTIVE The child will be able to read the names Silvia, Ana and Tito, the words nueve (nine), cama (bed) and sola (alone), the verb forms dormir (sleep), vete (go), puede (can), haces (do) and quiero (I want) and from page 1 to 7 of the story Sola en la cama.

MATERIALS Pictures of: The three children, the sleepy children, Silvia and Ana in bed. Copies of the book Sola en la cama. See Supplement, pp. 46-47.

LET'S GO TO SLEEP!



The pupils read part of the story ¡A dormir!

¡A DORMIR! (Continuación)

y ayude a la clase a leer. Después lea cada oración y escoja a un niño para que enmarque con sus manos cada una después que usted la haya leído.

Muestre a la clase el dibujo de Silvia y Ana en la cama. Señale el globo encima de Silvia y dígale a la clase que ella le dice a Ana: ¡Vete! ¡Quiero dormir sola! Señale el globo encima de Ana y diga que ella le contesta: ¿Qué haces? Ayude a la clase a repetir. Después diga: Silvia no puede dormir. Escriba estas oraciones en la pizarra, léalas y guíe a los niños a leer juntos e individualmente. Escoja a distintos alumnos para que tracen círculos alrededor de las palabras Vete, Quiero, haces y puede.

Ahora reparta los libros. Pida a la clase que lea el título. Después pida a distintos niños que señalen cada personaje y lean sus nombres. Pida a la clase que lean la página 2. Después escoja a distintos alumnos para que lean las oraciones que describen: 1) La hora, 2) lo que tienen los niños, 3) lo que van a hacer los niños. En la página 3 pida a una niña que lea lo que dice Silvia con la entonación apropiada. Después escoja a otros para que lean las otras tres oraciones. Pregunte: ¿Por qué Silvia no está contenta?

Escoja a dos niñas, para que una sea Ana y la otra Silvia y para que lean lo que está escrito en la página 4. Después escoja a un alumno para que lea lo que dice Tito. Pida a la clase que lean la página 5 en silencio. Después pregunte: ¿Qué hace Silvia?, ¿Qué hacen Ana y Tito? Diga a la clase que lean la página 6 y 7 en voz alta. Pregunte: ¿Cómo está Silvia?, ¿Dónde están Ana y Tito?, ¿Qué hacen?

1

Son las nueve.
Tienen sueño.
Van a dormir.

2

Todos están en la cama.
Silvia no puede dormir.
No está contenta.

3

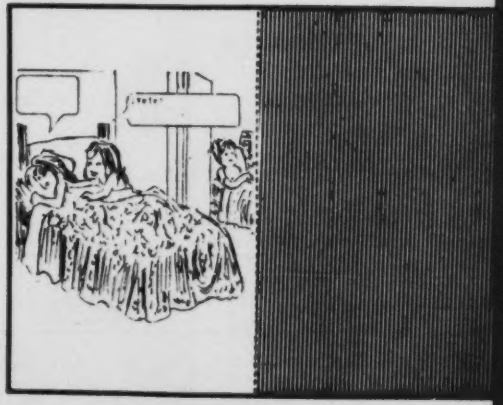
4

¡A DORMIR! (Continuación)

Silvia saca a Ana.
Silvia saca a Tito.
Ellos se van.
5

Silvia ya está contenta.
Está sola en la cama
6

Ana y Tito están en la sala.
Ellos hablan.
7



78

ENFOQUE Leer parte de un cuento

OBJETIVO El niño podrá leer las palabras puerta, algo y las formas verbales abre, esconde, ríe, tira, corre y de la página 8 a la 13 del libro Sola en la cama.

MATERIALES Dibujos de: Tito entrando en la recámara o cuarto de Silvia, Tito tirando algo, Tito saliendo del cuarto corriendo. Copias del libro Sola en la cama, hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, págs. 48-49 y el Conjunto de dittos, pag. 19.

SILVIA TIENE MIEDO

Muestre a la clase una copia del libro Sola en la cama y dígale que hoy van a seguir hablando sobre el cuento de los tres hermanitos. Muéstreles el dibujo de Tito entrando en la recámara o cuarto señalando las figuras correspondientes y diga: Silvia se esconde. Tito se ríe. Guíe a la clase a repetir. Después escriba las oraciones en la pizarra, léalas y guíe a los niños a leer juntos e individualmente. Ahora lea la palabra puerta y las formas verbales abre, esconde y ríe y escoja a alumnos para que les hagan círculos alrededor.

Muestre a la clase el dibujo de Tito tirando algo y pregunte: ¿Qué hace Tito? Después que los niños hayan contestado, diga: Tito tira algo. Guíe a la clase a repetir. Después escriba la oración en la pizarra, léala y guíe a la clase a leer. Siga el mismo procedimiento con los dibujos de Tito corriendo y diga: Tito corre.

Ahora escriba en la pizarra las palabras nueve, cama, sola, puerta y algo y las formas verbales dormir, vete, puede, haces, quiero, abre, esconde, ríe, tira y corre. Lea cada palabra en desorden y escoja a un niño para que la señale en la pizarra,

FOCUS Reading part of a story

OBJECTIVE The child will be able to read the words puerta (door), algo (something) and the verb forms abre (opens), esconde (hides), ríe (laughs), tira (throws), corre (runs) and from page 8 to 13 of the book Sola en la cama.

MATERIALS Pictures of: Tito going into Silvia's room, Tito throwing something, Tito running out of the bedroom. Copies of the book Sola en la cama, ditto sheets. See Supplement, pp. 48-49 and Ditto Packet, p. 19.

SILVIA'S SCARED

Silvia siente pasos.

Tiene miedo.

8

79 The pupils read words written on the board.

SILVIA TIENE MIEDO (Continuación)

la lea y después la borre.

Reparta los libros. Para repasar el cuento pregunte: ¿Qué van a hacer los niños en la página 2?, En la 3, ¿dónde están los niños?, ¿Con quién duerme Silvia?, ¿Qué hace Silvia en las páginas 4 y 5?, ¿Dónde está Silvia en la página 6?, ¿Cómo está?, ¿Dónde están Ana y Tito en la página 7?, ¿Qué hacen?

Ahora pida a un alumno que lea las páginas 8 y 9. Después pregunte: ¿Qué siente Silvia?, ¿Qué pasa con la puerta?, ¿Qué hace Silvia?, ¿Por qué? Pida a la clase que lea las páginas 10 y 11 en silencio. Después escoja a distintos niños para que lean las oraciones que describen lo que: 1) Hace Tito, 2) mira Tito, 3) tira Tito. Escoja a un niño para que lea la página 12, después pregunte: ¿Qué hace Tito?, ¿A dónde va? Diga a los niños que miren el dibujo de la página 13 y pregunte: ¿En quién piensan Ana y Tito? Pidales que lean la página en voz alta. Pregunte: ¿Quiénes se ríen?

TAREA INDIVIDUAL En la primera sección pida que tracen un círculo alrededor de la palabra que corresponde con el dibujo. En la segunda sección que lean las oraciones y las palabras y hagan un círculo alrededor de la letra que corresponda a la palabra que completa la oración. En la tercera sección, que lean las oraciones y marquen con una X el dibujo que corresponde a cada oración.

La puerta se abre.
Silvia se esconde.

9

Tito entra.
Mira la cama.
Se ríe mucho.

10

Tito tira algo.
Cae en la cama.

11

Tito sale.
Él corre.
Se va a la sala.

12

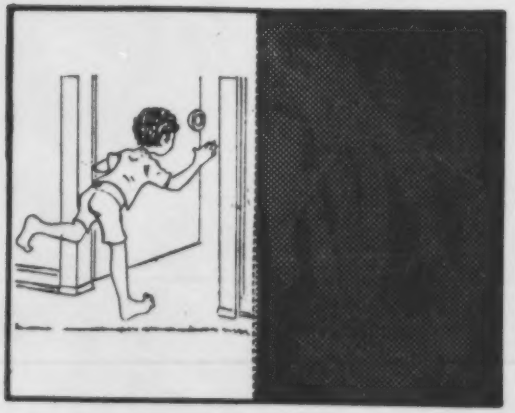
SILVIA TIENE MIEDO (Continuación)

Ana se ríe.

Tito también se ríe.

Ellos piensan en Silvia.

13



ENFOQUE Terminar la lectura de un cuento

OBJETIVO El niño podrá leer la palabra más, la forma verbal sé y de la página 14 a la 20 del libro Sola en la cama.

MATERIALES Dibujo de un reloj y los tres niños en la recámara o cuarto. Copias del libro Sola en la cama, hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, pág. 50 y el Conjunto de dittos, pág. 20.

SILVIA Y ANA DUERMEN

Diga a la clase que van a seguir leyendo el libro Sola en la cama. Reparta los libros. Para repasar el cuento pregunte lo siguiente: ¿Qué van a hacer los niños?, ¿Quién duerme con Silvia?, ¿Silvia quiere que Ana duerma con ella?, ¿Qué hace Silvia?, ¿Cómo está en la cama?, ¿Qué hacen Ana y Tito?, ¿Qué siente Silvia en la página 8?, ¿Qué pasa con la puerta?, ¿Qué hace Silvia en la página 9?, ¿Quién entra en el cuarto?, ¿Qué hacen Tito y Ana en la página 13?

Dígales que la hora de dormir era a las nueve, pero se ha pasado. Ahora muéstreles el dibujo del reloj. Señale el minutero y después el horario y diga: Son más de las nueve. Guíe a la clase a repetir. Escriba la oración en la pizarra. Léala y ayude a los niños a leer juntos e individualmente.

Dígales que Silvia no sabe lo que está en la cama. Muéstreles el dibujo de los niños en el cuarto y diga que Silvia dice: ¿Qué fue? Ana y Tito contestan: No sé. Guíelos a repetir. Escriba la oración en la pizarra, léala y ayude a la clase a leer.

Ahora escriba en la pizarra lo siguiente:

FOCUS Finishing the reading of a story

OBJECTIVE The child will be able to read the word más (more), the verb form sé (I know) and from page 14 to 20 of the book Sola en la cama.

MATERIALS Picture of a clock and the three children in the bedroom. Copies of the book Sola en la cama, ditto sheets. See Supplement, p. 50 and the Ditto Packet, p. 20.

SILVIA AND ANA SLEEP

Algo salta en la cama.

Algo corre y salta.

14

The pupils read by structures.

SILVIA Y ANA DUERMEN (Continuación)

Todos
Todos están
Todos están en la cama.

Pida a los alumnos que lean cada frase y a la clase que repita. Siga el mismo procedimiento con las que siguen: Ana y Tito, Ana y Tito están, Ana y Tito están en la sala; Algo, Algo corre, Algo corre y salta; Silvia, Silvia quiere, Silvia quiere dormir; Ana, Ana se ríe.

Pida a los niños que abran los libros en la página 14. Escoja a una niña para que lea lo que dice Silvia con la entonación apropiada. Después pídale a la clase que lea lo que está escrito en la página 15. Pídale a una niña y a un niño que lean lo que dicen Ana y Tito. Después dígale a la clase que terminen de leer la página. Pregunte: ¿Qué hace Tito?, ¿Qué hace Ana? Escoja a una niña para que lea lo que dice Silvia en la página 16 y después a otro para que lea el resto de la página. Pregunte: ¿Qué hace Tito? Siga el mismo procedimiento en la página 17. Después pregúnteles otra vez: ¿Qué hace Tito? Entonces, escoja a niños para que lean la página 18. Después llame a dos niñas para que lean lo que dicen Silvia y Ana en la página 19. Dígale a la clase que lea el resto de la página. Pregunte: ¿Qué hora es? Pida a un niño que lea la página 20. Pregunte: ¿Qué hacen Ana y Silvia?, ¿Qué hace Tito?

TAREA INDIVIDUAL En la primera sección del papel ditto, haga que los niños lean las tres oraciones y hagan una línea de los numerales a las oraciones de acuerdo con el orden de los sucesos. En la segunda sección, que observen los dibujos, lean las oraciones y hagan un círculo alrededor de las palabras que completan las oraciones. En la tercera, que formen el dibujo del sapo trazando líneas

Tito abre la puerta.
Él entra.
Ana entra también.
15

Tito busca en la cama.
Algo salta mucho.
16

SILVIA Y ANA DUERMEN (Continuación)

que unan los numerales del 1 al 16. Haga que lean la oración y hagan un círculo alrededor de las palabras que completan la oración de acuerdo con el desarrollo del cuento.

Tito lo saca.
Lo esconde.

17

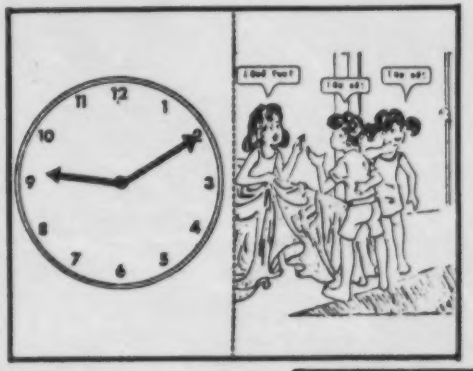
18

Ana no se va.
Ya son más de las nueve.

19

Silvia ya puede dormir.
Ana puede dormir.
Tito piensa en el sapo.

20



ENFOQUE Volver a leer y reconstruir un cuento

OBJETIVO El niño podrá asumir los papeles de personajes, encontrar información específica, ordenar sucesos, identificar características de un personaje y establecer relaciones entre la causa y el efecto de hechos al leer de nuevo y recordar un cuento.

MATERIALES Dibujos de: Silvia y Ana en la cama, Silvia sacando a Ana de la cama, Tito tirando algo, Silvia con miedo, los tres niños en la recámara o cuarto, Silvia y Ana durmiendo. Copias del libro Sola en la cama. Véase el Suplemento, págs. 51-53.

¡A DORMIR! REPASO

Reparta los libros y pida a la clase que lea en voz alta todas las páginas. Escoja a dos niñas para que hagan los papeles de Ana y Silvia y lean lo que está escrito en los globos de cada una de ellas con la expresión apropiada. Siga el mismo procedimiento con el personaje de Tito.

Después diga que abran los libros en la página 16 y pida a un alumno que lea la oración que describe dónde busca Tito. Llame a un niño para que lea en la página 17 la oración que describe lo que hace Tito. Pida a un alumno que lea la oración que indica la hora en la página 19. En la 20 diga a la clase que lea las oraciones que describen lo que están haciendo Ana y Tito.

Ahora coloque los dibujos del suplemento en el borde de la pizarra. Llame a los alumnos al frente para que los coloquen en el orden en que los hechos que representan sucedieron en el cuento. Después ayude a cada uno a describir lo que está pasando en cada uno.

FOCUS Re-reading and retelling a story

OBJECTIVE The child will be able to assume the roles of characters, locate specific information, order events, identify characteristics of characters and establish cause and effect relationships of events by re-reading and retelling a story.

MATERIALS Pictures of: Silvia and Ana in bed, Silvia pushing Ana out of the bed, Tito throwing something, Silvia scared, the three children in the bedroom, Silvia and Ana sleeping. Copies of the book Sola en la cama. See Supplement, pp. 51-53.

¡A DORMIR! REVIEW

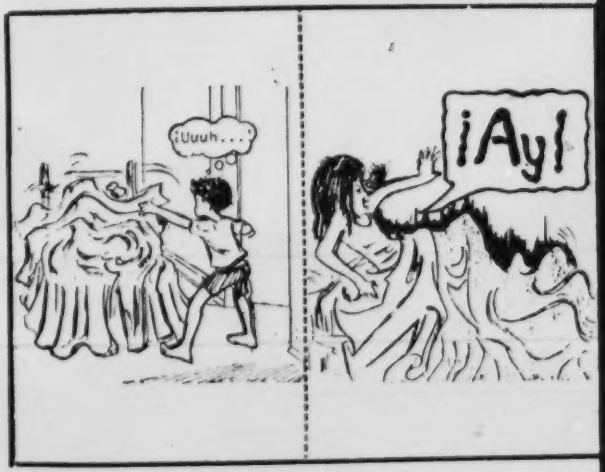
The children use pictures to order events in a story.

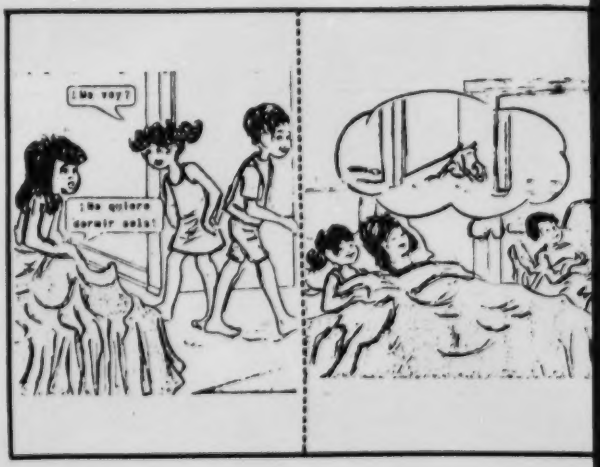
¡A DORMIR! REPASO (Continuación)

Después señale el dibujo de Tito tirando algo y pregunte: ¿Cómo es Tito? Ayúdelos a darse cuenta que es travieso porque tiró el sapo en la cama. Señale el dibujo de Silvia con miedo y pregunte: ¿Qué le pasa a Silvia?, ¿Por qué? Anímelos a contestar: Silvia tiene miedo, porque algo se mueve en la cama.

Para extender el repaso pregunte a los niños si a ellos les ha pasado algo parecido a lo del cuento que leyeron. Ayúdelos a expresarse en español.

Véase la actividad de evaluación en la página 99.





VOCABULARY

A continuación se incluye una lista en orden alfabético del vocabulario y las estructuras presentadas en el Kit 26. A la derecha, aparece el número de la página que indica dónde se encuentra el contenido lingüístico para ser practicado por los alumnos por primera vez.

The following includes an alphabetical list of the vocabulary and structures presented in Kit 26. On the right, the page number indicates where the linguistic content to be practiced by the pupils appears for the first time.

			Page
	A		
avión	Éste es el avión.	This is the airplane.	52
	B		
barrer -barriendo	Estábamos barriendo.	We were sweeping.	62
borrar -borrando	Estábamos borrando.	We were erasing.	62
	C		
caballitos	Éstos son los caballitos.	This is the merry-go-round.	55
cuarta	(Delia) es la cuarta.	(Delia) is the fourth one.	66
cuarto	(Miguel) es el cuarto.	(Miguel) is the fourth one.	66
	D		
	E		
elefante	Éste es el elefante.	This is the elephant.	55
esconder -esconde -escóndete	Él se esconde. ¡Escóndete!	He hides. Hide!	72 72
estar -estábamos	Estábamos barriendo.	We were sweeping.	62

			Page
	F		
figura	Ésta es una figura.	This is a figure.	68
figuras	Éstas son figuras.	These are figures.	68
fila	¿Quién es la primera en la fila?	Who's the first in the line?	66
	G		
ganar -ganas	Ganas.	You win.	64
granero	Éste es el granero.	This is the barn.	52
	H		
	I		
ir(se) -se va	Él se va.	He leaves.	72
	J		
jaula	Ésta es la jaula.	This is the cage.	55
	K		
	L		
lado	Esto es un lado.	This is a side.	68
lados	El cuadrado tiene cuatro lados.	A square has four sides.	68
limpiar -limpiando	Estábamos limpiando.	We were cleaning.	62
	M		
maletas	Éstas son las maletas.	These are the suitcases.	52

N

Ñ

O

P

parque de diversiones	Es un parque de diversiones.	It's an amusement park.	55
parque de recreo	Es un parque de recreo.	It's a playground.	55
pegar -pegando	Estábamos pegando.	We were pasting.	62
perder -pierdes	Pierdes.	You lose.	64
primera	(María) es la primera.	(María) is the first one.	66
primero	(Juan) es el primero.	(Juan) is the first one.	66

Q

quinta	(Teresa) es la quinta.	(Teresa) is the fifth one.	66
quinto	(Roberto) es el quinto.	(Roberto) is the fifth one.	66

R

reir -ríe	El se ríe.	He laughs.	72
-ríete	¡Ríete!	Laugh!	72

			Page
	S		
saber -sé	No sé.	I don't know.	82
segunda	(Elena) es la segunda.	(Elena) is the second one.	66
segundo	(Luis) es el segundo.	(Luis) is the second one.	66
	T		
taxi	Éste es el taxi.	This is the taxi.	52
tercera	(Mela) es la tercera.	(Mela) is the third one.	66
tercero	(José) es el tercero.	(José) is the third one.	66
tirar -tira -tírate	Él se tira. ¡Tírate!	He slides. Slide!	76 76
	U		
	V		
vete	¡Vete!	Go!	76
vías del tren	Éstas son las vías del tren.	These are the train tracks.	55
	W		
	X		

163

Y

Z

DECODING, COMPREHENSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 26

Page	Decoding skills	Comprehension and interpretation skills
76	Identifying and reading the names Silvia, Ana, Tito, the words nueve, cama and sala and the verb forms dormir, Vete, puede, haces and quiero. Reading through teacher-guided repetition.	Recalling details Identifying feelings Locating specific information
79	Identifying and reading the words puerta, algo and the verb forms abre, esconde, ríe, tira and corre. Reading through teacher-guided repetition.	Recalling details Describing pictures Identifying feelings Identifying motives for action Locating specific information Following directions Matching pictures with words
82	Identifying and reading the word más and the verb form sé. Reading through teacher-guided repetition. Reading by structures.	Recalling details Identifying feelings Identifying a sequence of events Matching pictures with words Following directions
85		Role-playing Locating specific information Identifying a sequence of events Identifying personal characteristics Identifying cause and effect relationships

KIT 26

ASSESSMENT ACTIVITIES

CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Español como segunda lengua

Categorías básicas	Conceptos y destrezas
Destrezas auditivas de comprensión e interpretación	Escuchar, comprender e interpretar (Vea pág. 96)
Vocabulario oral y desarrollo de estructuras	Comprender vocabulario (Vea pág. 98)
Destrezas de lectura formal de comprensión e interpretación	Leer, comprender e interpretar (Vea pág. 99)

CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Spanish SL

Basic Categories	Concepts and Skills
Listening and related skills of comprehension and interpretation	Listening, comprehending and interpreting (See p. 96)
Oral vocabulary and structures development	Understanding vocabulary (See p. 98)
Reading and related skills of comprehension and interpretation	Reading, comprehending and interpreting (See p. 99)

CONTENIDO

Actividad de evaluación	Página	Úsese después de Español como segunda lengua, página
Escuchar, comprender e interpretar	96	59
Comprender vocabulario oral relacionado con diferentes elementos de las extensiones de la comunidad	98	75
Leer y relacionar las destrezas de comprensión e interpretación	99	86

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Spanish SL, page
Listening, comprehending and interpreting	96	59
Comprehending oral vocabulary in relation to different elements in the extended community	98	75
Reading and relating skills of comprehension and interpretation	99	86

ENFOQUE Escuchar, comprender e interpretar

OBJETIVO El niño podrá demostrar su habilidad de escuchar, comprender e interpretar las descripciones del maestro acerca de recursos de las extensiones de la comunidad en por lo menos 3 de 4 casos al presentársele ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 21.

LOS SERVICIOS DE NUESTRA COMUNIDAD

Escuchar, comprender e interpretar. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Diga a los niños que observen las ilustraciones. Usted va a describir una ilustración y ellos van a escribir los numerales del uno al cuatro en los cuadritos indicados de acuerdo con las instrucciones que reciban cuando oigan la descripción. Comience repitiendo dos veces cada descripción.

1 - Escriban el numeral uno en la ilustración que se ve un niño, un hombre, una enfermera y una señora hablando y niños comiendo.

2 - Escriban el numeral dos en la ilustración que se ve una finca, animales dentro de una cerca, árboles y hierba.

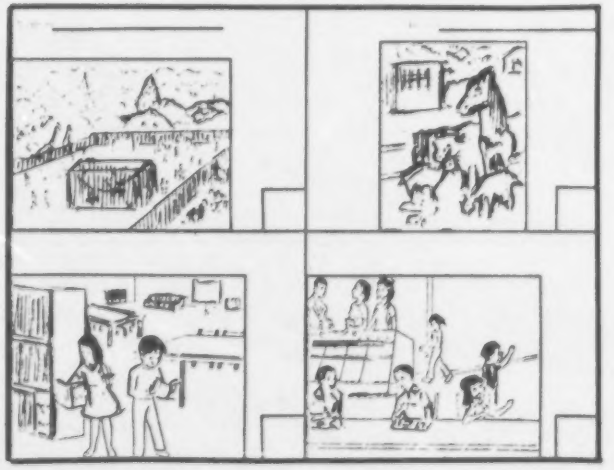
3 - Escriban el numeral tres en la ilustración que se ve un oso de lejos y muy cerca un mono en una jaula.

FOCUS Listening, comprehending and interpreting

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate his ability to listen, comprehend and interpret the teacher's descriptions of resources in the extended community in at least 3 out of 4 cases when given oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, p. 21

OUR COMMUNITY'S SERVICES



The pupils demonstrate their ability to comprehend and interpretate teacher's description of community resources.

LOS SERVICIOS DE NUESTRA COMUNIDAD
(Continuación)

4 - Escriban el numeral cuatro en la ilustración que se ve un armario, un televisor, mesas con sillas y dos niños.

Recoja las hojas para evaluar. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 101 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas v y vi.

ENFOQUE Comprender vocabulario oral relacionado con elementos de las extensiones de la comunidad

OBJETIVO El niño podrá demostrar su habilidad de comprender vocabulario relacionado con diferentes elementos de las extensiones de la comunidad, pareando el nombre que dice el maestro con una ilustración relacionada con el mismo, por lo menos en 5 de 6 casos al presentársele ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 22-23.

MIS ALREDEDORES

Comprender vocabulario. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos y palabras e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Diga a los niños se fijen que el ditto tiene unos nombres y después dos ilustraciones. Usted va a decir cada nombre dos veces en voz alta y ellos van a decidir cuál de las dos ilustraciones está más relacionada con el nombre y poner una marca sobre ella.

Recoja las hojas para evaluar. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 101 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Comprehending oral vocabulary in relation to elements in the extended community

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate his ability to comprehend vocabulary in relation to different elements in the extended community, by matching the noun said by the teacher with a related illustration, in at least 5 out of 6 cases when given oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 22-23.

MY SORROUNDINGS

The pupils demonstrate their ability to comprehend vocabulary in relation to different elements in the extended community.

ENFOQUE Leer y relacionar las destrezas de comprensión e interpretación

OBJETIVO El niño podrá demostrar su habilidad de leer, comprender e interpretar partes del cuento Sola en la cama llenando los espacios, por lo menos en 5 de 6 oraciones incompletas al presentársele ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 24-25.

ME GUSTÓ EL CUENTO

Leer, comprender e interpretar. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Diga a los niños que deben observar las ilustraciones y leer las oraciones correspondientes. De acuerdo con su contenido, deben llenar los espacios al final de la segunda página para completar las oraciones.

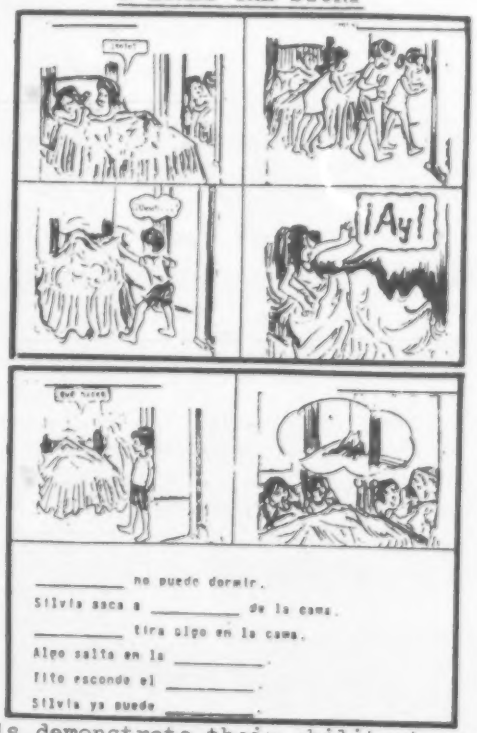
Recoja las hojas para evaluar. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra C de la hoja de evaluación en la página 101 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Reading and relating skills of comprehension and interpretation

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate his ability to read, comprehend and interpret parts of the story Sola en la cama, by filling in blanks in at least 5 out of 6 incomplete sentences, when given oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 24-25.

I LIKED THE STORY



The pupils demonstrate their ability to read, comprehend and interpret parts of a story.

ASSESSMENT SHEET - SPANISH SL - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ _____ Teacher _____ Date _____

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 26					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Escuchar, comprender e interpretar	Comprender vocabulario	Leer, comprender e interpretar			

Page 100 blank.

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 26					
	A	B	C	D	E	F
✓ - If the child meets minimum performance level. X - If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Escuchar, comprender e interpretar	Comprender vocabulario	Leer, comprender e interpretar			

KIT 27

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Decir parte de un cuento oral mientras se observan dibujos

OBJETIVO El niño podrá emplear las palabras tío, boleto y vacas, la forma verbal llegando y la expresión más grande que al decir parte de un cuento oral mientras observa dibujos.

MATERIALES Dibujos de: Niños haciendo las maletas, una estación de trenes de ciudad grande, un avión saliendo del aeropuerto, una estación de trenes pequeña. Véase el Suplemento, págs. 55-58.

LA FINCA - PRIMERA PARTE

Diga a la clase que hoy van a ayudar a decir un cuento oral después de observar algunos dibujos. Si usted tiene dibujos grandes de los animales que hay en una finca úselos para estas actividades.

Presente el primer dibujo y anímelos a describirlo. Señale el dibujo y diga: Es verano. Ya no hay clases. Chabela y Paquito van a la finca de su tío. Nota: Si usted prefiere enseñar la palabra granja en lugar de finca, sutitúyala cada vez que aparezca en estas actividades. Explique el significado de la palabra tío y ayúdelos a repetir cada oración. Después guíe a la clase a decirlas en orden otra vez.

Maestro: /Señala el dibujo/
Es verano.
La clase repite.
Maestro: Ya no hay clases.
La clase repite.
Maestro: Chabela y Paquito van a la finca de su tío.
La clase repite.

Muestre el segundo dibujo y siga el procedimiento

FOCUS Telling part of an oral story while looking at pictures

OBJECTIVE The child will be able to use the words tío (uncle), boleto (ticket) and vacas (cows); the verb form llegando (arriving) and the expression más grande que (larger than) while telling part of an oral story as he observes the pictures.

MATERIALS Pictures of: Children packing, a large railroad station, a plane leaving the airport, a small railroad station. See Supplement, pp. 55-58.

LA FINCA - FIRST PART

The pupils retell part of an oral story.

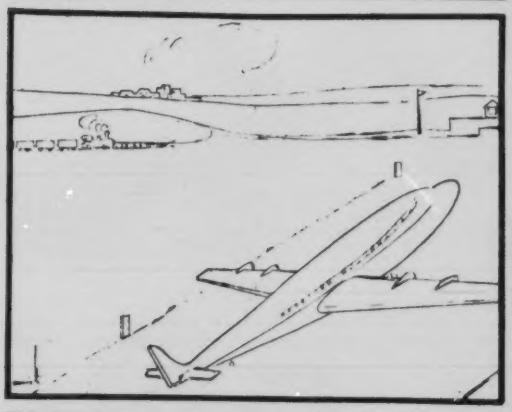
LA FINCA - PRIMERA PARTE (Continuación)

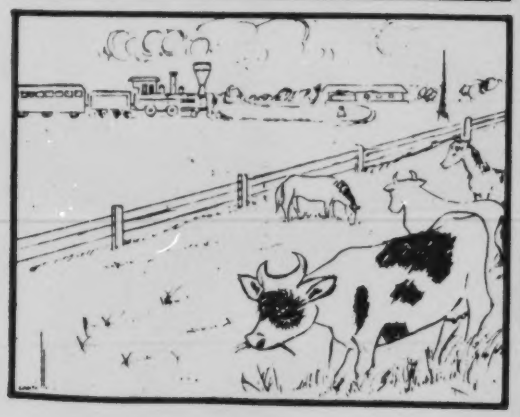
anterior haciendo que los alumnos hablen sobre el dibujo y ayudándolos a repetir las oraciones. Señale el dibujo y diga: Van a la estación de trenes. Chabela compra el boleto. El tren es más grande que el autobús. Paquito sube con sus maletas. Ya hay muchos pasajeros en el tren. Explique el significado de la palabra boleto, mostrándolo en el dibujo y de la expresión más grande que estableciendo comparaciones entre objetos grandes y pequeños del salón. Hágalos repetir y guíelos a decir todas las oraciones en orden.

Siga el proceso empleado anteriormente para describir lo que sucede en el tercer dibujo. Ayúdelos a repetir las oraciones: Ven muchas cosas por el camino. Ven el aeropuerto. Está saliendo un avión. y después a decir las tres oraciones en el mismo orden.

Para terminar presente el cuarto dibujo y después que hayan hablado sobre él, como hicieron con los tres dibujos anteriores, diga: Ya están llegando. Pasan por una finca. Ven las vacas y los caballos. Ven la otra estación. Explique el significado de la forma verbal llegando mediante acciones y la palabra vacas señalando las vacas en el dibujo. Guíelos a repetir y después a decir las cuatro oraciones ordenadamente.

Sitúe los cuatro dibujos en el borde de la pizarra y pida la cooperación de la clase para reconstruir esta parte del cuento.





ENFOQUE Ordenar sucesos y reconstruir un cuento oral

OBJETIVO El niño podrá ordenar los sucesos de un cuento oral y reconstruir ese cuento usando las palabras primo, gallinero, gallinas, pavos, pollitos, huevos, algunos y las formas verbales grita y se rompen.

MATERIALES Dibujos de: Unos niños llegando al gallinero, unos niños recogiendo huevos, unos niños riéndose, unos niños poniendo los huevos en cajas. Véase el Suplemento, págs. 59-62.

LA FINCA - SEGUNDA PARTE

Diga a la clase que hoy van a saber cómo termina el cuento oral La finca.

Presente el primer dibujo de esta parte, anímelos a hablar sobre lo que ven. Señale el dibujo y diga: Están con su primo Tomás. Tomás los lleva al gallinero. Hay gallinas, pavos y pollitos. Explique el significado de la palabra primo diciendo en qué consiste esta relación entre miembros de la familia. Explique también las palabras gallinero, gallinas, pavos y pollitos señalando en el dibujo las cosas o animales que representan. Hágales repetir cada oración y después ayude a la clase a repetirlas en orden.

Maestro: /Señala el dibujo/
Están con su primo Tomás.
La clase repite.
Maestro: Tomás los lleva al gallinero.
La clase repite.
Maestra: Hay gallinas, pavos y pollitos.
La clase repite.

Presente el segundo dibujo y después que hayan ha-

FOCUS Sequencing events and retelling an oral story

OBJECTIVE The child will be able to sequence events in an oral story and retell the story using the words primo (cousin), gallinero (hen house), gallinas (hens), pavos (turkeys), pollitos (chickens), huevos (eggs), algunos (some) and the verb forms grita (scream) y se rompen (are broken).

MATERIALS Pictures of: Children walking to the hen house, children gathering eggs, children laughing, children placing eggs in boxes. See Supplement, pp. 59-62.

LA FINCA - SECOND PART

The pupils sequence events and retell the oral story La finca.

LA FINCA - SEGUNDA PARTE (Continuación)

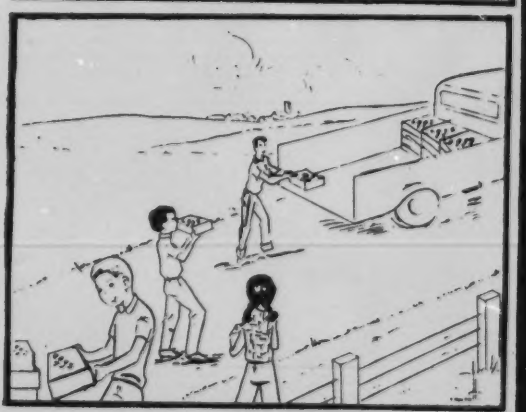
blado sobre él siguiendo el procedimiento anterior, señale los distintos elementos del dibujo y diga: Ellos recogen los huevos. Los ponen en canastas. Las gallinas saltan. Hacen mucho ruido. Chabela grita y se cae. Explique el significado de la forma verbal grita y de la palabra huevos, mostrándolos en el dibujo. Hágalos repetir cada oración y decirlas después ordenadamente.

Presente el tercer dibujo y pídales que lo describan siguiendo el mismo procedimiento al aceptar sus descripciones. Señale el dibujo y diga: Se rompen algunos huevos. Tomás y Paquito se ríen. Chabela está enojada. Ellos la ayudan. Explique el significado de la palabra algunos y de la forma verbal se rompen y guíelos a repetir. Después anímelos a decir las cuatro oraciones.

Muestre el último dibujo. Siga el procedimiento anterior y guíelos a practicar diciendo: Ponen los huevos en cajas. El camión llega. Llevan las cajas para el camión.

Coloque todos los dibujos del cuento en desorden en el borde de la pizarra y pida a la clase que la ayuden a ordenar los sucesos y reconstruir el cuento completo.

Si desea extender la actividad reparta papel de dibujo y pida que hagan un dibujo de algo que se pueda encontrar en una finca. Al terminar permita que algunos voluntarios hablen de sus dibujos.



ENFOQUE Recordar hechos, hacer inferencias sobre sentimientos, explicar estas inferencias y ofrecer otras

OBJETIVO El niño podrá recordar hechos al observar dibujos, hacer inferencias sobre los sentimientos de un personaje, explicar estas inferencias y hacer otras respondiendo a preguntas.

MATERIALES Dibujos de: Tomás y Paquito recogiendo huevos y Chabela cayéndose, Tomás y Paquito riéndose y Chabela enojada. Véase el Suplemento, págs. 60-61.

¿CÓMO SE SIENTE CHABELA?

Diga a los niños que van a continuar hablando sobre Tomás, Paquito y Chabela en la finca. Muéstreles el dibujo en que Chabela se cae y pregúnteles: ¿Qué pasa? Permita que contesten según ellos crean.

Maestro: /Señala el dibujo/
¿Qué pasa?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Chabela se cae.
Alumno 2: Chabela grita.
Alumno 3: Ellos recogen los huevos.

Después señale a Chabela en el dibujo y pregúnteles: ¿Cómo se siente Chabela?, ¿Cómo está? Anímelos a que respondan como ellos crean.

Maestro: /Señala a Chabela/
¿Cómo se siente Chabela?
¿Cómo está?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Chabela está asustada.
Alumno 2: Chabela se siente triste.
Alumno 3: Chabela está enojada.
Alumno 4: Chabela no está contenta.

FOCUS Recalling events, making inferences about feelings, explaining these inferences and making alternative inferences

OBJECTIVE The child will be able to recall facts while looking at pictures, make inferences about the feelings of a character, explain these inferences and make alternative inferences by responding to questions.

MATERIALS Pictures of: Tomás and Paquito gathering eggs and Chabela falling down, Tomás and Paquito laughing and Chabela getting mad. See Supplement, pp. 60-61.

HOW DOES CHABELA FEEL?

The pupils discuss the feelings of some of the characters in the story.

¿CÓMO SE SIENTE CHABELA? (Continuación)

Pregúnteles por qué ellos creen que Chabela se siente como han expresado. Ayúdelos a explicar todas las razones que puedan. Puede que mencionen varias razones para explicar un sentimiento.

Maestro: ¿Por qué está asustada?
/Respuestas probables/
Alumno 1: Porque las gallinas saltan.
Alumno 2: Porque las gallinas hacen ruido.
Maestro: ¿Por qué está enojada?
Alumno 3: /Respuesta probable/
Porque se cae.

Siga el mismo procedimiento con el otro dibujo, haciéndoles preguntas tales cómo: ¿Qué pasa?, ¿Cómo está Tomás?, ¿Qué hacen Tomás y Paquito? Acepte todas las respuestas que le den. Las respuestas pueden ser: Se rompen algunos huevos. Tomás y Paquito se ríen. A Tomás le da risa. Ellos la ayudan, etc.

Pregunte a distintos niños, individualmente: ¿Te ha pasado algo parecido alguna vez? Explique el significado de la pregunta si es necesario. A cada niño que responda afirmativamente, pregúntele: ¿Cómo te sentiste? Explíqueles el significado de la pregunta si es necesario.

Llame a uno de los niños que respondieron al frente del salón para que dramatice lo que le sucedió a él. Permítale que se exprese oralmente con libertad, usando el vocabulario conocido. Por ejemplo, un niño puede dramatizar que estaba cargando varios libros y se le cayeron al suelo. Dé a diferentes niños la oportunidad de participar en la dramatización.

Si desea extender la actividad pregunte quién ha estado en una finca. Permita que cuenten sus experiencias y ayúdelos por medio de preguntas a que se expresen.

Véase la actividad de evaluación en la página 148.

ENFOQUE Cantar una canción

OBJETIVO El niño podrá cantar la canción El tren, usando las formas verbales oye y suena y la palabra humo, e imitar el sonido del tren diciendo chu-chu-chu.

MATERIALES Dibujos de: Un tren llegando a una estación, varias personas escuchando el sonido del tren, la locomotora echando humo. Véase el Suplemento, págs. 63-65. Encuentre la música grabada en el Cassette 9-12 del hilo de Bellas Artes.

EL TREN

Diga a los niños que van a cantar una canción nueva que se llama El tren. Muéstreles el dibujo del tren llegando a la estación y repita el título de la canción, señalando el tren. Dígales que la letra de la canción es una rima y recítela:

Maestro: ¡Chu - chu - chu!
Oye cómo va.
Oye cómo suena.
Mira el humo ya.
Es el tren que llega.
¡Chu - chu - chu!

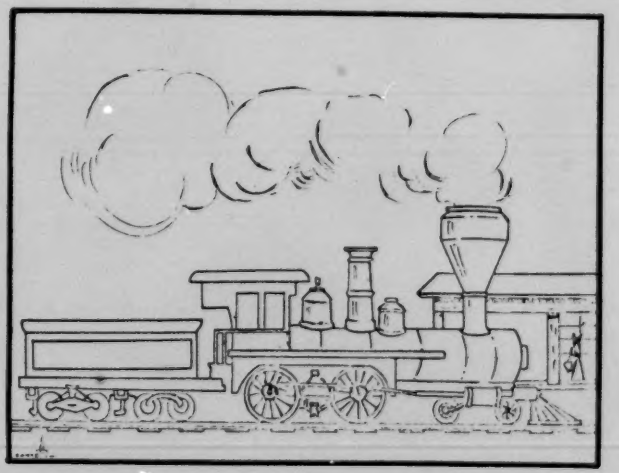
Haga que los niños repitan la primera línea de la rima: Chu-chu-chu. Muéstreles el dibujo de las personas escuchando el sonido del tren y poniéndose la mano junto al oído diga: Oye cómo va. Oye cómo suena. Diríjase a varios niños, individualmente, pídales que se pongan la mano junto al oído y que repitan: Oye. Esté seguro de que entiendan el significado de oye. Explique el significado de la forma verbal suena, haciendo sonar algún objeto en el salón y diciéndoles: Suena. Pídales que repitan de nuevo las dos oraciones.

FOCUS Singing a song

OBJECTIVE The child will be able to sing the song El tren, using the verbal forms oye (listen) and suena (sounds) and the word humo (smoke) and imitate the sound of the train by saying choo-choo-choo.

MATERIALS Pictures of: A choo-choo train arriving at a station, people listening to the sound of the train, smoke coming out of the engine. See Supplement, pp. 63-65. For recorded music see Cassette 9-12 of the Fine Arts Strand.

THE TRAIN



The pupils sing the song El tren.

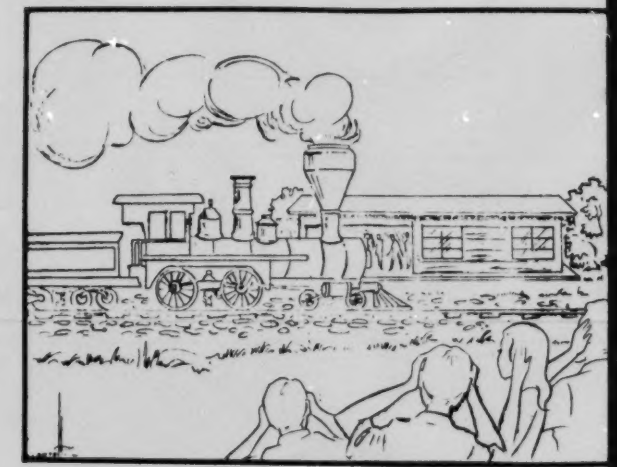
EL TREN (Continuación)

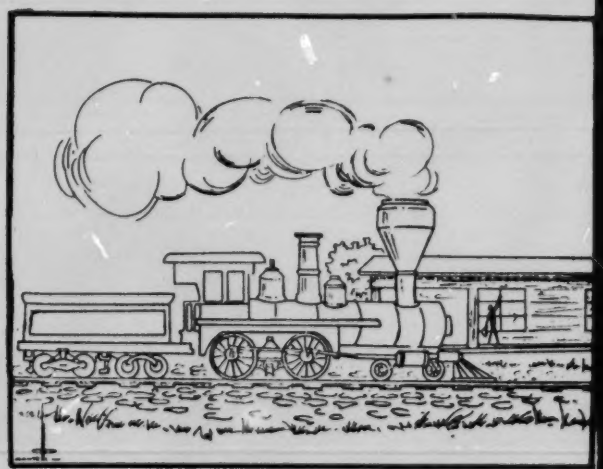
Muéstreles el dibujo de la locomotora echando humo y practique la oración: Mira el humo ya. Haga que la repitan varias veces y explique el significado de la palabra humo. Haga que repitan las últimas líneas de la rima y entonces la rima completa, línea por línea.

Encuentre la canción El tren en el Cassette 9-12 del hilo de Bellas Artes y enseñe la canción, siguiendo las instrucciones que aparecen en esta página. Si no tiene disponible el cassette, se puede enseñar la canción con acompañamiento del instrumento que tenga a la mano.

Una vez aprendida la canción, puede decirles que formen una fila para simular que son un tren. Ponga de nuevo la canción en el cassette y dígales que recorran el salón cantando la canción e imitando el sonido del tren. Para variar, la mitad de los niños puede recorrer la clase cantando la canción, mientras la otra mitad, sentada, imita en voz más baja el sonido del tren. Alterne los grupos para que todos tengan la oportunidad de practicar.

Para extender la actividad pregunte a los niños si alguno ha viajado en tren. Permita que cuenten sus experiencias y ayúdelos a expresarse.





ENFOQUE Describir acciones

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales reflexivas se despierta, se levanta, se lava, se viste, se peina y se desayuna mientras describe acciones.

MATERIALES Dibujos de: Un niño yendo a la escuela, un niño despertándose, un niño levantándose, un niño lavándose la cara, un niño vistiéndose, un niño peinándose, un niño desayunando. Véase el Suplemento, págs. 66-69.

POR LA MAÑANA

Presente el dibujo del niño caminando hacia la escuela y diga: Paquito va para la escuela. Pregunte: ¿Qué hace Paquito? Ayúdeles a contestar: Paquito va para la escuela.

Maestro: /Señala el dibujo/
Paquito va para la escuela.
La clase repite.
Maestro: ¿Qué hace Paquito?
Clase: Va para la escuela.

Ahora pregunte: ¿Qué hace Paquito, todos los días, antes de ir a la escuela? Diga que usted los va a ayudar a decir qué es lo que hace. Presente el dibujo del niño despertándose y diga: Paquito se despierta. Vuelva a señalar el dibujo y pregunte: ¿Qué hace Paquito? Ayúdelos a contestar: Se despierta. Explique el significado de la forma verbal se despierta señalando lo que hace el niño en el dibujo y guíelos a repetir.

Maestro: /Señala el dibujo/
Paquito se despierta.
La clase repite.

FOCUS Describing actions

OBJECTIVE The child will be able to use the reflexive verb forms se despierta (he/she wakes up), se levanta (he/she gets up), se lava (he/she washes himself/herself), se viste (he/she gets dressed), se peina (he/she combs his/her hair) and se desayuna (he/she has breakfast) while describing actions.

MATERIALS Pictures of: A boy going to school, a boy waking up, a boy getting up, a boy washing his face, a boy getting dressed, a boy combing his hair, a boy having breakfast. See Supplement, pp. 66-69.

IN THE MORNING

The pupils describe actions they see in pictures.

POR LA MAÑANA (Continuación)

Maestro: ¿Qué hace Paquito?
Clase: Se despierta.

Siga el mismo procedimiento empleando los otros dibujos y ayudándolos a practicar las formas verbales: Se levanta, se lava, se viste, se peina y se desayuna, explicando el significado de cada una y haciendo a la clase repetirlas.

Ahora diga que usted va a llamar a varios niños para que representen con mímica lo que hace Paquito todos los días antes de ir a la escuela. Seleccione a otro alumno para que pregunte a los que hacen la mímica al frente del salón y a la clase. Este alumno señala los dibujos cuando pregunta Qué hace al niño que hace la mímica y señala a éste cuando hace la pregunta a la clase.

María: /Señala el dibujo del niño despertándose y pregunta al niño 1/
¿Qué hace?
Niño 1: /Hace la mímica de que se despierta/
María: /Señala al niño 1 y pregunta a la clase/
¿Qué hace?
Clase: Se despierta.

Ayúdelos a jugar empleando todos los dibujos y llamando a distintos niños al frente para que hagan la mímica y las preguntas, de manera que todos participen en el juego.

POR LA MAÑANA (Continuación)

ENFOQUE Dar órdenes

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales despiértate, levántate, lávate, vístete, péinate y desayúnate al simular que ayuda a otro alumno a prepararse para ir a la escuela.

MATERIALES Dibujos de: Un niño yendo a la escuela, un niño despertándose, un niño levantándose, un niño lavándose la cara, un niño vistiéndose, un niño peinándose, un niño desayunándose. Véase el Suplemento, págs. 66-69.

DESPIÉRTATE

Dígale a la clase que van a simular que ayudan a un niño a ir a la escuela. Ese niño tiene mucho sueño y no se quiere levantar.

Llame al frente del salón de clase a un alumno y diga que se siente en un asiento y se haga el dormido. Muestre el dibujo del niño despertando a la clase y dígale: Clase, díganle a Mario que se despierte. Ahora ayúdelos a decir: Despiértate. Después pídale a Mario que abra los ojos y se estire como si se estuviera despertando. Mientras Mario todavía ejecuta la acción, pregunte a la clase: ¿Qué hace (Mario)? Guíelos a decir: Se despierta.

Mario: /Sentado en un asiento se hace el dormido/
Maestro: /Muestra el dibujo del niño despertándose y señala la figura del niño/ Clase, díganle a Mario que se despierte. /En voz baja a la clase/ ¡Despiértate!
Clase: ¡Despiértate!
Mario: /Abre los ojos y se estira/

FOCUS Giving commands

OBJECTIVE The child will be able to use the verb forms despiértate (wake up), levántate (get up), lávate (wash yourself), vístete (get dressed), péinate (comb your hair) and desayúnate (eat your breakfast) while making believe that he helps another child to get ready for school.

MATERIALS Pictures of: A boy going to school, a boy waking up, a boy getting up, a boy washing his face, a boy getting dressed, a boy combing his hair, a boy having breakfast. See Supplement, pp. 66-69.

WAKE UP

The pupils give a student a command and he follows it.

DESPIÉRTATE (Continuación)

Maestro: /Señalando a Mario/
¿Qué hace?
Clase: Se despierta.

Siga el mismo procedimiento con los siguientes mandatos: Levántate, lávate, vístete, péinate, desayúnate. Ayude todo lo que sea necesario a la clase para dar las órdenes y a los alumnos para ejecutar las acciones que les corresponden. Después ayude a la clase a describir los hechos según estén ocurriendo con las siguientes formas reflexivas: Se levanta, se lava, se viste, se peina, se desayuna.

Después dé oportunidad a otros niños para que hagan el papel del niño que no se quiere levantar para ir a la escuela.

ENFOQUE Practicar formas y estructuras ya conocidas

OBJETIVO El niño podrá emplear formas y estructuras ya conocidas y la forma verbal guardar al dar órdenes y contestar preguntas.

MATERIALES Escoba, trapos para limpiar, libros, papeles

TENEMOS QUE ...

Trate de que el salón de clase se vea desarreglado con algunos libros y papeles por el suelo, las mesas con papeles en desorden, las sillas mal colocadas y alguna otra cosa que se le ocurra para dar la impresión de desorden.

Haga que los alumnos se den cuenta de ese desorden diciendo que las cosas no están en su lugar y que el salón no está limpio. Después diga: Tenemos que arreglar el salón y pregunte a la clase: ¿Qué tenemos que hacer para arreglar el salón? Ayúdelos a contestar: Tenemos que limpiar las mesas. Tenemos que guardar los libros. Explique el significado de guardar. Ahora pregunte: ¿Qué más tenemos que hacer? Ayúdelos a responder: Tenemos que barrer el piso. Después haga la pregunta: ¿Qué tenemos que hacer para barrer? Guíelos a contestar: Tenemos que buscar la escoba. Hágalos repetir si lo cree necesario.

Maestro: ¿Qué tenemos que hacer para arreglar el salón?
Clase: Tenemos que limpiar las mesas.
Tenemos que guardar los libros.
Maestro: ¿Qué más tenemos que hacer?
Clase: Tenemos que barrer el piso.
Maestro: ¿Qué tenemos que hacer para barrer?
Clase: Tenemos que buscar la escoba.

FOCUS Practicing forms and structures previously learned

OBJECTIVE The child will be able to use forms and structures already known and the verb form guardar (to put away) while giving commands and answering questions.

MATERIALS Broom, rags, books, papers

WE HAVE TO ...

The pupils use structures and verb forms already known while giving orders, answering questions and picking up the classroom.

TENEMOS QUE ... (Continuación)

Llame a distintos alumnos al frente de la clase, unos para que hagan las preguntas y otros para que contesten. Guíelos en la conversación y trate de que todos participen.

Después ayúdelos a dar las órdenes necesarias para arreglar el salón y diga a distintos niños: Limpia las mesas. Guarda los libros. Busca la escoba. Barre el piso. Anímelos para que empiecen a realizar las acciones pero no los deje terminar diciéndoles: ¡Ya!

Maestro: /A Pepe/
Dile a María que limpie las mesas.
Pepe: María, limpia las mesas.
Maestro: Dile a Pedro que guarde los libros.
Pepe: Pedro, guarda los libros.
/Pedro empieza a realizar la acción/
Maestro: ¡Ya!

Después que hayan dado todas las órdenes vuelva a preguntar: ¿Qué tenemos que hacer para arreglar el salón? para que vuelvan a contestar con la estructura Tenemos que (barrer) y repita las órdenes para que continúen arreglando el salón.

Si desea extender la actividad continúe practicando la forma tener que con otros verbos que los niños ya conozcan.

ENFOQUE Dar y obedecer órdenes y describir lo que está pasando mientras las órdenes se ejecutan

OBJETIVO El niño podrá dar una orden y describir lo que estaba haciendo el niño que llevaba a cabo la orden usando las formas verbales lavar, lava, lavando y guardando.

MATERIALES Un cubo o balde, una esponja, unos papeles regados por el salón de clase, un cesto de los papeles, cinco tijeras

---

ESTABA ...

Coloque al frente del salón de clase los objetos nombrados en la sección Materiales de esta actividad. Diga a la clase que van a continuar haciendo lo que estaban haciendo el día anterior. Diga: Hay que arreglar el salón de clase otra vez. Señale a los distintos objetos y pregúnteles si saben lo que tienen que hacer. Después diga según corresponda: Tenemos que lavar la pizarra. Tenemos que recoger los papeles. Tenemos que buscar el cesto de la basura. Tenemos que guardar las tijeras. Señale todos los objetos otra vez y guíelos a repetir. Si es necesario explique cada oración.

Maestro: /Señala el cubo y la esponja/
Tenemos que lavar la pizarra.
La clase repite.

Ahora escoja a un alumno y pídale que venga al frente del salón de clase. Dígale: Lava la pizarra. Aclare que cuando se da una orden es conveniente decir por favor. Guíe a la clase a repetir. Después ayude al alumno a escoger los objetos que necesita para llevar a cabo el mandato que le hizo y a empezar a ejecutar su acción. Mientras esté todavía efectuando su acción dígale ¡Ya! para que deje de hacer su acción. Ahora pregunte a la cla-

FOCUS Giving and following orders and describing them while they are being performed

OBJECTIVE The child will be able to give a command and describe the action that was being performed by the pupil following the command using the verb forms lavar (to wash), lava (wash), lavando (washing) and guardando (putting away).

MATERIALS A pail, a sponge, some papers scattered around the room, a wastebasket, five pairs of scissors

---

HE WAS ...

The pupils practice new forms giving performing and describing actions.

se: ¿Estaba recogiendo o estaba lavando? Ayúdelos a contestar: Estaba lavando.

Maestro: /Al alumno 1/
Lava la pizarra.
La clase repite.
Alumno 1: /Busca el cubo y la esponja y simula que está lavando la pizarra/
Maestro: ¡Ya!
Alumno 1: /Deja de lavar/
Maestro: /A la clase/
¿Estaba recogiendo o estaba lavando?
Clase: Estaba lavando.

Siga el mismo procedimiento con los mandatos: Recoge los papeles. Busca el cesto de la basura. Guarda las tijeras. Cuando vayan a contestar su pregunta sobre lo que estaba haciendo cada niño ayúdelos según corresponda con lo siguiente: Estaba recogiendo los papeles. Estaba buscando el cesto. Estaba guardando las tijeras. Para practicar llame a distintos niños para dar las órdenes con su ayuda y alterne los alumnos que realizan las acciones. Si lo cree necesario practique también con otros verbos que los niños ya conocen.

Maestro: /A María/
Dile a Pepe que recoja los papeles.
María: /Con la ayuda del maestro/
Pepe, recoge los papeles.
Pepe: /Empieza a recoger los papeles regados por el salón de clase/
Maestro: ¡Ya!
Pepe: /Deja de recoger los papeles/
Maestro: ¿Estaba buscando el cesto o estaba recogiendo los papeles?
Clase: Estaba recogiendo los papeles.

ENFOQUE Hacer los preparativos para una excursión

OBJETIVO El niño podrá decir lo que hay que hacer para prepararse para una excursión, empleando las palabras excursión, padres y fecha y la expresión pedir permiso.

MATERIALES Dibujos de: Un parque de diversiones, una biblioteca, una finca, un zoológico, un correo, un vecindario, un autobús escolar lleno de niños, un calendario ó almanaque. Véase el Suplemento, págs. 70-77.

UNA EXCURSIÓN

Comience la clase preguntando a los niños: ¿A qué lugares puede ir la clase? Si es necesario, explíqueles el significado de la pregunta. Muéstreles los dibujos sugeridos para esta actividad con el propósito de ayudarlos a responder. Respuestas probables: Al parque de diversiones o carnaval; a la biblioteca; a una finca; al zoológico; al correo; a una tienda u otras que los niños le den. Pregúnteles a qué lugar les gustaría ir en un paseo imaginario. Acepte distintas sugerencias. Trate de que algún niño mencione el zoológico y dígales que van a dar un paseo imaginario a este lugar, que la clase entera va a ir en una excursión al zoológico. Explique que imaginario quiere decir que no es verdad.

Practique la oración: Vamos en una excursión. Y explique el significado de la palabra excursión. Guíelos a repetir varias veces la oración: Vamos al zoológico. Llame a dos niños al frente para que ayuden al resto de la clase a practicar.

Alumno 1: /Con la ayuda del maestro y mostrando el dibujo del autobús/
Vamos en una excursión.

FOCUS Preparing for a field trip

OBJECTIVE The child will be able to tell what needs to be done to prepare for a field trip by using the words excursión (field trip), padres (parents) and fecha (date) and the expression pedir permiso (ask permission).

MATERIALS Pictures of: An amusement park, a library, a farm, a zoo, a post office, a neighborhood, a bus full of children, a calendar. See Supplement, pp. 70-77.

A FIELD TRIP

The pupils discuss what must be done to prepare for a field trip

UNA EXCURSIÓN (Continuación)

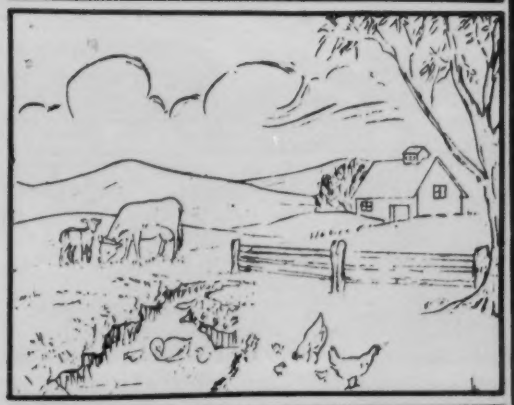
Clase: /Con la ayuda del maestro/
Vamos en una excursión.
Alumno 2: /Con la ayuda del maestro y mostrando el dibujo del zoológico/
Vamos al zoológico.
Clase: Vamos al zoológico.

Dígales: Vamos en una excursión. Vamos al zoológico. ¿Qué tenemos que hacer? Si es necesario, explíqueles el significado de la pregunta y ayúdelos a repetir varias veces, a coro e individualmente. Dígales que van a decir cuatro cosas que hay que hacer para ir en una excursión.

Divida la clase en cuatro grupos. El primer grupo tendrá un calendario o el dibujo de uno. En el segundo, un niño y una niña simularán ser el papá y la mamá. El tercer grupo simulará estar escribiendo cartas y el cuarto simulará estar recogiendo dinero entre ellos mismos. Practique de nuevo la pregunta, diciéndoles: Vamos en una excursión. Vamos al zoológico. ¿Qué tenemos que hacer? Los cuatro grupos, simulando la acción correspondiente, responderán, con su ayuda: Tenemos que escoger la fecha. Tenemos que pedir permiso. Tenemos que escribir cartas a los padres. Tenemos que recoger el dinero. Asegúrese de que saben el significado de las palabras padres y fecha y de la expresión pedir permiso.

Llame a un voluntario y pídale que se dirija a uno de los grupos y le haga la pregunta: ¿Qué tenemos que hacer? Para variar, la clase puede hacer la pregunta y un niño de uno de los grupos responderá.

Maestro: /Señalando a uno de los grupos/
Juan, pregúntales a esos niños qué tienen que hacer.
Juan: /Con la ayuda del maestro/



UNA EXCURSIÓN (Continuación)

¿Qué tenemos que hacer?

Maestro: /Al grupo señalado/
Niños, contéstenle que tienen que escoger la fecha.

Grupo: /Con la ayuda del maestro y señalando su calendario/
Tenemos que escoger la fecha.

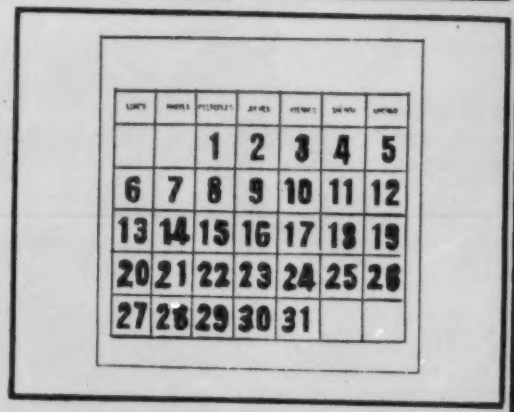
Maestro: Clase, pregúntenle a Berta qué tienen que hacer.

Clase: /Con la ayuda del maestro/
Berta, ¿qué tenemos que hacer?

Maestro: Berta, díles que tienen que pedir permiso.

Berta: /Con la ayuda del maestro y simulando pedir permiso al papá y a la mamá/
Tenemos que pedir permiso.

Alterne el papel de los grupos y repita el procedimiento con el propósito de que todos tengan la oportunidad de practicar las preguntas y las respuestas a coro e individualmente.



		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

ENFOQUE Identificar algunos animales del zoológico

OBJETIVO El niño podrá identificar algunos animales del zoológico, y describir una característica de algunos de ellos empleando las palabras jirafa, tigre, focas y domésticos.

MATERIALES Dibujos de: Una jirafa, un elefante, unos pájaros, un oso, un mono, un tigre, unas focas, un conejo. Véase el Suplemento, págs. 78-85.

YA ESTAMOS EN EL ZOOLÓGICO

Coloque ocho sillas al frente de la clase en la forma que desee, de manera que simulen ser ocho jaulas de un zoológico. Llame a ocho voluntarios al frente, déle a cada uno, uno de los dibujos de animales y pídales que se sienten. Trate de que todos aquellos que tengan dibujos de animales domésticos se sienten a un mismo lado. Pídales que sujeten los dibujos de manera que todos los puedan ver.

Llame a un niño y a una niña y explíqueles que van a visitar el zoológico imaginario al frente de la clase. Practique la pregunta: ¿Dónde estamos? y la respuesta: Ya estamos en el zoológico.

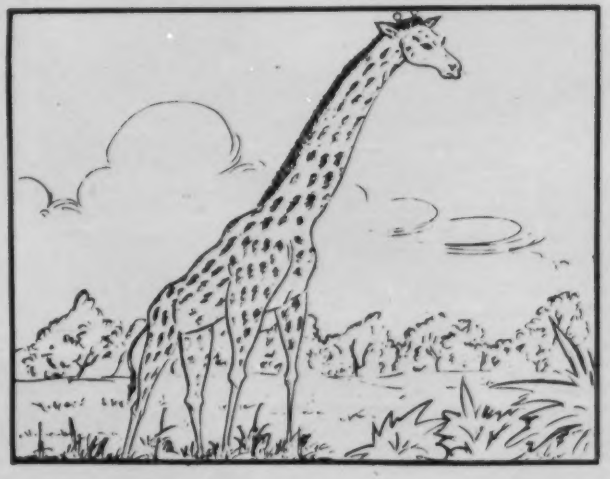
Maestro: /Al niño/
Pepito, pregúntale a María dónde están.
Pepito: /Con la ayuda del maestro y señalando las jaulas/
¿Dónde estamos?
Maestro: /A la niña/
María, contéstale que ya están en el zoológico.
María: /Con la ayuda del maestro/
Ya estamos en el zoológico.
Clase: Ya estamos en el zoológico.

FOCUS Identifying some zoo animals

OBJECTIVE The child will be able to identify some animals of the zoo and describe a characteristic of some of them by using the words jirafa (giraffe), tigre (tiger), focas (seals) and domésticos (domestic).

MATERIALS Pictures of: A giraffe, an elephant, some birds, a bear, a monkey, a tiger, some seals, a rabbit. See Supplement, pp. 78-85.

HERE WE ARE IN THE ZOO



The pupils name zoo animals and some of their characteristics.

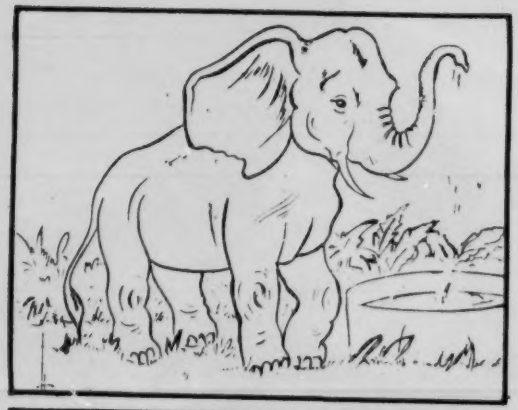
YA ESTAMOS EN EL ZOOLÓGICO (Continuación)

Practique la pregunta ¿Qué animales tiene el zoológico? y las respuestas Tiene animales diferentes y Tiene animales domésticos. Explique el significado de la palabra doméstico y guíelos a repetir. Llame a otros dos niños para que visiten el zoológico.

Maestro: /A la clase/
Clase, pregúntenle a Pedro qué animales tiene el zoológico.
Clase: /Con la ayuda del maestro/
¿Qué animales tiene el zoológico?
Maestro: Pedro, contéstales que tiene animales diferentes.
Pedro: /Con la ayuda del maestro y señalando todos los dibujos/
Tiene animales diferentes.
Maestro: /A la clase/
Clase, pregúntenle a Rosa qué animales tiene el zoológico.
Clase: /Con la ayuda del maestro/
¿Qué animales tiene el zoológico?
Rosa: /Con la ayuda del maestro y señalando los animales domésticos/
Tiene animales domésticos.

Diríjase al niño que tiene el dibujo de la jirafa y pídale que se ponga de pie, señale el dibujo y diga usted: La jirafa. Haga que todos repitan. Repita el procedimiento con los dibujos del tigre y las focas, haciendo que repitan: El tigre y las focas. Repase los nombres de los demás animales en la misma forma.

Haga que otros dos niños visiten el zoológico imaginario y se coloquen junto a cada uno de los dibujos. Practique la pregunta ¿Qué están mirando? y las respuestas siguientes: La jirafa; el elefante; los pájaros; el oso; el mono; el tigre; las focas y el conejo.



YA ESTAMOS EN EL ZOOLÓGICO (Continuación)

Maestro: /Al niño que tiene el dibujo de la jirafa/
Luis, pregúntale a la clase qué están mirando Anita y Pedro.

Luis: /Con la ayuda del maestro y mostrando su dibujo/
¿Qué están mirando?

Maestro: Clase, contéstenle que están mirando la jirafa.

Clase: /Con la ayuda del maestro/
La jirafa.

Haga lo mismo con los demás dibujos. Para que todos los niños participen en la actividad y practiquen las estructuras y palabras presentadas, alterne el grupo de niños que sujeta los dibujos y los visitantes del zoológico.

ENFOQUE Describir características de algunos animales

OBJETIVO El niño podrá describir características de algunos animales con relación a sus medios de locomoción.

MATERIALES Recortes de: Una jirafa, un tigre, una foca, un pájaro, un perro, un pato, un gato, un conejo, un sapo, un mono; alfileres, cinta de pegar. Véase el Conjunto de dittos, págs. 27-31.

¿CÓMO SE MUEVEN LOS ANIMALES? - REPASO

Escoja a un grupo de diez niños y pídales que se sienten al frente del salón en semicírculo, de cara a la clase. Préndale a cada uno en la camisa, el vestido, etc., el dibujo de uno de los animales. Explíqueles que van a hacer un juego en el cual imitarán lo que hacen algunos animales, cómo se mueven.

Para darles un ejemplo, pídale al niño que tiene el dibujo de la jirafa que se ponga de pie. Haga la pregunta: ¿Cómo se mueve la jirafa? Recuérdeles el significado de la pregunta, si es necesario. Pídales que la repitan varias veces.

Pídale al niño que responda, imitando lo que hace la jirafa y diciendo, por ejemplo: Camina o Corre.

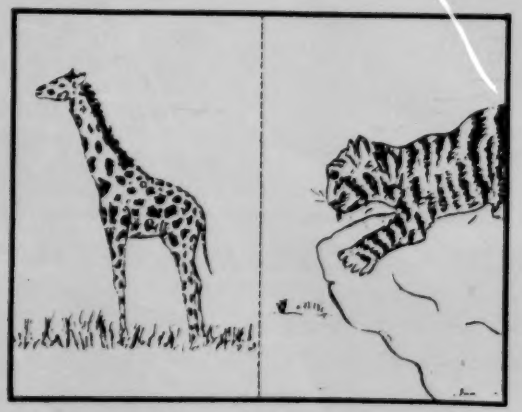
Pida a un voluntario que vaya al frente y, señalando uno de los animales, diga: ¿Cómo se mueve (el pájaro)? El niño que tenga el dibujo del pájaro se levantará e imitará el movimiento del pájaro: Volando, caminando o saltando y según la acción que esté imitando, dirá: Vuela, camina o salta. Para ayudarlos a sugerir otras acciones que hacen los animales, puede preguntarles: ¿Qué más hace? Recuérdeles el significado de la pregunta, si es necesario. Guíelos a responder: También (salta).

FOCUS Describing characteristics of some animals

OBJECTIVE The child will be able to describe characteristics of some animals related to their means of locomotion.

MATERIALS Cutouts of: A giraffe, a tiger, a seal, a bird, a dog, a duck, a cat, a rabbit, a toad, a monkey; pins, tape. See Ditto Packet, pp. 27-31.

HOW DO THE ANIMALS MOVE? - REVIEW



The pupils describe the movements of some animals.

¿CÓMO SE MUEVEN LOS ANIMALES? - REPASO
(Continuación)

Juan: /Con la ayuda del maestro y señalando el tigre/
¿Cómo se mueve el tigre?

Alumno con el tigre: /Con la ayuda del maestro e imitando el salto del tigre/
Salta.

Clase: /Con la ayuda del maestro/
Salta.

Maestro: ¿Qué más hace?

Alumno con el tigre: /Con la ayuda del maestro e imitando otra acción/
También corre.

Clase: También corre.

Repita el procedimiento con los demás dibujos. Pida a la clase que le pregunte al niño que usted muestre cómo se mueve el animal del dibujo que le tocó para que el grupo al frente que sujeta los dibujos responda.

Maestro: /Señala a la niña que tiene el dibujo del pájaro/
Pregunten todos a Rosa cómo se mueve el pájaro.

Clase: /Con la ayuda del maestro/
¿Cómo se mueve el pájaro?

La niña imita el vuelo del pájaro.

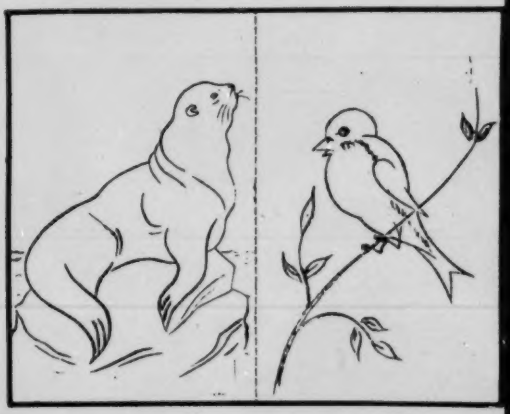
Grupo: /Con la ayuda del maestro/
Vuela.

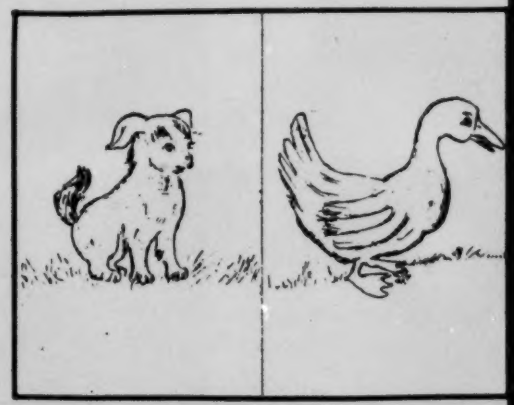
Clase: /Con la ayuda del maestro/
¿Qué más hace?

La niña imita el salto del pájaro.

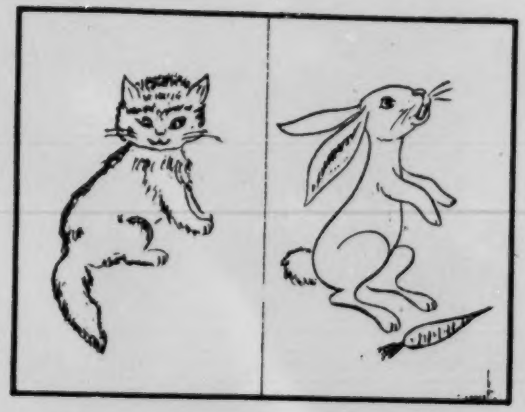
Grupo: /Con la ayuda del maestro/
También salta.

Dé a todos los niños la oportunidad de participar en las distintas partes de la actividad.





¿CÓMO SE MUEVEN LOS ANIMALES? - REPASO
(Continuación)



ENFOQUE Nombrar lugares que se pueden visitar en las extensiones de la comunidad y medios de transporte

OBJETIVO El niño podrá nombrar los sitios que puede visitar en las extensiones de la comunidad, usar las palabras playa y metro, las formas verbales fuiste y fui y practicar el vocabulario y las estructuras.

MATERIALES Dibujos de: Un parque de diversiones, una biblioteca, una finca, un zoológico, un correo, unas tiendas, una playa, un aeropuerto, un restaurante, un supermercado. Recortes de: El metro, un autobús, un carro, un taxi, un tren. Véase el Suplemento, págs. 70-75, 86-89 y el Conjunto de dittos, págs. 32-34.

¿CÓMO FUISTE?

Coloque en el borde de la pizarra todos los dibujos indicados arriba y entregue a cada alumno un recorte de: El metro, el autobús, el carro, el taxi y el tren.

Llame a un alumno al frente del salón, muestre los dibujos y diga: ¿A cuáles de estos lugares fuiste? Explique el significado de la forma fuiste y guíe a la clase a repetir. Señale el dibujo de la playa que está en el borde de la pizarra. Explique su significado y recuérdeles que es un lugar de recreo que se visita con más frecuencia en verano. Hable sobre la ropa más apropiada. Señale el dibujo de nuevo y diga: Es una playa. Haga que la clase repita. Después señale el recorte del metro. Explique los lugares en que se utiliza y por qué y la diferencia que existe entre este medio de transporte y los demás ya conocidos por los alumnos. Diga: Es un metro. Ayude a la clase a repetir.

FOCUS Naming places that may be visited in the extended community and modes of transportation

OBJECTIVE The child will be able to name the places he may visit in the extended community, use the words playa (beach) and metro (subway), the verb forms fuiste (you went) and fui (I went) and practice the vocabulary and structures previously learned.

MATERIALS Pictures of: An amusement park, a library, a farm, a zoo, a post office, some stores, a beach, an airport, a restaurant, a supermarket. Cutouts of: A subway, a bus, a car, a taxi, a train. See Supplement, pp. 70-75, 86-89 and Ditto Packet, pp. 32-34.

HOW DID YOU GO?

The pupils recognize places in the extended community and modes of transportation.

¿CÓMO FUISTE? (Continuación)

Maestro: /Señala el dibujo/
Es una playa.
La clase repite.
Maestro: /Señala el dibujo del metro/
Es un metro.
La clase repite.

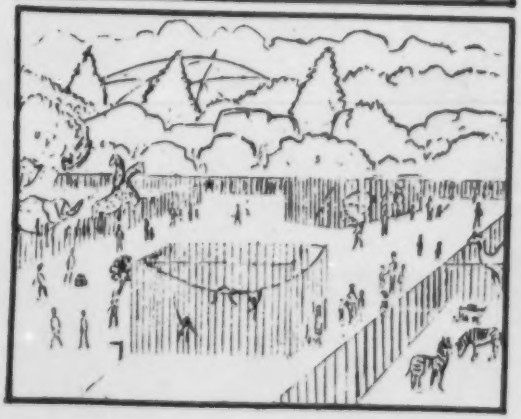
Ahora pregunte al alumno otra vez: ¿A cuáles de estos lugares fuiste? Dígale que escoja uno de los dibujos.

Después que haya escogido un lugar pregúntele: ¿Cómo fuiste? Ayúdelo a seleccionar uno de sus recortes de los medios de transporte y a contestar según corresponda: Fui en (taxi). Explique el significado de fui y guíelo a repetir.

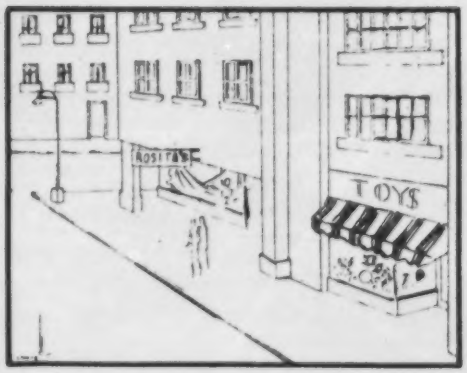
Maestro: /Señala los dibujos y le habla a un alumno/
¿A cuáles de estos lugares fuiste?
Alumno 1: /Puede ser que escoja el recorte del aeropuerto y diga/
Al aeropuerto.
Maestro: ¿Cómo fuiste?
Alumno 1: /Puede ser que escoja el recorte del taxi y lo coloque al lado del dibujo del aeropuerto/
Fui en taxi.

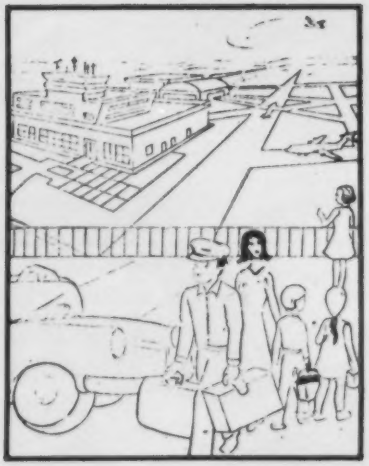
Continúe el mismo procedimiento llamando a diferentes alumnos al frente del salón hasta que hayan nombrado todos los lugares de la comunidad y hayan utilizado todos los medios de transporte.

Si los niños necesitan más práctica con fui y fuiste, permita que un niño pregunte a otro niño: ¿A dónde fuiste ayer? Hágalo como un ejercicio de cadena.

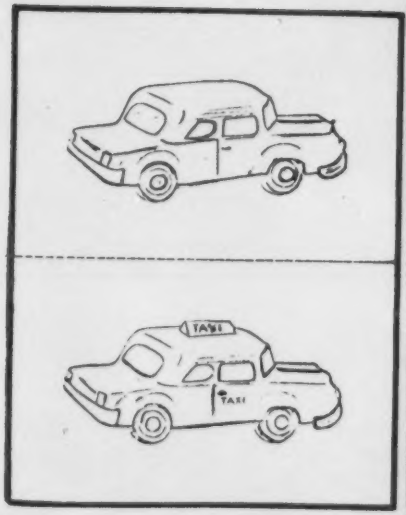


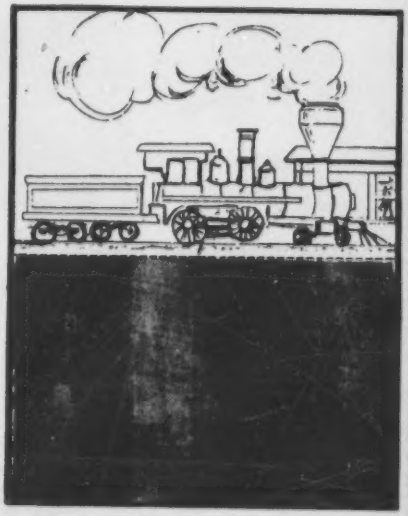
¿COMO FUISTE? (Continuación)





¿CÓMO FUISTE? (Continuación)





ENFOQUE Dibujar lugares de las extensiones de la comunidad y algunos medios de transporte

OBJETIVO El niño podrá describir lugares para visitar y medios de transporte empleados al dibujar esos sitios, pegarlos todos en una tira y pasarlos como una cinta cinematográfica por un televisor de juguete.

MATERIALES Papel de dibujar, colores, una caja de cartón de aproximadamente 16 pulgadas de ancho por 14 pulgadas de largo, un palo de escoba de 1 a 1-1/2 pulgadas de ancho por 24 pulgadas de largo, un rollo de papel toalla de 11 pulgadas de ancho, cinta de pegar, plumas de fieltro de distintos colores

CÓMO CONSTRUIR UN TELEVISOR DE JUGUETE

Reparta el papel de dibujar y los colores y diga a los niños que hagan un dibujo de ellos mismos visitando uno de los lugares mencionados en la unidad anterior y el medio de transporte empleado para llegar a ese lugar. Pídale que pongan sus nombres en una esquina del dibujo. Mientras la clase dibuja, coleccione los materiales mencionados arriba.

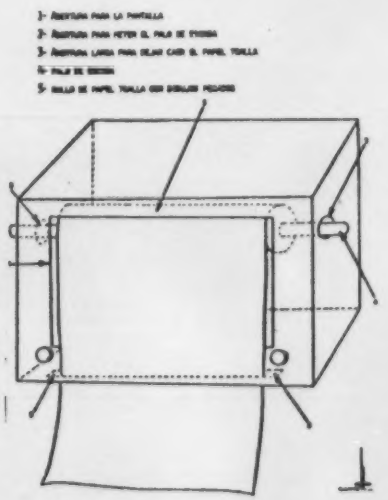
Tome la caja y haga una abertura rectangular de aproximadamente 16 pulgadas de ancho x 14 de largo. Recorte una abertura circular en ambos lados de la caja de aproximadamente 2 a 2-1/2 pulgadas. Recorte otra abertura de 1 pulgada paralela a lo ancho de la caja en el fondo de la misma de aproximadamente 12 ó 13 pulgadas de largo. Con las plumas de fieltro, decore el televisor dibujando los botones de control y dándole color al mismo. Vea el modelo que se encuentra a la derecha de esta página. También puede forrarlo con papel crepé u otro papel similar si así lo prefiere.

FOCUS Drawing places in the extended community and modes of transportation

OBJECTIVE The child will be able to describe places to visit and modes of transportation while drawing these places, pasting them on a long strip of paper and showing them through a toy T.V. set.

MATERIALS Drawing paper, crayons, a cardboard box of approximately 16 inches wide x 14 inches long, a broom stick of 1 to 1-1/2 inches wide x 24 inches long, a roll of paper towel 11 inches wide, tape, felt tip pens of different colors

HOW TO CONSTRUCT A TOY T.V. SET



The pupils draw places in the extended community and modes of transportation used to get to these places

CÓMO CONSTRUIR UN TELEVISOR DE JUGUETE

Pegue sobre el rollo de papel toalla, en secuencia, los dibujos de los niños. Introduzca el palo de escoba por la abertura del papel toalla y éste a su vez dentro del televisor dejando sobresalir de la caja aproximadamente 4 pulgadas del palo a ambos lados de la misma para poder enrollar o desenrollar los dibujos pegados en el rollo como una cinta cinematográfica por el televisor de juguete.

La abertura de 1 pulgada de ancho x 12 ó 13 de largo en el fondo de la caja es para introducir el papel en ella, luego de haber pasado por la pantalla del televisor y dejarlo caer suavemente en el piso.

ENFOQUE Repasar vocabulario y estructuras

OBJETIVO El niño podrá repasar vocabulario y estructuras al hablar sobre un dibujo de sí mismo, describir lugares que él visita y nombrar algunos medios de transporte.

MATERIALES Televisor de la actividad anterior, tira con los dibujos de los niños

¿DE QUIÉN ES ESTE DIBUJO?

Coloque el televisor al frente del salón. Llame a un niño para que vaya moviendo la tira con los dibujos. Diga que pregunte según vaya pasando los dibujos: ¿De quién es este dibujo? Pidá al dueño del dibujo que alce su mano y diga lo más que pueda sobre su dibujo. Para motivarlos a hablar, dígales que el que explique su dibujo, ayudará con el televisor. Si es necesario ayúdelos a describir sus dibujos haciéndoles preguntas:

Alumno 1: /Señala el primer dibujo/
¿De quién es este dibujo?
Alumno 2: Es mío.
Maestro: ¿Qué lugar es?
Alumno 2: /Respuesta posible/
Es el supermercado.
Maestro: ¿Cómo llegaste?
Alumno 2: /Respuesta posible/
En carro.
Maestro: ¿Con quién fuiste?
Alumno 2: /Respuesta posible/
Con mi mamá.
Maestro: ¿Cuándo fuiste?
Alumno 2: /Respuesta posible/
Fui el viernes.

El mismo procedimiento puede emplearse con otro alumno haciendo las preguntas en vez del maestro.

FOCUS Reviewing vocabulary and structures

OBJECTIVE The child will be able to review vocabulary and structures while talking about a drawing of himself, describing places he visits and naming modes of transportation.

MATERIALS T.V. set from previous activity, long strip of paper with children's drawings

WHOSE DRAWING IS THIS?

The pupils review vocabulary while describing places in the community and modes of transportation.

¿DE QUIÉN ES ESTE DIBUJO? (Continuación)

Alumno 1: /Señala el segundo dibujo/
¿De quién es este dibujo?
Alumno 2: Es mío.
Alumno 3: ¿Qué lugar es?
Alumno 2: /Respuesta posible/
Es el aeropuerto.
Alumno 3: ¿Cómo llegaste?
Alumno 2: /Respuesta posible/
En autobús.
Alumno 3: ¿Con quién fuiste?
Alumno 2: /Respuesta posible/
Con mi mamá y mi hermano.
Alumno 3: ¿Cuándo fuiste?
Alumno 2: /Respuesta posible/
El domingo.

Continúe haciendo preguntas similares a la vez que cada niño identifica su dibujo cuando lo ve.

Si tiene tiempo pida a los niños que hagan un dibujo de su animal preferido. Cuando terminen, páselo por la televisión y continúe practicando la estructura y el vocabulario de actividades anteriores.

Véase la actividad de evaluación en la página 149.

VOCABULARY

A continuación se incluye una lista en orden alfabético del vocabulario y las estructuras presentados en el Kit 27. A la derecha aparece el número de la página que indica dónde se encuentra el contenido lingüístico para ser practicado por los alumnos.

The following includes an alphabetical list of the vocabulary and structures presented in Kit 27. On the right, the page number indicates where the linguistic content to be practiced by the pupils appears.

			Page
	A		
algunos	Se rompen algunos huevos.	Some eggs break.	106
	B		
boleto	Chabela compra el boleto.	Chabela buys the ticket.	104
	C		
	Ch		
chu	¡Chu-chu-chu!	Choo-choo-choo!	110
	D		
desayunar			
-desayúnate	Desayúnate.	Eat your breakfast.	115
-se desayuna	Paquito se desayuna.	He has breakfast.	112
despertar			
-se despierta	Paquito se despierta.	Paquito wakes up.	112
-despiértate	Despiértate.	Wake up.	115
domésticos	Algunos son animales domésticos.	Some are domestic animals.	124
	E		
excursión	Vamos en una excursión.	We are going on a field trip.	121

page 138 blank

			Page
	F		
focas	Las focas.	The seals.	124
fecha	Tenemos que escoger la fecha.	We have to choose the date.	121
	G		
gallinas	Las gallinas saltan.	The hens jump.	106
gallinero	Tomás los lleva al gallinero.	Tomás takes them to the hen house.	106
gritar			
-grita	Chabela grita y se cae.	Chabela screams and falls down.	106
guardar	Tenemos que guardar los libros.	We have to put the books away.	117
-guardando	Estaba guardando las tijeras.	I was putting the scissors away.	119
	H		
huevos	Ellos recogen los huevos.	They gather the eggs.	106
humo	Mira el humo ya.	See the smoke coming out.	110
	I		
ir			
-fui	Fui en tren.	I went on the train.	130
-fuiste	¿Cómo fuiste?	How did you go?	130
	J		
jirafa	La jirafa.	The giraffe.	124
	K		
	L		
lavar	Tenemos que lavar la pizarra.	We have to wash the chalkboard.	119
-lava	Lava la pizarra.	Wash the chalkboard.	119
-lávate	Lávate.	Wash up.	115
-se lava	Paquito se lava la cara.	Paquito washes his face.	112

			Page
-lavando	Estaba lavando.	We was washing.	119
-levantar			
-se levanta	Paquito se levanta.	Paquito gets up.	112
-levántate	Levántate.	Get up.	115
Ll			
llegando	Ya están llegando.	They are arriving already.	104
M			
más grande que	El tren es más grande que el autobús.	The train is larger than the bus.	104
metro	Fui en el metro.	I went on the subway.	130
N			
Ñ			
O			
oír			
-oye	Oye cómo suena.	Listen to how it sounds.	110
P			
padres	Tenemos que escribir cartas a los padres.	We have to write letters to the parents.	121
pavos	Hay gallinas, pavos y pollitos.	There are hens, turkeys and chicks.	106
pedir	Tenemos que pedir permiso.	We have to ask for permission.	121
peinar			
-péinate	Péinate.	Comb your hair.	115
-se peina	Paquito se peina.	Paquito combs his hair.	112

			Page
permiso	Tenemos que pedir permiso.	We have to ask for permission.	121
playa	Es una playa.	It's a beach.	130
pollitos	Hay gallinas, pavos y pollitos.	There are hens, turkeys and chicks.	106
primo	Están con su primo Tomás.	They're with their cousin Tomás.	106
	Q		
	R		
romper -rompen	Se rompen algunos huevos.	Some eggs break.	106
	S		
sonar -suena	Oye cómo suena.	Listen to how it sounds.	110
	T		
tigre	El tigre.	The tiger.	124
tío	Chabela y Paquito van a la finca de su tío.	Chabela and Paquito go to their uncle's farm.	104
	U		

			Page
	V		
vacas	Ven las vacas y los caballos.	They see the cows and the horses.	104
vestir			
-vístete	Vístete.	Get dressed.	115
-se viste	Paquito se viste.	Paquito gets dressed.	112
	W		
	X		
	Y		
	Z		

COMPREHENSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 27

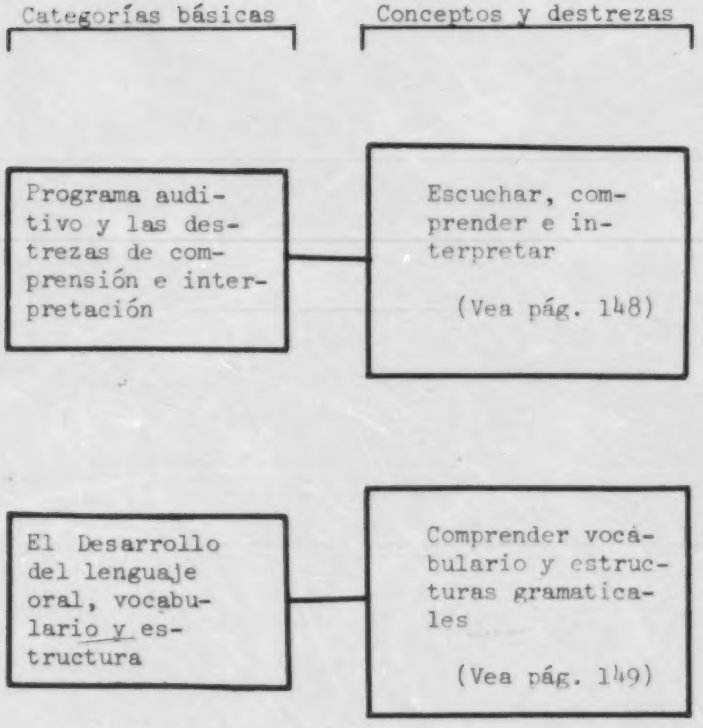
Page	New Skills	Review Skills
130		Identifying pictures Establishing relationships
134		Following directions
136		Identifying pictures Describing actions Establishing relationships Recalling events

KIT 27

ASSESSMENT ACTIVITIES

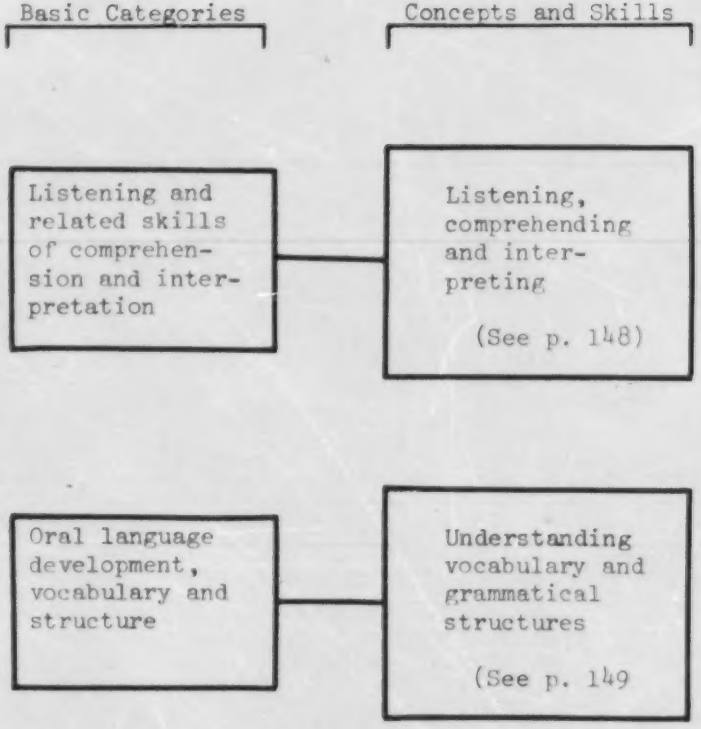
CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Español como segunda lengua



CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Spanish SL



CONTENIDO

Actividad de evaluación	Página	Úsese después de Español como segunda lengua, página
Escuchar y desarrollar destrezas de comprensión e interpretación	148	109
Comprender vocabulario y estructuras gramaticales	149	137

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Spanish SL, page
Listening and developing related skills of comprehension and interpretation	148	109
Understanding vocabulary and grammatical structures	149	137

ENFOQUE Escuchar y desarrollar destrezas de comprensión e interpretación

OBJETIVO El niño podrá demostrar su habilidad de comprender e interpretar el cuento La finca ordenando de acuerdo a la secuencia de los eventos por lo menos 4 de 6 ilustraciones consecutivas al presentársele ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 35-36.

ME ACUERDO DEL CUENTO

Escuchar, comprender e interpretar. Reparta a los niños las hojas de papel ditto e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Pregunte a los niños si se acuerdan del cuento La finca. Repáselo con ellos. Después deben observar las ilustraciones y decidir cuáles de ellas pertenecen a este cuento. Según la secuencia de los hechos del cuento deben marcar las ilustraciones con numerales empezando con el uno y terminando con el numeral que corresponda a la última ilustración del mismo.

Recoja las hojas para evaluar. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 151 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Listening and developing related skills of comprehension and interpretation

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate his ability to comprehend and interpret the story La finca by arranging in order according to the sequence of events at least 4 out of 6 consecutive illustrations when given oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 35-36.

I REMEMBER THE STORY

The pupils demonstrate their ability to comprehend and interpret a story.

ENFOQUE Comprender vocabulario y estructuras gramaticales

OBJETIVO El niño podrá demostrar su habilidad de comprender vocabulario y estructuras gramaticales, escribiendo una marca en una de dos ilustraciones que mejor corresponde a una oración que dice el maestro, por lo menos en 6 de 8 casos al presentársele ayuda oral y visual.

MATERIALES Lápices, hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, pág. 37-38.

MI NUEVO VOCABULARIO

Comprender vocabulario y estructuras gramaticales. Reparta a los niños las hojas de papel ditto con los dibujos e indíqueles que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Pida a los niños que observen los dibujos en sus hojas. Dígales que usted va a leer dos veces en voz alta unas oraciones y que ellos van a hacer una marca en uno de los dos dibujos que mejor ilustre lo que usted dice.

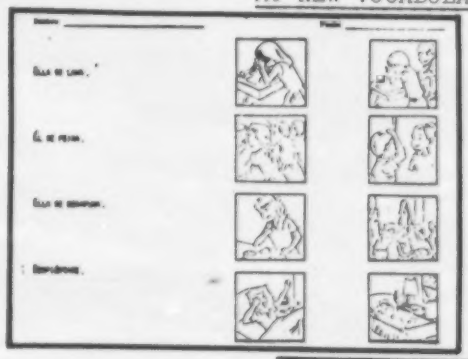
Recoja las hojas para evaluar. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Ponga las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 151 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

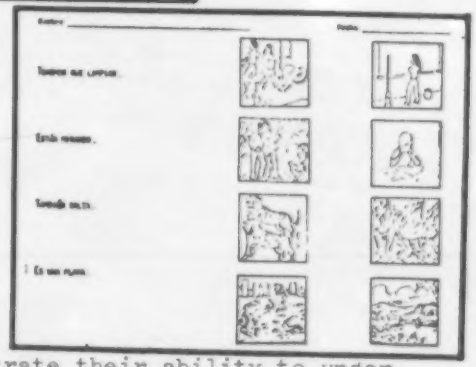
FOCUS Understanding vocabulary and grammatical structures

OBJECTIVE The child will be able to demonstrate his ability to understand vocabulary and grammatical structures by making a mark in one of two illustrations that best corresponds to a sentence said by the teacher in at least 6 out of 8 cases when given oral and visual cues.

MATERIALS Pencils, ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 37-38.

MY NEW VOCABULARY





The pupils demonstrate their ability to understand vocabulary and grammatical structures.

ASSESSMENT SHEET - SPANISH SL - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 27					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Escuchar, comprender e interpretar	Comprender vocabulario y estructuras gramaticales				

Page 150 blank.

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 27					
	A	B	C	D	E	F
✓ - If the child meets minimum performance level. X - If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs improvement: 3, 2, 1 NAME	Escuchar, comprender e interpretar	Comprender vocabulario y estructuras gramaticales				

KIT 28

INSTRUCTIONAL ACTIVITIES

ENFOQUE Identificar y describir elementos de la comunidad y de las extensiones de la comunidad

OBJETIVO El niño podrá emplear la expresión le toca a (Pepe) y practicar estructuras y palabras ya conocidas al crear sus propias adivinanzas sobre recursos de la comunidad y de las extensiones de la comunidad.

MATERIALES Dibujos de: Una finca, un aeropuerto, una playa, un restaurante, un zoológico, una fábrica, una estación de trenes, una oficina de correos, la biblioteca de una escuela, un parque de diversiones, una estación de bomberos, una estación de policía. Véase el Suplemento, págs. 91-100.

ADIVINANZAS

Presente los dibujos con recursos de la comunidad y de las extensiones de la comunidad para que la clase los identifique y diga que hoy van a decir adivinanzas sobre esos elementos. Divida la clase en dos grupos y explique que un alumno de un grupo hace la adivinanza para que un alumno del otro grupo la adivine. Coloque todos los dibujos en una caja sobre la mesa para que el niño que va a decir la adivinanza seleccione uno.

Diga el Tín-marín para determinar a qué grupo le toca hacer la primera adivinanza y diga: Le toca al grupo (A). Explique el significado de la expresión Le toca a mostrándola con acciones y haga que todos repitan. Llame a cualquier niño de ese grupo para que escoja uno de los dibujos que están sobre la mesa de manera que el resto de la clase no pueda ver lo que está representado. Este niño crea su adivinanza mientras observa el dibujo.

Un alumno del otro grupo debe adivinar. Si ninguno adivina, le toca a un niño de su mismo grupo.

FOCUS Identifying and describing elements in the community and in the extended community

OBJECTIVE The child will be able to use the expression le toca a (Pepe) (It's (Pepe's) turn) and practice structures and vocabulary already known, creating his own riddles related to the resources in the community and in the extended community.

MATERIALS Pictures of: A farm, an airport, a beach, a restaurant, a zoo, a factory, a railroad station, a post office, a school library, an amusement park, a fire station, a police station. See Supplement, pp. 91-100.

RIDDLES

The pupils identify and describe resources in the community and in the extended community creating riddles and guessing them.

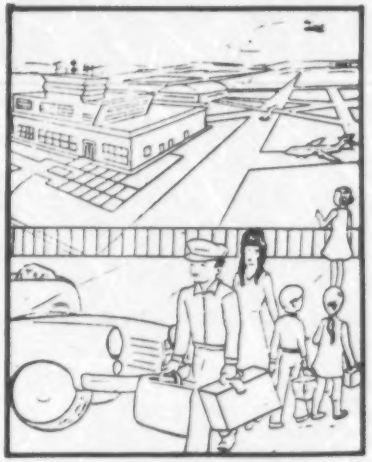
ADIVINANZAS (Continuación)

El niño que no puede adivinar debe decir No sé. Entonces el maestro dice: Le toca a (Mela).

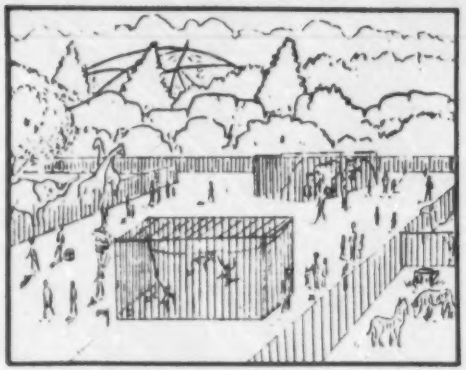
El maestro lleva la cuenta en la pizarra de lo que va acertando cada grupo haciendo una rayita por cada vez que adivinan. El maestro modela las primeras veces:

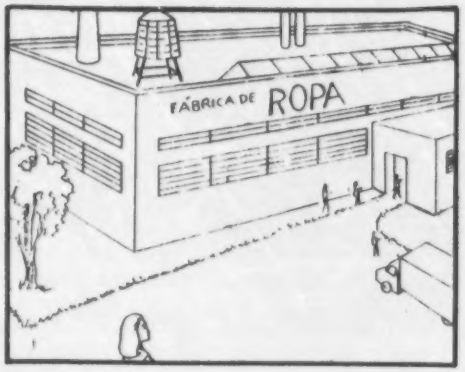
Maestro: /Puede ser que seleccione el dibujo de la fábrica y la mira sin dejar que la clase la vea/
Hay costureras trabajando.
Hay ropa para señoras.
Hay ropa para niñas.
¿Qué lugar es?
/Señala a Pepito para que adivine/
Pepito: No sé.
Maestro: /Señala a una niña del segundo grupo/
Le toca a María.
¿Qué lugar es?
María: Es la fábrica.
Maestro: /Señala a un alumno del primer grupo/
Le toca a Pedro.
Pedro: /Selecciona el dibujo de la finca y puede ser que diga/
Hay árboles y hierba.
Hay un granero.
Hay chivos y vacas.
Hay gallinas y pollitos.
¿Qué lugar es?
Luis: /Levanta la mano/
Maestro: Le toca a Luis.
Luis: Es la finca.

Guíelos a empezar el juego, ayúdelos mientras lo necesiten y déjelos en libertad de seleccionar los dibujos para construir sus propias adivinanzas.

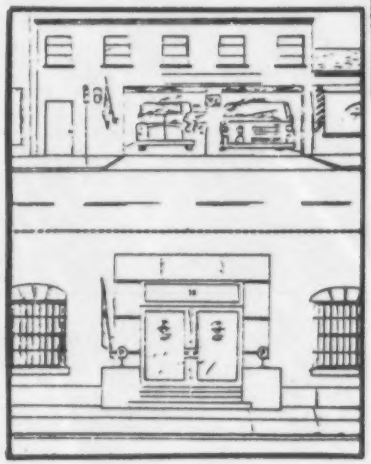


ADIVINANZAS (Continuación)





263



156

264

ENFOQUE Repasar estructuras y vocabulario

OBJETIVO El niño podrá practicar vocabulario y estructuras ya aprendidas al crear sus propias adivinanzas mientras describe dibujos relacionados con la comunidad y las extensiones de la comunidad.

MATERIALES Dibujos de: Una finca, un aeropuerto, una playa, un restaurante, un zoológico, una fábrica, una estación de trenes, una oficina de correos, una biblioteca, un parque de diversiones, una estación de bomberos, una estación de policía, un hospital. Véase el Suplemento, págs. 91-101.

MÁS ADIVINANZAS

Diga a la clase que hoy van a seguir haciendo adivinanzas en la forma que lo estuvieron haciendo anteriormente. Guíelos a formar los grupos y ayúdelos si lo necesitan. A continuación se ofrecen algunas sugerencias de posibles adivinanzas.

Hay maletas.
Hay muchos pasajeros.
Hay trenes.
¿Qué lugar es?

La estación de trenes.

Hay caballitos.
Hay columpios.
Hay una canal.
Hay muchos niños jugando.
¿Qué lugar es?

El parque de diversiones.

Hay mesas y sillas.
Hay vasos y platos.
Hay comida.
Hay un mesero.
¿Qué lugar es?

El restaurante.

FOCUS Reviewing structures and vocabulary

OBJECTIVE The child will be able to practice vocabulary and structures already learned creating his own riddles while describing pictures related to the community and the extended community.

MATERIALS Pictures of: A farm, an airport, a beach, a restaurant, a zoo, a factory, a railroad station, a post office, a library, an amusement park, a fire station, a police station, a hospital. See Supplement, pp. 91-101.

MORE RIDDLES

The pupils say and guess their own riddles.

MÁS ADIVINANZAS (Continuación)

Hay osos y monos.
Hay elefantes y jirafas.
Hay jaulas. El zoológico.
¿Qué lugar es?

Hay mucha gente.
Hay maletas.
Hay taxis. El aeropuerto.
Hay aviones.
¿Qué lugar es?

Hay sillas y mesas.
Hay libreros.
Hay muchos libros. La biblioteca.
Hay niños leyendo.
¿Qué lugar es?

Hay muchas personas.
Hay agua.
Hay barcos. La playa.
Algunos están en el agua.
¿Qué lugar es?

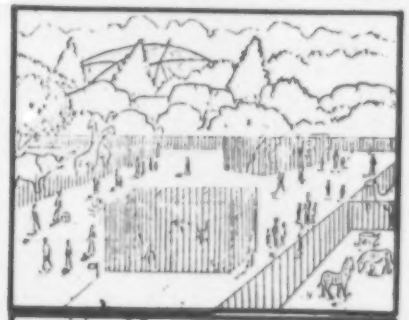
Hay enfermos.
Hay doctores.
Hay termómetros.
Hay enfermeras. El hospital.
Hay camas.
¿Qué lugar es?

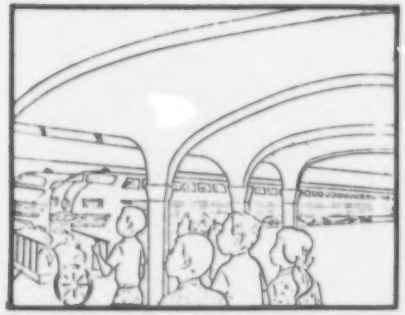
Hay un granero.
Hay chivos y vacas.
Hay gallinas y pollitos. La finca.
Hay mucha hierba.
Hay árboles.

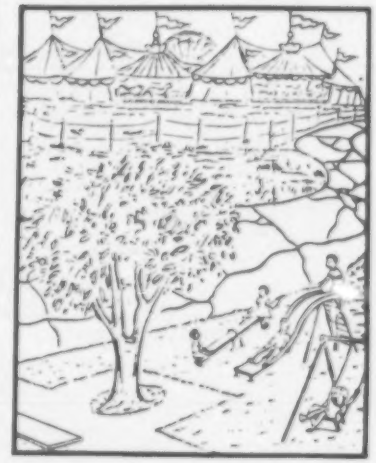
MÁS ADIVINANZAS (Continuación)

¿Qué lugar es?

Si desea extender la actividad, permita que los niños hagan más adivinanzas de lugares que ellos conocen.







ENFOQUE Recordar recursos de las extensiones de la comunidad

OBJETIVO El niño podrá repasar vocabulario y estructuras y usar la forma verbal pasé al hablar sobre recursos de la comunidad y al explicar un recorrido hecho en una excursión imaginaria a la playa.

MATERIALES Dibujos de: Una finca, un aeropuerto, una playa, una fábrica, una casa de apartamentos, unas tiendas, un río con un puente, hojas de papel ditto, colores. Véase el Suplemento, págs. 91-93, 96, 102-103 y el Conjunto de dittos, pág. 40.

EL LABERINTO

Coloque en el borde de la pizarra los dibujos de: Una finca, un aeropuerto, una playa, una fábrica, una casa de apartamentos, unas tiendas, un río con un puente. Señale los dibujos y pregúnteles: ¿Qué lugares hay en el vecindario? Ayúdelos a nombrar todo lo que puedan. Después señale el dibujo de la playa e identifíquela al igual que algunos de sus elementos. Diga: Es la playa. Hay mucha gente. Hace sol. Los niños juegan. Guíe a la clase a repetir.

Ahora reparta las hojas de papel ditto. Diga a los niños que van a ir en una excursión imaginaria a la playa y que van a explicar el recorrido utilizando el laberinto que tienen delante. Señale el carro y pregunte: ¿Cómo vamos a la playa? Ayúdelos a contestar: En carro. Ahora permítales trazar la línea del recorrido. Después pregunte a un alumno: ¿Por qué lugares pasaste cuando fuiste a la playa? Explíquele la pregunta si es necesario. Si no sabe ayúdelo a describir el recorrido. Diga: Primero pasé por los apartamentos. Trace la línea hasta la casa de apartamentos y ayude a la clase a

FOCUS Recalling resources in the extended community

OBJECTIVE The child will be able to review vocabulary and structures and use the verbal form pasé (I passed) when talking about community resources and explaining the route taken on an imaginary trip to the beach.

MATERIALS Pictures of: A farm, an airport, a beach, a factory, an apartment house, some stores, a river and a bridge, ditto sheets, crayons. See Supplement, pp. 91-93, 96, 102-103 and Ditto Packet, p. 40.

THE MAZE

The pupils discuss an imaginary trip to the beach.

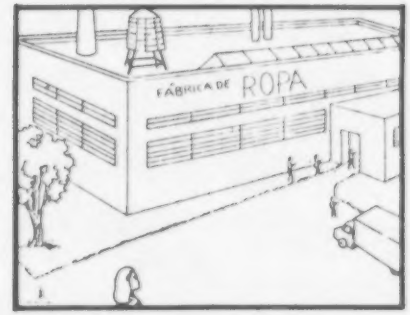
EL LABERINTO (Continuación)

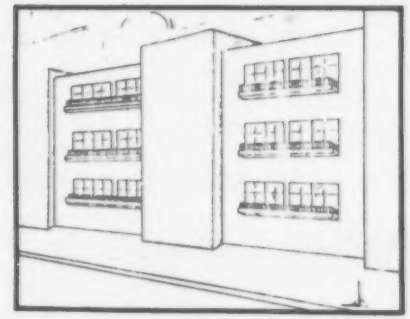
hacer lo mismo. Después dígales: Después pasamos por las tiendas. Después pasamos por el río y la fábrica. Fuimos por el aeropuerto y la finca. Llegamos a la playa. A la vez que va nombrando estos lugares vaya completando la línea hasta llegar a la playa. Después escoja a distintos alumnos para que señalen en su hoja de papel ditto e identifiquen el recorrido que utilizaron para llegar a la playa.

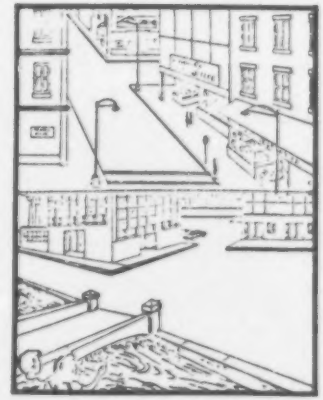
Maestro: ¿Por qué lugares pasaste cuando fuiste a la playa?

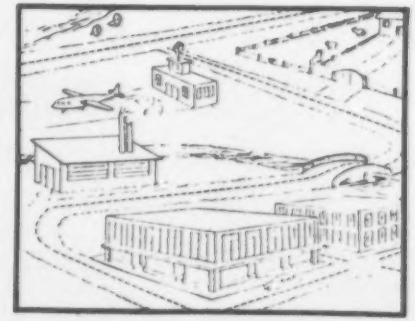
Alumno 1: /Señala a la línea en su hoja de papel ditto/
Pasé por los apartamentos, después por las tiendas. Después pasé por el río y la fábrica, después por el aeropuerto y la finca. Después llegué a la playa.

Ahora reparta colores a todos los niños y dígales que pinten los distintos lugares en la hoja de papel ditto de un color distinto. Cuando terminen, pida que identifiquen de qué color los pintaron.









ENFOQUE Identificar colores nuevos

OBJETIVO El niño podrá emplear las palabras blanco, negro, gris, café y puesto y las formas verbales ver, escondí y doy mientras recita una rima y toma parte en un juego.

MATERIALES Papeles en los colores blanco, negro, gris y café, cartulina o cartón, hojas de papel ditto. Véase el Conjunto de dittos, pág. 41.

¿CUÁL ESCONDÍ?

Recorte cuatro círculos de papel en los colores blanco, negro, gris y café o carmelita. Fíjelos en un pedazo de cartón o cartulina con presillas (grapas). Si no tiene papel de estos colores, pinte los círculos que aparecen en las hojas de papel ditto con los colores antes mencionados, recórtelos y póngalos en la forma mostrada al final de esta actividad.

Diga a la clase que hoy van a decir los nombres de nuevos colores. Presente el cartón con los círculos y vaya señalando los colores a la vez que dice sus nombres: Blanco, Negro, Gris, Café y hágalos repetir.

Maestro: /Señala el color blanco/
Blanco.
La clase repite.

Haga lo mismo con los otros tres colores. Ahora señálelos de nuevo, dejando que los niños den el nombre del color. Si tienen dificultad, ayúdelos. Hágalo primero con el grupo y luego individualmente.

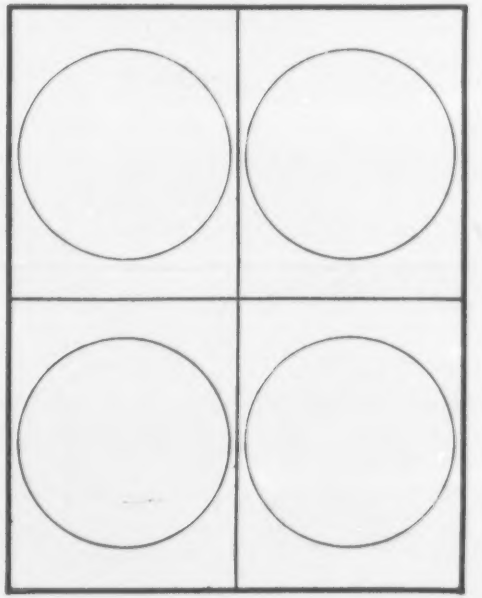
Llame a dos niños al frente. Pídale a uno que dé la espalda a la clase y al otro que escoja un círculo, teniéndolo en alto donde lo vea la clase pero no el

FOCUS Identifying new colors

OBJECTIVE The child will be able to use the words blanco (white), negro (black), gris (gray), café (brown) and puesto (place) and the verb forms ver (to see), escondí (I hid) and doy (I give) while reciting a rhyme and taking part in a game.

MATERIALS White, black, gray and brown construction paper, cardboard or tagboard, ditto sheets. See Ditto Packet, p. 41.

WHICH ONE DID I HIDE?



The pupils play identifying colors.

¿CUÁL ESCONDÍ? (Continuación)

otro niño. El que tiene el círculo pregunta: ¿Cuál círculo tengo? El que está de espaldas adivina usando los nombres de los cuatro colores. Tienes el (café). Anime a la clase a participar diciendo si el niño ha acertado o no. Cuando el niño adivine, llame a dos o tres parejas más.

Dígales que ahora van a decir una rima para después jugar a ¿Cuál escondí? Explique el significado de escondí. Muestre el cartón en el cual usted ha puesto previamente los cuatro círculos. Señale cada color mientras diga el primer verso. Haga que ellos lo repitan. Luego déles la espalda y quite uno de los círculos. Vuelva a mostrarles el cartón y diga el resto de la rima, haciendo que repitan cada verso separadamente y después ayudándolos a recitar la rima completa. Habrá que explicar las palabras ver, puesto y doy. Deje que le digan cuál color falta.

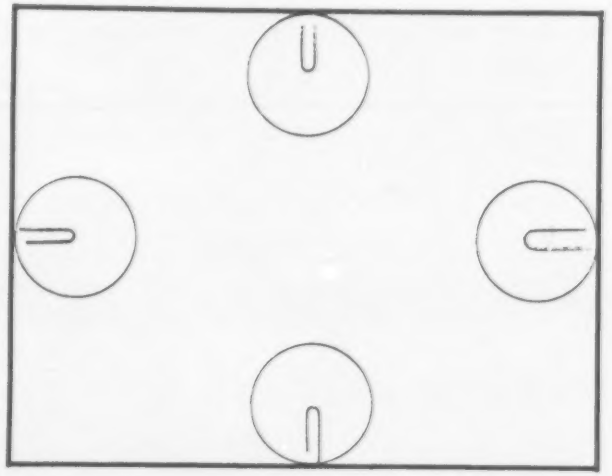
Blanco, negro, gris, café
Uno de ellos ya se fue.
Míralos muy bien aquí
Para ver cuál escondí
Si me dices cuál no está,
Yo te doy mi puesto ya.

Ahora seleccione a un alumno para que esconda el primer color. Antes de que seleccione el color, pídale que señale los colores en orden mientras él y la clase recitan el primer verso de la rima. Al terminar ese verso, él tiene que dar la espalda a la clase para quitar uno de los colores mientras ellos siguen con el segundo verso. Cuando él vuelva a mostrar el cartón, él solo sigue diciendo la rima. Los niños que creen saber cuál color él escondió levantan la mano para que él vaya llamándolos hasta que uno adivine. Ése entonces pasa a esconder otro color.

Alumno 1: /Muestra el cartón y señala cada color en orden/
La clase repite: Blanco, negro, gris, café...
Alumno 1: /Da la espalda y desprende uno/
La clase repite: Uno de ellos ya se fue.
Alumno 1: /Muestra de nuevo el cartón/
Míralos muy bien aquí
para ver cuál escondí.
Si me dices cuál no está,
yo te doy mi puesto ya.
/Llama a diferentes niños hasta que uno adivine/
Alumno 2: El café.

Siga así hasta que hayan participado varios.

Si hay tiempo y desea extender la actividad diga a los niños que usted va a decir un color y ellos deben nombrar objetos relacionados con ese color. Por ejemplo, blanco: Las nubes, la nieve, etc.



ENFOQUE Recitar y cantar una rima sobre los colores y repasar estructuras y vocabulario

OBJETIVO El niño podrá decir los nombres de los colores ya aprendidos y repasar vocabulario y estructuras mientras participa en un juego, recita una rima y luego la canta.

MATERIALES Papel en los colores rojo, verde, azul, amarillo, anaranjado, morado, blanco, negro, gris, carmelita o café, cartulina o cartón, presillas, colores, hojas de papel ditto. Véase el Conjunto de dittos, pág. 41.

JUGANDO CON COLORES

Diga a la clase que hoy van a seguir jugando con la rima de la actividad anterior empleando todos los colores. Trace un círculo en los papeles de diferentes colores y pida a los niños que los recorten. Si no tiene papel de colores use las hojas de papel ditto con círculos. Entréguelas a los alumnos para que las pinten con los colores que se van a emplear y después pídales que las recorten. Cuando hayan terminado fije los círculos al cartón o cartulina como en la actividad anterior.

Si lo prefiere tenga preparado el material y así podrá disponer de más tiempo para que la clase practique mientras juega. Ayúdelos a recordar la rima y las reglas del juego. Llame al primer niño y guíelo a esconder un color. Ayúdelos a decir la rima y siga el mismo procedimiento que se empleó en la actividad anterior.

Cuando un alumno acierte, diga: Le toca a (Julio) y llámelo para continuar el juego. A medida que vayan adivinando los colores vaya poniéndolos de nuevo en el cartón.

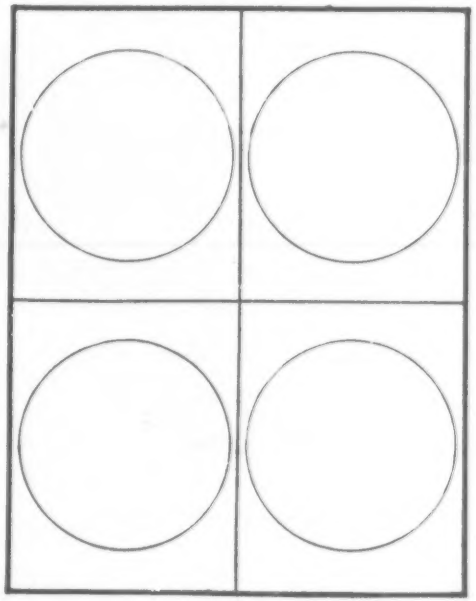
Siga jugando hasta que todos los alumnos hayan

FOCUS Reciting and singing a rhyme about the colors and practicing structures and vocabulary

OBJECTIVE The child will be able to say the names of the colors already learned and review vocabulary and structures while participating in a game, reciting a rhyme and then singing it.

MATERIALS Red, green, blue, yellow, orange, purple, white, black, gray, brown construction paper, cardboard or tagboard, paper clips, crayons, ditto sheets. See Ditto Packet, p. 41.

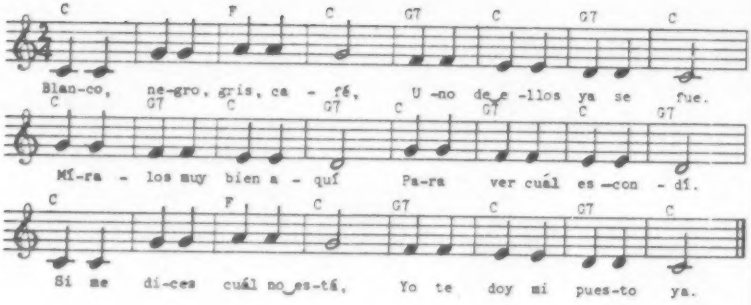
PLAYING WITH COLORS



The pupils participate in a game related to colors, recite and sing a rhyme.

JUGANDO CON COLORES (Continuación)

participado y se hayan seleccionado todos los colores. La rima de los colores puede convertirse en una canción empleando la música que aparece en esta actividad. La música es la misma de Twinkle, Twinkle, Little Star.



ENFOQUE Seguir instrucciones y representar acciones

OBJETIVO El niño podrá usar y representar las formas verbales muévete, no te muevas, ríete, no te rías, péinate, no te peines, lávate, no te laves, mientras participa en un juego.

MATERIALES Ninguno

SIGUIENDO INSTRUCCIONES

Diga a la clase que hoy va a jugar a Simón dice. Llame a cuatro alumnos para que realicen las acciones que correspondan a las instrucciones que usted va a dar y dé a cada niño una instrucción diferente. Dígales: Muévete. Ríete. Péinate. Lávate. Explique el significado de muévete, péinate y lávate, haciendo la mímica de esas acciones para que ellos las imiten y haga que la clase repita.

Maestro: /Al alumno 1/
Muévete
La clase repite.
Alumno 1: /Se mueve/

Después que haya explicado las cuatro formas verbales vuelva a decir a los mismos niños que están al frente: Muévete. Ríete. Péinate. Lávate. Cuando estén representando esas acciones vaya diciéndoles a cada uno según corresponda: No te muevas. No te rías. No te peines. No te laves. Explique el significado de cada una de estas formas verbales para que dejen de representar las acciones y haga que la clase repita.

Maestro: /Al alumno 1/
Muévete.
Alumno 1: /Al alumno 2/

FOCUS Following directions and performing actions

OBJECTIVE The child will be able to use the new verb forms muévete (move), no te muevas (don't move), ríete (laugh), no te rías (don't laugh), péinate (comb your hair), no te peines (don't comb your hair), lávate (wash yourself), no te laves (don't wash yourself) as he participates in a game.

MATERIALS None

FOLLOWING DIRECTIONS

The pupils follow directions and perform actions while playing Simon Says.

No te muevas.
La clase repite.
Alumno 1: /Deja de moverse/

Ahora diga que ya van a empezar el juego de Simón dice.

Llame a un alumno para que sea el guía del juego y ayúdelo a dar las instrucciones para que la clase represente la acción o haga la mímica.

Guía: /A la clase/
Simón dice: Muévete.
La clase se mueve.
Guía: /A la clase/
Simón dice: No te muevas.
La clase no se mueve más.

Guíelos en el juego hasta que las otras formas verbales se hayan practicado y cambie los guías. Puede variar la forma del juego, llamando a pequeños grupos para que interpreten las instrucciones del guía y haciendo que la clase las repita.

Guía: /Al grupo 1/
Riéte.
Clase: Ríete.
Grupo 1: /Se ríe/
Guía: /Al grupo 1/
No te rías.
Clase: No te rías.
Grupo 1: /Deja de reirse/

ENFOQUE Identificar órdenes o mandatos y emplear formas verbales

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales te moviste, te reíste, te peinaste y te lavaste, identificar órdenes o mandatos y ejecutarlos mientras participa en un juego.

MATERIALES Una venda

CON LOS OJOS TAPADOS

Diga a la clase que hoy van a jugar a Con los ojos tapados, adivinando acciones. Emplee el Tin-marín para escoger cinco alumnos. Sitúelos al frente. Explique que el juego consiste en dar mandatos u órdenes a cuatro alumnos para que ejecuten acciones o la mímica de esas acciones y vendar los ojos al quinto niño para que adivine lo que hizo cada uno de ellos.

Antes de empezar el juego Con los ojos tapados dé las órdenes: Muévete. Ríete. Péinate. Lávate. Pida que cada uno de los otros cuatro ejecute una de esas acciones o haga la mímica de la acción. Cuando estén realizando las acciones diga: ¡Ya! Señale a cada uno de los niños y, según corresponda, diga: Te moviste. Te reíste. Te peinaste. Te lavaste. Explique el significado de estas formas verbales mediante las acciones y haga que la clase repita.

Maestro: /Al alumno 1/
Péinate.
La clase repite.
Alumno 1: /Se peina/
Maestro: ¡Ya!
Alumno 1: /No se peina más/
Maestro: /Al alumno 1/
Te peinaste.

FOCUS Identifying commands and using new verb forms

OBJECTIVE The child will be able to use the verb forms te moviste (you moved), te reíste (you laughed), te peinaste (you combed your hair) and te lavaste (you washed yourself), identify commands and perform them while participating in a game.

MATERIALS A blindfold

WITH MY EYES COVERED

The pupils practice new forms playing a game.

CON LOS OJOS TAPADOS (Continuación)

La clase repite.

Diga que ahora van a empezar a jugar. Ponga la venda al quinto alumno. Dé una orden diferente a cada uno de los otros cuatro y después diga: ¡Ya! Dígale al niño vendado: Adivina. Explíquele que debe sujetar a uno de los cuatro. Entonces guíe al alumno que está sujeto a preguntar: ¿Qué hice? El niño con los ojos tapados debe tratar de adivinar.

Maestro:	/Al alumno 1/ Muévete.
Maestro:	/Al alumno 2/ Ríete.
Maestro:	/Al alumno 3/ Péinate.
Maestro:	/Al alumno 4/ Lávate.
Maestro:	¡Ya!
Alumnos 1-4:	/Dejan de hacer sus acciones/
Maestro:	/Al niño con los ojos tapados/ Adivina.
Niño vendado:	/Sujeta al alumno 3/
Alumno 3:	¿Qué hice?
Niño vendado:	/Respuestas posibles/ Te reíste.
Alumno 3:	No.
Niño vendado:	Te moviste.
Alumno 3:	No.

Déles dos oportunidades para que adivinen y llame a distintos niños para que toda la clase participe.

ENFOQUE Dar y ejecutar órdenes o mandatos

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales siéntate, báñate, te sentaste, te escondiste y te bañaste, al participar en un juego.

MATERIALES Una venda

CON LOS OJOS TAPADOS OTRA VEZ

Diga a la clase que hoy van a volver a jugar como el día anterior pero haciendo cosas diferentes.

Emplee el Tin-marín para seleccionar a cuatro niños y llámelos para que se sitúen al frente del salón. Separe a tres para que representen las acciones y dé una orden diferente a cada uno: Siéntate. Escóndete. Báñate. Explique el significado de estas formas verbales mediante acciones y guíelos a repetir. Cuando estén realizando las acciones o haciendo la mímica diga: ¡Ya! Entonces diga a cada uno, según corresponda: Te sentaste. Te escondiste. Te bañaste. Explique el significado de estas formas verbales y hágalos repetir.

Maestro: /Al alumno 1/
Siéntate.
La clase repite.
Alumno 1: /Se sienta/
Maestro: ¡Ya!
Alumno 1: /Deja de estar sentado/
Maestro: /Al alumno 1/
Te sentaste.
La clase repite.

Diga que ahora van a empezar el juego. Ponga la venda al otro alumno. Dé una orden diferente a cada uno de los otros niños y después dígales: ¡Ya! Ordene al niño vendado que adivine y recuér-

FOCUS Giving and carrying out commands

OBJECTIVE The child will be able to use the verb forms siéntate (sit down), báñate (take a bath), te sentaste (you sat down), te escondiste (you hid), te bañaste (you took a bath), while participating in a game.

MATERIALS A blindfold

WITH MY EYES COVERED AGAIN

The pupils play and practice new verb forms.

dele que debe tratar de sujetar a uno de los que están ejecutando las acciones. Ayude al alumno que está sujeto a preguntar: ¿Qué hice? para que el niño con los ojos tapados adivine.

Maestro: /Al alumno 1/
Siéntate.
La clase repite.
Maestro: /Al alumno 2/
Escóndete.
La clase repite.
Maestro: /Al alumno 3/
Báñate.
La clase repite.
Maestro: ¡Ya!
Alumnos 1-3: /Dejan de hacer sus acciones/
Maestro: /Al niño con los ojos tapados/
Adivina.
Niño vendado: /Sujeta al alumno 1/
Alumno 1: ¿Qué hice?
Niño vendado: Te sentaste.
Alumno 1: Sí.

Llame a distintos niños para que todos en la clase participen en el juego.

ENFOQUE Describir y representar acciones

OBJETIVO El niño podrá usar las formas verbales bañando, riendo, moviendo, se bañó, se rió, se movió, ejecutar y describir acciones.

MATERIALES Dibujos de: Un niño bañándose, el mismo niño vestido, un niño riéndose, el mismo niño serio, un niño moviéndose, el mismo niño quieto. Véase el Suplemento, págs. 104-106.

¡ACCIÓN!

Diga que van a representar acciones mediante un juego. Presente los dibujos del niño bañándose y del mismo niño ya vestido y diga: El niño se está bañando. Haga que la clase repita. Señale el dibujo del niño vestido y diga: El niño se bañó. Guíe a la clase a repetir las veces necesarias.

Maestro: /Muestra el dibujo del niño bañándose/
El niño se está bañando.
La clase repite.
Maestro: /Muestra el dibujo del niño vestido/
El niño se bañó.
La clase repite.

Después siga el mismo procedimiento mostrando los dibujos correspondientes y diciendo: El niño se está riendo. Se rió. El niño se está moviendo. Se movió. Para practicar llame a tres alumnos al frente. Déle a cada uno, una de las órdenes que siguen: Báñate. Ríete. Muévete. Después ayúdelo a simular o a efectuar esas acciones. Mientras todavía ejecutan la acción señale a cada uno y pregúntele a la clase: ¿Qué está haciendo? Después pida que se detengan diciendo: ¡Ya!

FOCUS Describing and representing actions

OBJECTIVE The child will be able to use the verb forms bañando (taking a bath), riendo (laughing), moviendo (moving), se bañó (he/she took a bath), se rió (he/she laughed), se movió (he/she moved), carry out and describe actions.

MATERIALS Pictures of: A boy taking a bath, the same boy dressed, a child laughing, the same child not laughing, a child moving, the same child not moving. See Supplement, pp. 104-106.

ACTION!

The pupils carry out and describe different actions.

¡ACCIÓN! (Continuación)

Pregunte a la clase sobre cada uno: ¿Qué hizo?
Ayude a la clase a describir lo que hizo cada uno.

Maestro:	/Al alumno 1/ Báñate. /Al alumno 2/ Riéte. /Al alumno 3/ Muévete.
Alumno 1:	/Simula la acción/
Alumno 2:	/Ejecuta la acción/
Alumno 3:	/Ejecuta la acción/
Maestro:	/Señala al alumno 2/ ¿Qué está haciendo?
Clase:	Se está riendo.
Maestro:	/Señala al alumno 1/ ¿Qué está haciendo?
Clase:	Se está bañando.
Maestro:	/Señala al alumno 3/ ¿Qué está haciendo?
Clase:	Se está moviendo.
Maestro:	/A los tres alumnos al frente de la clase/ ¡Ya!
Alumno 1:	/Se detiene/
Alumno 2:	/Se detiene/
Alumno 3:	/Se detiene/
Maestro:	/Señala al alumno 2/ ¿Qué hizo?
Clase:	Se rió.
Maestro:	/Señala al alumno 1/ ¿Qué hizo?
Clase:	Se bañó.
Maestro:	/Señala al alumno 3/ ¿Qué hizo?
Clase:	Se movió.

Siga practicando llamando a un alumno al frente para que dé la orden o mandato y a otros para que los lleven a cabo.

ENFOQUE Practicar estructuras y vocabulario

OBJETIVO El niño podrá usar la palabra quizás y practicar la expresión le toca a mientras juega.

MATERIALES Objetos del salón

QUIZÁS FUE ...

Diga que van a practicar en un juego en el cual unos niños ejecutan ciertas acciones y otros niños tratan de adivinar quién fue pero que tienen que contestar usando la palabra quizás. Explique su significado y dé varios ejemplos. Diga a la clase que bajen la cabeza. Dé una orden y toque a un niño en la cabeza para que ejecute la acción y regrese a su puesto de nuevo. Guíelos la primera vez que jueguen.

Maestro: /Toca en la cabeza al alumno y le dice en voz baja/ ¡Recoge los libros!
Alumno 1: /Recoge los libros y se vuelve a sentar/
Maestro: /Señala a otro alumno/ ¿Quién recogió los libros?
Alumno 2: Quizás fue Pedro.
Maestro: Sí, fue Pedro.

Para practicar puede llamar a un alumno para que le dé la orden a otro.

Maestro: Dile a alguien que cierre la ventana. /Le habla a Pepe en voz baja/ /Le toca en la cabeza a María y le dice en voz baja/
Pepe: Cierra la ventana.
María: /Ejecuta la acción/
Maestro: /Señala al alumno/ ¿Quién cerró la ventana?

FOCUS Practicing structures and vocabulary

OBJECTIVE The child will be able to use the word quizás (maybe) and the expression le toca a (It's his/her turn) during a classroom game.

MATERIALS Classroom objects

MAYBE IT WAS ...

The pupils try to guess who performs certain actions.

QUIZÁS FUE ... (Continuación)

Alumno 1: Quizás fue María.
Pepe: Sí, fue María.

Siga el mismo procedimiento diciéndole a distintos alumnos que le den a otros los siguientes mandatos: Borra la pizarra. Abre la puerta. Dibuja una manzana en la pizarra.

Después escoja a cuatro niños para que vengan al frente de la clase y se paren en fila. Dígale a la clase que ellos son los que van a decir quiénes ejecutarán las acciones usando la expresión: Le toca a. Diga a la clase que a cada uno en la fila le llegará su turno de acuerdo con su posición en la fila. Pregunte a un alumno de la clase: ¿Quién cierra la ventana? El alumno contesta que el primero en la fila va a cerrar la ventana diciendo: Le toca a (Juan).

Maestro: /Señala la fila de niños al frente de la clase y le habla a los niños/
¿Quién cierra la ventana?
Alumno 1: /Señala al primer niño de la fila/
Le toca a Juan.
Juan: /Ejecuta la acción/

Continúe el juego utilizando los mismos mandatos ya mencionados y tratando que el mayor número de alumnos participe directamente en el juego.

Véase la actividad de evaluación de la página 200.

ENFOQUE Leer estructuras y palabras

OBJETIVO El niño podrá leer las palabras los, caballitos, cuando, quizás, viernes, ventana y hora y las formas verbales viene, puedo, bajan y suben al prepararse para leer el cuento Los caballitos.

MATERIALES Dibujos de: Tito viniendo de la escuela, Tito y la mamá, la mamá y los niños, hojas de papel ditto. Véase el Suplemento, págs. 107-109 y el Conjunto de dittos, pág. 42.

LOS CABALLITOS

Muestre a la clase la cubierta del libro Los caballitos. Señale los caballitos y pregunte: ¿Qué son? Si es necesario ayúdelos a contestar: Son los caballitos. Escriba la oración en la pizarra, léala y guíe a la clase a leer.

Ahora pregunte a distintos niños individualmente: ¿Te gustan los caballitos? Después que contesten muéstreles el dibujo de Tito viniendo de la escuela. Anímelos a identificar todo lo que puedan del dibujo. Señale el dibujo y pregunte esta vez: ¿Qué pasa? Después que hayan dicho lo que creen que está sucediendo diga: Tito viene de la escuela. Ve los caballitos. Los caballitos suben y bajan. Guíe a la clase a repetir. Después escriba las oraciones en la pizarra. Lea cada una y ayude a la clase a leer juntos e individualmente. Llame a distintos niños para que lean y enmarquen con sus manos las palabras viene, caballitos, los, suben y bajan, según usted las vaya leyendo.

Ahora pregunte a distintos alumnos: ¿Crees que Tito quiere montar en los caballitos? Ayúdelos a contestar. Muéstreles el próximo dibujo de Tito

FOCUS Reading structures and words

OBJECTIVE The child will be able to read the words los (the), caballitos (Merry-go-round), cuando (when), quizás (maybe), viernes (Friday), ventana (window) and hora (time) and the verb forms viene (he comes), puedo (I can), bajan (they go down) and suben (they go up) as he prepares to read the story Los caballitos.

MATERIALS Pictures of: Tito coming home from school, Tito and his mother, the mother and children, ditto sheets. See Supplement, pp. 107-109 and Ditto Packet, p. 42.

THE MERRY-GO-ROUND

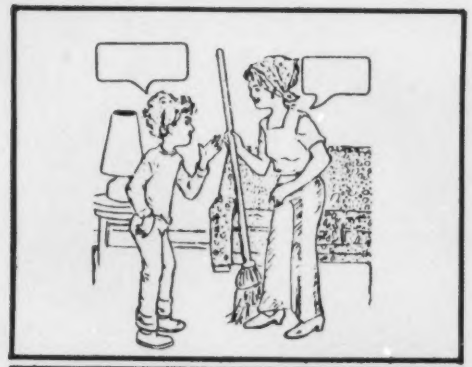
The pupils pick out a word in a sentence, read it and then frame it with their hands.

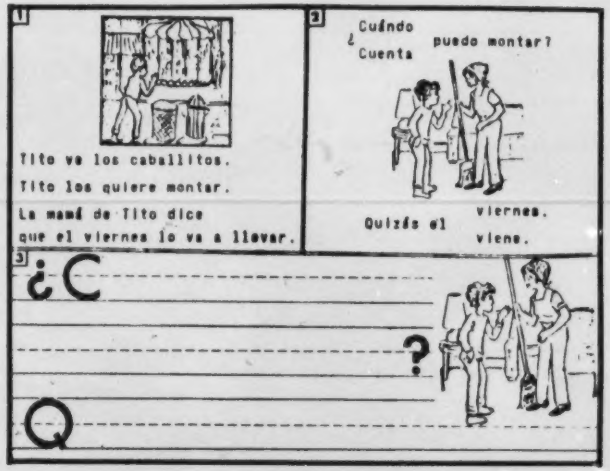
LOS CABALLITOS (Continuación)

y la mamá. Señale primero el globo al lado de Tito y después el que está encima de la mamá y pregunte: ¿Qué creen que dice Tito?, ¿Qué creen que dice su mamá? Anímelos a contestar. Luego diga que Tito pregunta: ¿Cuándo puedo montar? Guíe a la clase a repetir. Después dígales que la mamá contesta: Quizás el viernes. Ayúdelos a repetir y si es necesario explique la pregunta y la respuesta. Escriba estas expresiones en la pizarra. Léalas y guíe a la clase a leer. Después señale una y pida a un alumno que la lea con la entonación apropiada. Luego señale la otra y escoja a otro para que lea.

Ahora muéstreles el dibujo de la mamá y los niños y pregunte: ¿Qué hace Tito?, ¿Qué hora es? Ayúdelos a responder. Después diga: Tito mira por la ventana. Ya es hora de dormir. Guíe a la clase a repetir. Escriba las oraciones en la pizarra. Lea las dos y ayude a la clase a leer juntos e individualmente. Ahora lea las palabras cuándo, hora, quizás, viernes y ventana y las formas verbales puedo, bajan y suben. Escoja distintos niños de la clase para que vengan al frente, las encuentren en las oraciones de la pizarra, las lean y después las enmarquen con sus manos.

TAREA INDIVIDUAL En la primera sección de la hoja de papel ditto lea usted la rima, haga que los niños repitan y digan las palabras que riman. En la segunda, que tracen un círculo alrededor de las palabras que mejor vayan con la pregunta y con la oración. En la tercera sección, pida que completen las oraciones de acuerdo con el dibujo y fijándose en lo que dice la segunda sección.





ENFOQUE Leer parte de un cuento

OBJETIVO El niño podrá leer de la página 1 a la 7 del libro Los caballitos, localizar información y recordar detalles del cuento al responder a preguntas sobre los personajes y la trama.

MATERIALES Recortes de las palabras los, caballitos, cuándo, hora, quizás, viernes, ventana y las formas verbales viene, bajan, suben, puedo, copias del libro Los caballitos. Véase el Conjunto de dittos, págs. 43-44.

TITO VE LOS CABALLITOS

Diga a la clase que hoy van a empezar a leer el cuento Los caballitos. Para repasar el vocabulario que aprendieron el día anterior, escriba las siguientes oraciones en la pizarra: Tito viene de la escuela. Ve los caballitos. Los caballitos suben y bajan. ¿Cuándo puedo montar? Quizás el viernes. Tito mira por la ventana. Ya es hora de dormir. Lea una de estas oraciones. Escoja a un alumno para que venga al frente del salón de clase y se la señale a la clase. Ayude a la clase a leer la oración y después pídale al niño que la lea también. Ahora coloque los recortes de las palabras sobre una mesa. Llame a un alumno para que escoja una, la lea y después vaya a la pizarra y la paree con la que es igual en la pizarra. Continúe llamando a distintos alumnos para que lean y pareen todas las palabras que están sobre la mesa.

Ahora reparta los libros. Señale la cubierta y pídale a la clase que lea el nombre del libro. Ahora dígales que pasen a la página 1 y la lean. Después pregunte: ¿Quién viene de la escuela?, ¿Qué ve?, ¿Cómo va a la casa?, ¿Cómo creen que se siente? Pida que pasen a la página 2. Dígales que miren el dibujo. Pregunte: ¿Qué hace la ma-

FOCUS Reading part of a story

OBJECTIVE The child will be able to read from page 1 to 7 of the book Los caballitos, locate specific information and recall details of the story when responding to questions about the characters and the plot.

MATERIALS Cutouts of the words los, caballitos, cuándo, hora, quizás, viernes, ventana and the verb forms viene, bajan, suben, puedo, copies of the book Los caballitos. See Ditto Packet, pp. 43-44.

TITO SEES THE MERRY-GO-ROUND

The pupils read part of the book Los caballitos and respond to questions about the story.

TITO VE LOS CABALLITOS (Continuación)

má? Después escoja a un niño para que lea lo que dice Tito con la entonación apropiada. Pídale a la clase que lea el resto de la página. Después pregunte: ¿Qué cuenta Tito?, ¿Qué quiere hacer? Escoja a un alumno y a una alumna para que lean lo que dice Tito y lo que dice su mamá en la página 3. Pregunte: ¿Cómo creen que se siente Tito? Es posible que uno conteste: Se siente triste porque tiene que esperar para montar.

Dígales que miren el dibujo en la página 4. Llame a una niña para que identifique los miembros de la familia y después lea lo que dice su mamá. Ayúdelos a darse cuenta que es la misma familia del cuento Sola en la cama. Dígales que lean las oraciones que dan la siguiente información: 1) Dónde están todos, 2) lo que ve Tito por la ventana, 3) la hora en el reloj. Haga que se fijen en el dibujo de la página 5. Pregunte: ¿Dónde duerme Tito?, ¿Qué cosas hay en la sala? Después llame a uno para que lea la página. Pregunte: ¿Qué hace la mamá?, ¿Tito tiene sueño? Pida que lean la página 6. Después haga las siguientes preguntas: ¿Qué hace Tito?, ¿Ve a su mamá y a su papá?, ¿A dónde corre?, ¿Cómo es Tito? Ayúdelos a ver que es un niño travieso. Pida a la clase que lea las oraciones en la página 7 que dan la siguiente información: 1) Lo que hacen los caballitos, 2) lo que hace Tito, 3) lo que no puede hacer Tito.

Tito viene de la escuela.
Ve los caballitos.
Corre a la casa.

1

Cuenta lo de los caballitos.
Quiere montar.

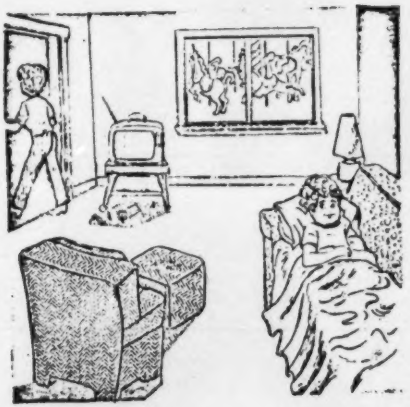
2

TITO VE LOS CABALLITOS (Continuación)

3

Todos están en la sala.
Tito mira por la ventana.
Ve los caballitos.
Ya son las nueve.
Ya es hora de dormir.

4



La mamá se va.
Tito no tiene sueño.

5

Tito abre la puerta.
No ve a su mamá.
No ve a su papá.
Corre a la ventana.

6

303

TITO VE LOS CABALLITOS (Continuación)

Tito mira por la ventana.
Los caballitos suben y bajan.
Tito no puede dormir.

7

viene	los
caballitos	Cuándo
puedo	quizás

viernes	ventana
bajan	suben
hora	

ENFOQUE Leer para encontrar detalles

OBJETIVO El niño podrá leer las palabras caballito y bate y las formas verbales duerme, sueña, vamos y sacan y de la página 8 a la 13 del cuento Los caballitos.

MATERIALES Dibujos de: Tito dormido en el salón de clase, Tito en el patio, Tito con el bate que se le cae, los niños sacando a Tito, hojas de papel ditto, copias del libro Los caballitos. Véase el Suplemento, págs. 110-113 y el Conjunto de dittos, pág. 45.

TITO SE DUERME

Diga a la clase que van a continuar leyendo el libro Los caballitos. Muéstreles el dibujo de Tito dormido en el salón de clase. Anímelos a decir lo que puedan sobre el dibujo. Después diga: Tito se duerme y sueña. Sueña con un caballito. Guíe a la clase a repetir. Ahora escriba las dos oraciones en la pizarra. Lea cada una y ayude a los alumnos a leer juntos e individualmente. Después escriba las palabras duerme y sueña, una debajo de la otra y escoja a distintos alumnos para que le tracen círculos alrededor de las partes de las palabras que son iguales. Siga el mismo procedimiento con las palabras caballito y caballitos.

Muéstreles el dibujo de los niños invitando a Tito a jugar pelota. Señale el globo encima del niño con el bate y diga que el niño dice: ¡Vamos a jugar! Guíe a la clase a repetir. Después escriba la oración en la pizarra. Léala y ayude a la clase a leer.

Muéstreles el dibujo donde aparece Tito cayéndosele el bate y dígales que el niño dice: Le toca a Tito. Después ayúdelos a que se den

FOCUS Reading for details

OBJECTIVE The child will be able to read the words caballito (little horse) and bate (bat) and the verb forms duerme (he sleeps), sueña (he dreams), vamos (let's) and sacan (they take out) and from page 8 to 13 of the story Los caballitos.

MATERIALS Pictures of: Tito asleep in the classroom, Tito in the playground, Tito with the bat falling, the children taking Tito out, ditto sheets, copies of the book Los caballitos. See Supplement, pp. 110-113 and Ditto Packet, p. 45.

TITO FALLS ASLEEP

Tito está en la escuela.
Se duerme y sueña.
Sueña con un caballito.
Sueña que monta.

8

The pupils read part of the book Los caballitos and respond to questions about the story.

TITO SE DUERME (Continuación)

cuenta que se le cae el bate a Tito. Señale la figura de Tito y diga: Se le cae el bate. Guíelos a repetir las dos oraciones y después escríbalas en la pizarra. Lea cada una y guíe a la clase a leer. Si es necesario, explíqueles el significado de las dos oraciones.

Ahora muéstreles el dibujo de los niños sacando a Tito y diga: Sacan a Tito. Guíelos a repetir. Dígales entonces que la niña pregunta: ¿Qué te pasa, Tito? Escriba las oraciones en la pizarra y léalas. Después ayude a los niños a leer juntos e individualmente.

Ahora reparta los libros. Para repasar el cuento haga las siguientes preguntas: ¿Qué ve Tito en el camino de la escuela?, ¿Qué le pregunta a su mamá?, ¿Qué le dice la mamá?, ¿Tito tiene sueño?, ¿Qué hace en la página 6?, ¿Qué ve Tito por la ventana?, ¿Qué hacen los caballitos?, ¿Duerme Tito?

Pídale a los niños que pasen a la página 8 y lean en silencio. Pregunte: ¿Dónde está Tito?, ¿Con qué sueña? Después escoja a dos niños para que lean lo que está escrito en los globos de la página 9. Luego pídale a la clase que lea la página en voz alta. Siga el mismo procedimiento en las páginas 10 y 11. Pregunte: ¿Cómo juega Tito? ¿Qué se le cae?, ¿Qué dice la niña?, ¿Qué hacen los niños?, ¿Cómo se siente Tito? Dígales que lean las páginas 12 y 13 en silencio. Después pida que lean las oraciones en las cuales se encuentra la siguiente información: 1) De dónde viene Tito, 2) cómo se siente, 3) a dónde llega Tito, 4) lo que hace.

TAREA INDIVIDUAL En la primera sección de la hoja de papel ditto, lea usted la rima, haga que repitan y digan las palabras que riman. En la segunda, que tracen un círculo alrededor de las palabras que completan las oraciones. En la tercera, que escriban las dos oraciones de la segunda sección.

Es la hora de jugar.
Tito tiene sueño.

9

Tito no puede jugar bien.
Se le cae el bate.

10

TITO SE DUERME (Continuación)

Sacan a Tito.

11

Tito viene de la escuela.
No mira los caballitos.
No está contento.

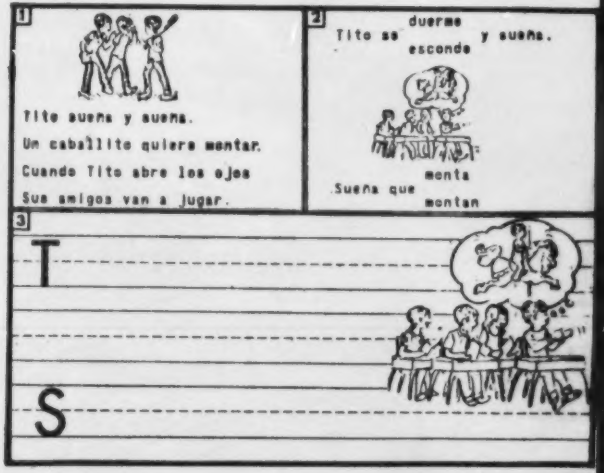
12

Tito llega a la casa.
Tiene sueño.
Se va a dormir.

13

300

TITO SE DUERME (Continuación)



ENFOQUE Leer la última parte de un cuento

OBJETIVO El niño podrá leer las palabras niños, maestra y lejos y las formas verbales hace, salen, quieren, llama y ríen y de la página 14 a la 20 del cuento Los caballitos.

MATERIALES Dibujos de: Niños preparándose para jugar, niños jugando pelota, niños riéndose, hojas de papel dittó. Véase el Suplemento, págs. 114-116 y el Conjunto de dittos, pág. 46.

EL VIERNES

Dígales a los niños que van a seguir leyendo Los caballitos. Muéstreles el dibujo de los niños preparándose para jugar y diga: Los niños salen a jugar. No quieren jugar con Tito. La maestra lo llama. Guíe a la clase a repetir. Escriba las tres oraciones en la pizarra. Lea cada una y ayude a los niños a leer juntos e individualmente.

Enseñe a la clase el dibujo de los niños jugando pelota. Pregúnteles: ¿Cómo va la pelota? Ayúdelos a decir: La pelota va lejos. Ahora muéstreles el dibujo de los niños riéndose y pregúnteles: ¿Qué hacen los niños? Ayúdelos a decir: Todos se ríen. Escriba las dos oraciones en la pizarra. Lea cada una y ayude a los niños a leer juntos e individualmente.

Ahora borre la pizarra. Escriba las formas verbales y las palabras que siguen: Ríen, lejos, llama, maestra, quieren, salen, hace, niños, sacan, bate, vamos, caballito, sueña, duerme, bajan, suben, hora, ventana, viernes, quizás, puedo, cuando, caballitos, los, viene. Ahora lea una de las palabras, llame a un niño para que venga al frente, la señale, la lea y después la borre. Siga el mismo

FOCUS Reading the last part of a story

OBJECTIVE The child will be able to read the words niños (children), maestra (teacher) and lejos (far) and the verb forms hace (makes), salen (they go out), quieren (they want), llama (she calls) and ríen (they laugh) and from page 14 to 20 of the story Los caballitos.

MATERIALS Pictures of: Children getting ready to play, children playing baseball, children laughing, ditto sheets. See Supplement, pp. 114-116 and Ditto Packet, p. 46.

FRIDAY

Tito llega a la escuela.
Habla con los niños.
No se duerme.

14

The pupils finish reading the story Los caballitos.

EL VIERNES (Continuación)

procedimiento leyendo las palabras al azar, o sea, sin tener en cuenta el orden.

Reparta los libros y haga las siguientes preguntas para repasar el cuento: ¿Qué le pasa a Tito en la escuela?, ¿Con qué sueña?, ¿Puede jugar bien?, ¿Por qué?, ¿Qué hacen los niños?, ¿Cómo se siente Tito después?, ¿Qué hace en la página 13?

Ahora pida a los alumnos que lean la página 14 en voz alta. Pregunte: ¿Qué hace Tito en la escuela? Escoja a un niño para que lea lo que dice el niño en la página 15 con la entonación adecuada. Después pídales que lean el resto de la página. Pregunte a la clase: ¿Qué hace Tito?, ¿Les gusta el caballito a los niños? Pida que una niña lea lo que dice la maestra en la página 16. Dígales que lean el resto de la página. Pregunte: ¿Qué hacen los niños?, ¿Quieren jugar con Tito?, ¿Qué hace la maestra? Dígale a la clase que lea la página 17. Después llame a distintos niños para que lean las oraciones en las cuales se encuentra la siguiente información: 1) Dónde va la pelota, 2) cómo juega Tito. Escoja a un niño para que lea lo que está escrito en la página 18. Después pregunte: ¿Cómo se siente Tito?, ¿Cómo se sienten los niños? Escoja a un niño para leer lo que dice Tito en la página 19. Pídale a la clase que lea el resto de la página. Pregunte: ¿Qué día de la semana es?, ¿A dónde va Tito?, ¿Qué va a hacer? Después pida que lean la página 20. Pregúnteles: ¿Está triste?, ¿Por qué?, o ¿Por qué no?

TAREA INDIVIDUAL En la primera sección de la hoja de papel ditto haga que los niños tracen un círculo alrededor de las formas verbales llama, se ríen, mira y bajan, según usted las vaya leyendo. En la segunda, que tracen un círculo alrededor de las palabras que completen las oraciones. En la tercera, que escriban las oraciones de la segunda sección.

Véase la actividad de evaluación de la página 202.

Tito hace un caballito.
A todos les gusta mucho.

15

Los niños salen a jugar.
No quieren jugar con Tito.
La maestra lo llama.

16

EL VIERNES (Continuación)

Tito le da a la pelota.
La pelota va lejos.
El puede jugar bien.

17

Tito se ríe.
Todos se ríen.

18

Ya es viernes.
Tito va a los caballitos.

19

Tito monta en un caballito.
Los caballitos suben y bajan.
¡Qué contento está!

20

EL VIERNES (Continuación)

1

llama llaman	se ríen se ríe
mira miran	baja bajan

2

Ya viene.
Yo os viernes.

Él monta en los caballitos.
monta

3

Y
É

VOCABULARY

A continuación se incluye una lista en orden alfabético del vocabulario y las estructuras presentadas en el Kit 28. A la derecha, aparece el número de la página que indica dónde se encuentra el contenido lingüístico para ser practicado por los alumnos.

The following includes an alphabetical list of the vocabulary and structures presented in Kit 28. On the right, the page number indicates where the linguistic content to be practiced by the pupils appears.

			Page
	A		
	B		
bajar			
-bajan	Los caballitos suben y bajan.	The merry-go-round goes up and down.	176
bañar			
-bañando	El niño se está bañando.	The boy is taking a bath.	172
-te bañaste	¿Te bañaste?	Did you bathe?	170
-báñate	Báñate.	Take a bath.	170
-bañó	El niño se bañó.	The boy took a bath.	172
blanco	El blanco.	The white one.	162
	C		
café	El café.	The brown one.	162
	Ch		
	D		
dar			
-doy	Yo te doy mi puesto ya.	I'll give you my place right now.	162
dormir			
-duerme	Tito se duerme y sueña.	Tito goes to sleep and dreams.	182
	E		
esconderse			
-escondí	...Para ver cuál escondí.	...To see which one I hid	162

			Page
-te escondiste	¿Te esondiste?	Did you hide?	170
	F		
	G		
gris	El gris.	The gray one.	162
	H		
	I		
	J		
	K		
	L		
lavar			
-te lavaste	¿Te lavaste?	Did you wash yourself?	168
-lávate	Lávate.	Wash yourself.	166
-te laves	No te laves.	Don't wash yourself.	166
	Ll		
	M		
moverse			
-te moviste	¿Te moviste?	Did you move?	168
-te muevas	No te muevas.	Don't move.	166
-muévete	Muévete.	Move.	166
-moviendo	Él se está moviendo.	He is moving.	172
-movió	El niño se movió.	The boy moved.	172
	N		
negro	El negro.	The black one.	162
	Ñ		
	O		

			Page
	P		
pasar			
-pasé	Pasé.	I passed.	160
peinarse			
-te peinaste	¿Te peinaste?	Did you comb your hair?	168
-péinate	Péinate.	Comb your hair.	166
-peines	No te peines.	Don't comb your hair.	166
puesto	Yo te doy mi puesto ya.	...I'll give you my place right now.	162
	Q		
querer			
-quieren	¿Quieren jugar con Tito?	Do they want to play with Tito?	186
quizás	Quizás fue Pedro.	Maybe it was Pedro.	174
	R		
reirse			
-te reíste	¿Te reíste?	Did you laugh?	168
-rías	No te rías.	Don't laugh.	166
-ríen	Se ríen.	They laugh.	186
-riendo	Se está riendo.	He is laughing.	172
-rió	El niño se rió.	The boy laughed.	172
	S		
sacar			
-sacan	Sacan a Tito.	They take Tito out.	182
salir			
-salen	Los niños salen a jugar.	The children go out to play.	186
sentarse			
-te sentaste	¿Te sentaste?	Did you sit down?	170
-siéntate	Siéntate.	Sit down.	170
subir			
-suben	Los caballitos suben y bajan.	The merry-go-round goes up and down.	176

			Page
soñar -sueña	Tito se duerme y sueña.	Tito goes to sleep and dreams.	182
	T		
tocar -le toca a	Le toca a (Juan).	It's (John)'s turn.	154
	U		
	V		
ver	...Para ver cuál escondí.	...To see which one I hid.	162
	W		
	X		
	Y		
	Z		

DECODING, COMPREHENSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 28

Page	Decoding skills	Comprehension and interpretation skills
176	Identifying and reading the words viene, los, caballitos, cuándo, puedo, quizás, viernes, ventana, bajan, suben and hora. Reading the lines Son los caballitos. Tito viene de la escuela. Ve los caballitos. Los caballitos suben y bajan. ¿Cuándo puedo montar? Quizás el viernes. Tito mira por la ventana. Ya es hora de dormir. Reading through teacher-guided repetition Identifying and framing words within a sentence Responding to printing convention	Describing settings Describing and identifying actions Anticipating events Identifying rhyming words
178	Reading sentences Matching words Responding to printing conventions (¿?)	Recalling details Identifying characters Identifying feelings Describing and identifying actions Locating specific information Describing settings Identifying personal characteristics
182	Identifying and reading the words duerme, sueña, caballito, vamos, bate and sacan Reading the lines Tito se duerme y sueña. Sueña con un caballito. ¡Vamos a jugar! Le toca a Tito. Se le cae el bate. Sacan a Tito. Reading through teacher-guided repetition Identifying like parts in words (sueña, duerme, caballitos, caballito)	

DECODING, COMPREHENSION AND INTERPRETATION SKILLS OF KIT 28

Page	Decoding skills	Comprehension and interpretation skills
186	Identifying and reading the words niños, hace, salen, quieren, maestra, llama, lejos and ríen. Reading the lines Los niños salen a jugar. No quieren jugar con Tito. La maestra lo llama. La pelota va lejos. Todos se ríen. Reading through teacher-guided repetition.	Recalling details Describing and identifying actions Identifying motives for actions Identifying feelings Locating specific information

KIT 28

ASSESSMENT ACTIVITIES

CRITERIOS PARA LAS ACTIVIDADES DE EVALUACIÓN

Español como segunda lengua

Categorías básicas	Conceptos y destrezas
Desarrollo del lenguaje oral, vocabulario y estructuras	Reaccionar a estímulos orales y visuales identificando acciones y el momento en que se ejecutan (Véase pág. 200)
Lectura y destrezas de comprensión e interpretación	Leer e interpretar oraciones (Véase pág. 202)

CRITERIA FOR ASSESSMENT ACTIVITIES

Spanish SL

Basic Categories	Concepts and Skills
Oral language development, vocabulary and structures	Responding to visual and oral cues identifying actions and the moment they occur (See p. 200)
Reading and related skills of comprehension and interpretation	Reading and interpreting sentences (See p. 202)

CONTENIDO

Actividad de evaluación	Página	Úsese después de Español como segunda lengua, página
Identificar acciones y el momento en que se ejecutan	200	175
Leer oraciones y parearlas con dibujos	202	187

CONTENTS

Assessment Activity	Page	Use after Spanish SL, page
Identifying actions and the moment they occur	200	175
Reading sentences and matching them with pictures	202	187

ENFOQUE Identificar acciones y el momento en que se ejecutan

OBJETIVO El niño podrá reconocer las acciones que se ilustran en una serie de dibujos y el momento en que tienen lugar seleccionando por lo menos 6 de 8 dibujos al prestarle ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 47-48.

ACCIONES

Reaccionar a estímulos orales y visuales identificando acciones y el momento en que se ejecutan. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres y la fecha en los espacios correspondientes.

Diga a la clase que cada niño debe tener dos hojas para esta actividad y que se fijen en que, todos los dibujos representan acciones. Explique que algunos dibujos representan a alguien dando una orden, otros el momento en que se está haciendo algo y otros, acciones ya terminadas.

En cada dibujo hay una cajita para poner una letra. Si la acción que se ilustra en el dibujo es una orden ellos deben escribir una O en la cajita de ese dibujo. Si el dibujo representa algo que se está haciendo deben escribir una H y si lo que muestra el dibujo es una acción ya terminada o pasada deben escribir una P. Dibuje en la pizarra el esquema de la hoja de papel ditto y ponga las letras en algunos cuadritos para que la clase comprenda el procedimiento:

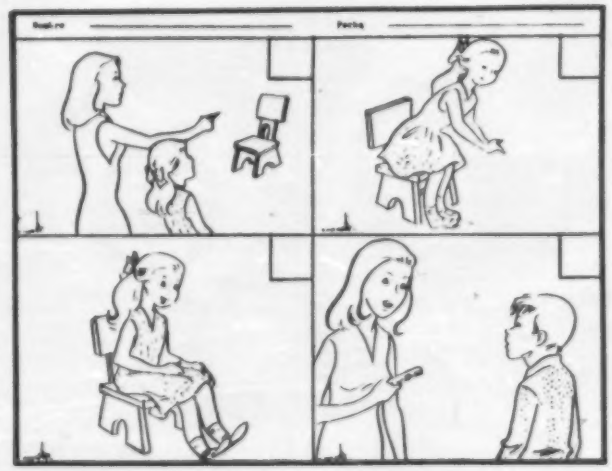
O H P

FOCUS Identifying actions and the moment they occur

OBJECTIVE The child will be able to identify actions illustrated in a series of pictures and the moment they occur, selecting at least 6 out of 8 pictures when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 47-48.

ACTIONS

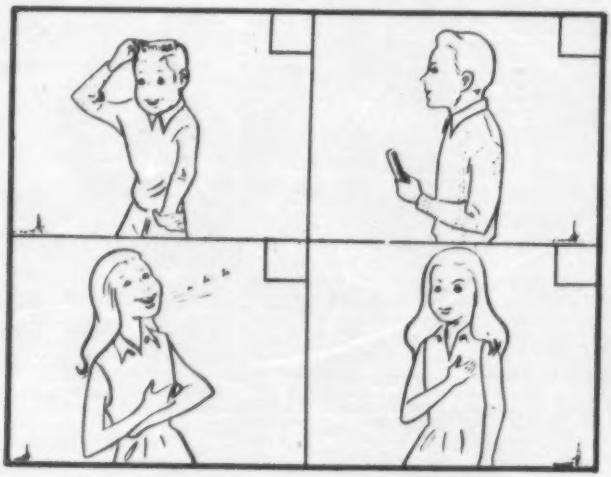


The pupils respond to oral and visual cues selecting pictures depicting different actions.

ACCIONES (Continuación)

Ayúdelos con el primer ejemplo diciendo: Siéntate. Pídales que identifiquen el dibujo y que pongan la letra que corresponde en la cajita. Señale las letras que identifican la clase de acción cada vez que usted describe una acción. Siga este procedimiento con cada ilustración diciendo: Ya se sentó. Se está sentando. Péinate. Ya se peinó. Se está riendo. Ya se rió. Se está peinando.

Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra A de la hoja de evaluación en la página 205 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las pápáginas xiv y xv.



ENFOQUE Leer oraciones y parearlas con dibujos

OBJETIVO El niño podrá leer oraciones y demostrar que comprende su contenido, seleccionando la oración que mejor describe un dibujo, por lo menos en 4 de 6 grupos de tres oraciones, al prestarles ayuda oral y visual.

MATERIALES Hojas de papel ditto, hoja de evaluación. Véase el Conjunto de dittos, págs. 49-51.

PAREAR ORACIONES CON DIBUJOS

Leer e interpretar oraciones. Entregue las hojas de papel ditto e indique a los alumnos que escriban sus nombres completos y la fecha en los espacios correspondientes.

Asegúrese de que cada niño tenga las tres hojas de que consta la actividad y dígales que lean las tres oraciones que aparecen junto a la primera ilustración. Después que las hayan leído pídales que miren el dibujo y que pongan una marca ✓ dentro del cuadrito que corresponde a la oración que mejor describe ese dibujo. Guíelos siguiendo el mismo procedimiento con las ilustraciones y oraciones restantes.

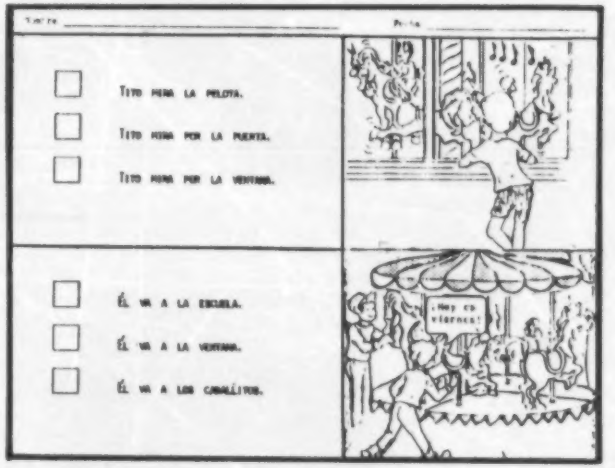
Recoja los papeles para evaluarlos. Se recomienda usar los símbolos ✓ (mínimo) o X (no mínimo) para calificar esta actividad. Escriba las marcas correspondientes en la columna con la letra B de la hoja de evaluación en la página 205 de esta guía, siguiendo las instrucciones de las páginas xiv y xv.

FOCUS Reading sentences and matching them with pictures

OBJECTIVE The child will be able to read sentences and show comprehension of their content, selecting the sentence that better describes a picture, in at least 4 out of 6 groups of three sentences when presented with oral and visual cues.

MATERIALS Ditto sheets, assessment sheet. See Ditto Packet, pp. 49-51.

MATCHING SENTENCES WITH PICTURES



The pupils read sentences and select the one that better describes a picture.

PAREAR ORACIONES CON DIBUJOS (Continuación)

Nombre _____ Fecha _____

- ☐ YA ES HORA DE DORMIR.
- ☐ YA ES HORA DE MONTAR.
- ☐ YA ES HORA DE JUGAR.

- ☐ TITO NO PUEDE MONTAR.
- ☐ TITO NO PUEDE DORMIR.
- ☐ TITO NO PUEDE JUGAR BIEN.

Nombre _____ Fecha _____

- ☐ SUEÑA CON UN BATE.
- ☐ SUEÑA CON UNA VENTANA.
- ☐ SUEÑA CON UN CABALLITO.

- ☐ HABLA CON SU MAMÁ.
- ☐ HABLA CON UN CABALLITO.
- ☐ HABLA CON LOS NIÑOS.

ASSESSMENT SHEET - SPANISH SL - SPANISH CURRICULA DEVELOPMENT CENTER

School _____ City _____ State _____

Grade/Level _____ Teacher _____ Date _____

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 28					
	A	B	C	D	E	F
✓ - if the child meets minimum performance level. X - if the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Reaccionar a estímulos orales y visuales identificando acciones y el momento en que se ejecutan	Leer e interpretar oraciones				

Page 204 blank.

Rating System	CONCEPTS/SKILLS - KIT 28					
	A	B	C	D	E	F
✓ - If the child meets minimum performance level. X - If the child does not meet minimum performance level. Satisfactory: 5, 4 — Needs Improvement: 3, 2, 1 NAME	Reaccionar a estímulos orales y visuales identificando acciones y el momento en que se ejecutan	Leer e interpretar oraciones				